



PETEK, 30. MAJA 1997

ITALIJA / PO CELODNEVNIH POGAJANJIH Z V

Vlada dosegla sporazum o programskem dokumentu

Sprejela ga bo danes - Osnovno vodilo so maastrichtska merila

RIM - Ministrski svet bo danes sprejel ekonomsko-financijski programski dokument, ki je dobil dokončno podobo po včerajšnjih celodnevni pogajanjih s strankami vladine večine, sindikati in delodajalci. To je dokument s predvidevanji o gibanju »podjetja Italija« v naslednjih treh letih in s smernicami za finančni zakon in javnobilančni maneuver za leto 1998. Le-ta naj bi veljal 25.500 milijard lir, ki jih namerava vlada zbrati z novimi prihodki za okrog 10 tisoč milijard in s krčenjem javne porabe za ostalih 15 tisoč milijard lir. Dokument se strogo drži maastrichtskih meril, medtem ko bo razocaral tiste, ki so pričakovali smerice za reformo socialne

države. Da je omilila nasprotovanje sindikatov in Bertinottija, je vlada to poglavje preložila na 18. junij, ko se bodo začela pogajanja na to nevhvaležno temo.

Programski dokument nakazuje naslednje teoretsko gibanje italijanskega gospodarstva v naslednjih treh letih: bruto domaći proizvod naj bi se prihodnje leto povečal za 2 odstotka, inflacija naj bi ostala pod nadzorom (1,8%), zaposlenost naj bi se počasi povečevala, osebna poraba naj bi se končno prebudila iz zimskega spanja, medtem ko naj bi se odnos med deficitom in BDP končno znižal pod maastrichtske 3 odstotke in se ustavil pri 2,8 odstotka.

Na 2. strani

Gorica: Brandolin predstavil odbor

Goriška Pokrajina ima od včeraj popolno upravo, ki je že tudi operativna. Včeraj je Predsednik Giorgio Brandolin predstavil člane odbora, ki so se zvečer že tudi sestali na prvi seji. Glede na napovedi in ugibanja o sestavi odbora, velja zabeležiti, da ni bilo presečenj. Podpredsednik pokrajine je Vittorio Brancati, nekdanji sindikalist, Edi Minin (DSL) bo vodil odbor za javna dela,

Silvano Buttignon (SKP) odborstvo za prostorsko načrtovanje in ekologijo, Vincenzo Sfiligoi pa resor za bilanco. Od šestih mest v odboru sta dve zasedli "odbornici", Rosaria Di Dato in Maria Masau. Vsi odborniki, razen Buttignona, so zunanji. Buttignona bo v pokrajinskem svetu zamenjal Luigi Bon. Zal za razliko od prejšnjih uprav, tokrat v vladi ni nobenega Slovenca.

Izbira je bila opravljena že pred kakimi desetimi dnevi, vendar so bila medtem potrebna številna preverjanja in predvsem usklajevanja. Brandolin je poudaril pomen skupinskega dela in nanizal nekaj vprašanj, ki jih bo treba reševati po hitrem postopku.

Danes ob 18. uri bo umestitvena seja pokrajinskega sveta.

Na 9. strani

Nadaljuje se spor Kohl-Bundesbank

BONN - Dan po jasnem in odločnem »ne« Bundesbanke predlogu finančnega ministra Thea Waigla, da bi se letos delno ovrednotili nemške zlate rezerve, sta se kancelar Kohl (na sliki AP) in njegova vlada znašla na udaru kritik nemške opozicije in bančno-financijskih krogov, medtem ko v drugih evropskih državah marsikdo le s težavo prikriva svoje zadovoljstvo.

Theo Waigel je tudi včeraj branil svoj načrt ovrednotenja zlatih rezerv, ker ne razume, zakaj bi bilo letošnje ovrednotenje zgrešeno, leta 1999 pa dovoljeno. Dodal je, da bodo rezerve ovrednotili le za 60 odstotkov, s knjigovodskim presežkom pa naj bi razpolagala predvsem emisijska banka, ki bo tako povečala svoj

kapital, in le minimalni del bo na razpolago zvezne vlade. Finančni minister »razume« skrbi Bundesbanke, a trdi da so pretirane. Vseeno pa lahko vlada izpolni maastrichtska določila tudi brez ovrednotenja zlatih rezerv Bundesbanke, vse bo odvisno od gospodarske rasti v prihodnjih mesecih.

O izgubi verodostojnosti in ugleda Nemčije odkrito govorijo v vseh bančnih in finančnih krogih in ne samo nemških, ki pa ugotavljajo, da se sedaj večajo možnosti Italije, tako da bi bila lahko sprejeta že v prvi krog evra, saj Nemčija Italiji ne more več očitati »knjigovodskih opešav«, ko pa je sama segla po takih sredstvih.

Na 9. strani



Zanimiv posvet: kako so v resnici volili Tržačani?

TRST - Fakulteta za politične vede je včeraj priredila zanimivo strokovno soočenje o nedavnih tržaskih volitvah, na katerem je sodeloval tudi zupan Riccardo Illy. Na srečanju so prisle do izraza nekatere že znane stvari, slisati pa je bilo tudi precej novosti.

Strokovnjak SWG Maurizio Pessato je tako potrdil že znano ugotovitev, da so slovenski volilci že v prvem volilnem krogu množično glasova-

li za Illyja. To velja tudi za volilce Stranke komunistične prenovalce.

Desnica je na Tržaskem večinska le na parlamentarnih volitvah, šibkejša pa na občinskih, tudi zato, ker ji je Illy svojo mestno listo odvzel kar lepo število glasov. Vloga zupanove liste je vsekakor na srečanju, ki se ga je udeležilo lepo število poslušalcev, ostala precej v senci.

Na 4. strani

Schiffrrer na čelu Odbora za manjšine

LJUBLJANA - Državni zbor Republike Slovenije je včeraj izvolil za predsednika komisije za odnose s Slovenci po svetu in v zamejstvu poslanca SKD Marijana Schiffrrerja. Z njegovo izvolitvijo sta večina in opozicija po dolgih podajanjih presegli nasprotja. Podpredsednik osemčlanske komisije je predslavnik liberalnih demokratov Davorin Terčon.

Schiffrrer je bil izvoljen v parlament kot predstavnik zdomstva. Do izvolitve je živel v Argentini.

Na 3. strani

Od včeraj četrti Trg Gutenberg

Včeraj so na Trgu Unità uradno odprli letošnjo izvedbo knjižnega sejma, ki pa je veliko bolj trgovsko zasnovana od prejšnjih. Glavna organizatorja sta tržaska občinska uprava in Trgovinska zbornica, program pa je osnoval poseben pripravljalni odbor. Eden od dveh dosedanjih oblikovalcev sejma, Državna knjižnica, je iz odbora pred časom izstopil, drugi, center za mladinsko književnost »Alberti« pa sodeluje samo pri otroškem-mladinskem programu, ki ni tako vabljiv kot sicer. Slovenska prisotnost se kaže le v sodelovanju Tržaske knjigarne.

Na 5. strani

PORTUGALSKA / VRH ZUNANJIH MINISTROV

Nato o širitvi proti Vzhodu

Minister Dini je podprl kandidaturo Slovenije in Romunije



SINTRA - V Sintri na Portugalskem so se sestali zunanji ministri zveze Nato, ki bodo razpravljali o ključnih vprašanjih varnostne politike, od prilaganja zavezništva novim varnostnim razmeram v Evropi do odnosov zveze Nato s partnerskimi državami in njegove širitve proti Vzhodu. To je zadnji sestanek pred vrhunskim srečanjem v Madridu, kjer bodo 8. in 9. julija letos povabili prvo skupino držav kandidat, da se vključijo v Nato. V njej bodo gotovo Poljska, Češka in Madžarska. Italijanski zunanji minister Dini pa se je zavzel, da bi sprejeli tudi Slovenijo in Romunijo.

Na sliki (telefon AP): Kinkel in Solana

Na 9. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Založništvo v krizi

Prihodnji teden bo na sestanku z vlado govor o težkih raznerah v založništvu, kjer je prodaja dnevnikov padla na raven iz leta 1984.

Stran 2

Med Alpami in Jadranom

Brošuro o slovenski manjšini v Italiji in Avstriji »Med Alpami in Jadranom: Slovenci v Evropski uniji« so predstavili v Bruslju.

Stran 3

Odobri obračun zgoniške občine

Zgoniški občinski svet je odobril finančni obračun za preteklo leto, ki med drugim namenja del preostanka informatizaciji občinskih služb.

Stran 5

Prijeli transeksualce

Karabinjerji so v akciji proti prostituciji prvič ustavili tudi pet transeksualcev iz Kolumbije in Peruja.

Stran 5

Letos pester Folkfest

V Vidmu so predstavili program 18. festivala ljudske in etnicne glasbe, ki bo v nasi deželi od 3. do 27. julija.

Stran 8



EKONOMSKI PROGRAMSKI DOKUMENT / POPRAVKI PO VRSTI SREČANJ

Boj proti davčnim utajam namesto krčenja sociale

Manj omejevanja skrbstvenih izdatkov so zahtevali sindikati

RIM - Ministrski svet bo na danšnjem zasedanju (začelo se bo ob 11.30) sprejel triletni ekonomsko-financijski programski dokument, o katerem so včeraj potekala se zadnja, mrzlična posvetovanja. Prve so dopolne predstavniki vlade sprejeli vodje parlamentarnih skupin večine, ki podpira Prodijsko, nato so se sestali s sindikati, zgodaj popoldne pa so bili na vrsti delodajalci. Vse kaže, da je vlada pokazala poslušnost za nekatere pripombe in ugovore Bertinottijske stranke in sindikatov, čeprav se njihovi dvomi niso povsem razblinili. Predstavnik Komunistične prenove Diliberto je dejal, da njegova stranka z dokumentom sicer ni zadovoljna, ker se nanasa na pospešitev uresničevanja pokojninske reforme, vendar je ocenil, da je vlada pokazala večjo pripravljenost za dialog z lastno parlamentarno večino.

Predstavniki ostalih strank vladine večine so se s Ciampijskim

orisom dokumenta (sicer menda brez števil) v glavnem strinjali; Musi za DSL in Mattarella za Ljudsko stranko sta izrekla popolno podporo vladi, medtem ko je Masi (pakt Segni) kritiziral možnost uvedbe novih davkov, čeprav so jo predstavniki vlade izključili. Brez komentarjev pa se je končal sestanek vlade s sindikalisti, čeprav se je neuradno izvedelo, da so voditelji CGIL, CISL in UIL potrdili svoja dosedanja stališča in torej nasprotovanje prevelikemu krčenju skrbstvenih izdatkov, posebej pa so poudarili tudi potrebo po učinkovitejšem ukrepanju proti brezposelnosti. Po mnenju delodajalcev je boj proti nezaposlenosti neposredno povezan z reformo socialne države, ki med drugim ni samo reforma pokojninskega sistema, ampak mnogo širši pojem. Podjetnike, pa naj bodo to člani Confindustrie ali drugih stanovskih organizacij (obrtniki, trgovci), najbolj

skrbi davčno poglavje (predvsem povišanje najnižjega količnika davka IVA in uvedba tako imenovanega solidarnostnega prispevka, ki za Confindustrio ni nič drugega kot preimenovani davek za Evropo), po drugi strani pa se bojijo tudi prevelike popustljivosti vlade do sindikatov in Bertinottija. Podobno bojazen je včeraj izrazil tudi Ljudska stranka, ki zahteva od vlade »trdo roko« pri pogajanjih s sindikati in SKP, saj sicer tvega, da Ciampijski programski dokument ne doseže zastavljenih ciljev.

Pozno popoldne je bil v palači Chigi se zadnji sestanek o programskem dokumentu, tokrat z vsemi socialnimi partnerji, ki so podpisali sporazum o ceni dela, in tokrat s številkami, ki jih vlada na predhodnih srečanjih ni razkrila. Izvedelo se je, da je vlada medtem znižala obseg krčenja skrbstvenih izdatkov, kar naj bi nadomestil povečani priliv od

razkrivanja davčnega utajevanja, ne pa uvedba novih davkov, ki jo Prodijski ministri odločno zanjajo. Druga koncesija, ki naj bi jo vlada naredila sindikatom, pa je ta, da se ne govori več o reformi socialne države, vsaj ne v zvezi s paketom javnobilancnih posegov za prihodnje leto, tako imenovanim manevrom, ki naj bi bil vreden 25.500 milijard lir. O njegovi sestavi lahko za zdaj le ugibamo, vendar je na dlani, da utegne vladin umik pred zahtevami sindikatov o znižanju krčenja socialnih izdatkov primesti marsikatero grenko presenečenje za davkoplacevalce. Nič čudnega, če se poleg povišanja količnikov davka IVA že govori tudi povečanju davčnega pritiska na ceno bencina, o podražitvi kolekov in podobno, medtem ko naj bi skrajše najgloblje zarezale na področje javne uprave, vključno z ministrstvi, ki naj bi prihranila približno 1.200 milijard lir.

POLITIKA / DVODOMNA KOMISIJA

Ustavne reforme: pogajanja pred končnimi sklepi

Berlusconi: V kratkem se bom sestal s predsednikom D'Alema

RIM - Dvodomna parlamentarna komisija, ki se ukvarja z ustavnimi reformami, bo od torka dalje začela sklepati o napovedanih spremembah političnega sistema. Do takrat se bodo vrstila srečanja in pogajanja predvsem na relaciji Oljka-Pol svobosčin; sporazuma vsekakor se ni videti, vse kaže pa, da bo do njega prišlo. Bolj kot za sporazum, menijo nekateri, bo slo za kompromis, ki ne bo ne razočaral, a tudi ne zadovoljil nikogar.

Da so pogajanja o načinu izvolitve predsednika republike in vlade v polnem teku je včeraj potrdil vodja »Forza Italia« Silvio Berlusconi. Dejal je, da se bo v prihodnjih dneh (ali urah) srečal s predsednikom komisije Massimom D'Alema, ki ga stalno poziva, naj vztraja pri dialogu z levosredinsko koalicijo Oljke. Zadržanje Berlusconijskega pa bo v marsičem odvisno od stališč, ki jih bo predvsem o takozvani predsedniški državi zavzel vodja NZ Gianfranco Fini, ki se zelo boji dogovora med bivšim predsednikom vlade in vodjo Hrasta.

Medtem ko je nekdanji tajnik DSL Achille Occhetto najavil, da sploh ne bo sodeloval na sklepni glasovanjih, je Fausto Bertinotti povedal, da bo zadržanje SKP odvisno od mnogih dejavnikov. Mi smo proti vsem predsedniškim težnjam, je poudaril Bertinotti, ki pa tudi sam ne izključuje širokega dogovora v dvodomni komisiji.

NOVICE

Aprila le neznatno zvišanje plač

RIM - Zavod Istat je včeraj objavil podatke o rasti plač v odvisnem delu v mesecu aprilu. V primerjavi z letošnjim macem so se plače za uro dela povečale le za neznatno desetinko odstotka, enako kot marca v primerjavi s februarjem. Učinek takega upočasnjevanja rasti plač je ta, da je letna stopnja rasti že četrty mesec zapored ustavljena pri 4, 5 odstotka. Tudi povprečna variacija v zadnjih 12 mesecih (maj 1996 - april 1997) je ostala nespremenjena pri 4, 2 odstotka, enako kot v marcu.

Na konjunktorno variacijo v aprilu so v največji meri vplivala povišanja po delovnih pogodbah zaposlenih v lesarstvu, cementarnah in pri uničevanju odpadkov, medtem ko je bilo letno povišanje plač največje v javni upravi (+7, 2%), najnižje pa v kmetijstvu (+1, 3%).

V Pordenonu in Venetu razkrinkali trgovino z mamili

PORDENON - Sest oseb je končalo v zapor, stiri pa so bile prijavljene sodnim oblastem v okviru operacije pordenonskega letkega oddelka policije, ki je razkrinkal prekupevanje z mamili v pokrajinah Pordenon, Treviso in Benetke. Inkriminirane osebe, od katerih nobena ni bila nikoli obsojena, se bodo morale zagovarjati zaradi sodelovanja pri hranjenju in razpečevanju mamil. Policijski agenti so vzeli na muho nek bar v Cordenonsu (pokrajina Pordenon), ki ga upravlja 34-letni Angelo Mariuzzi in za katerega so ugotovili, da je center razpečevanja nezakonitega blaga. Mariuzzi je s kokainom, hasišem in tabletkami extasy zalagal sovašcan, 39-letni delavec Rodolfo Santoianini, v baru pa sta se zalagala razpečevalca Lino Brusadin, 30-letni avtoprevoznik iz Azzana Decima, in 30-letni obrtnik Michele Monacoli iz Fontanafredda. Bar v Cordenonsu sta zalagala tudi dva prekupevalca iz Veneta, in sicer 33-letni Giovanni Silvestri iz Benetk in 25-letni Emanuel Ivan Panizzolo iz kraja Vigonovo v beneški pokrajini, oba studenta.

Posebno razgiban je bil arest Lina Brusadina, ki je s svojim tovornjakom oplazil policijsko vozilo in ranil tri agente. Ustavil se je šele potem, ko so mu policisti s strelji prebili avtomobilske gume.

Bossi zahteval zablembo tednika Il Borghese

RIM - Lider Severne lige Umberto Bossi je zahteval od sodstva, naj odredi zablembo revije Il Borghese, kateri je dal intervju (objavljen bo v prihodnji številki) s trditvami, ki jih je potem zanikal. Avtor intervjuja je odgovorni urednik casopisa Daniele Vimercati, ki ga je Bossi obtožil obrekovanja po tisku. Prijavo je Bossi poslal državnemu pravdniku sodišča v Milanu, v njej pa je zapisal, da intervju poleg resničnih odgovorov liderja Severne lige vsebuje tudi neresnično in obrekovalno frazo: »Ali odločitev referendum, ali pa civilna vojna.« Bossi svetuje sodnikom, naj revijo zablemijo, ker bi te izmisljene fraze lahko spodbudile nekontrolirana dejanja, kakršno je bilo tisto na beneskem Trgu sv. Marka.

RIM / PROBLEMI ZALOŽNIŠTVA

Zaenkrat odložili splošno stavko časnikarjev

Vlada sklicala sestanek s predstavniki sindikata in založnikov - Prodaja časopisov dramatično upada

RIM - Stavke časnikarjev zaenkrat ne bo. Po nalogu predsednika vlade Prodijskega namreč minister za delo Treu in podtajnik pri predsedstvu vlade za založništvo Parisi za torko, 3. junija v palačo Chigi sklicala predstavnike sindikata novinarjev in založnikov. Obenem je Parisi najavil, da je delovna skupina, ki je bila zadolžena za reformo zakonodaje o založništvu, pripravila poročilo, ki ga bodo predstavili 18. junija v Rimu. Tajništvo in odbor sindikata časnikarjev se bosta

znova sestala po srečanju z vlado. Kot je napovedal tajnik sindikata Serventi Longhi, bo takoj oklicana stavka, če vlada ne bo nakazala volje po reformah. Sklep vlade, da se prične soocati s sindikatom časnikarjev in z založniki je pozitivno ocenil tudi Giuseppe Giulietti, odgovorni za založništvo pri SD (demokratska levica). Po njegovem mnenju bi do konca leta moralo priti do odobritve novega zakona na tem področju.

O perecih vprašanjih založništva je včeraj obirno govoril garant za

založništvo Francesco Paolo Casavola, ki je ob prisotnosti državnega poglavarja Scalfara naglasil omejitve in nevarnosti, katerim je ta urad podvržen. Med drugim je poudaril, da garant, kot npr. za radiotelevizijo ter založništvo, ne morejo delovati v okviru kateregakoli aparata javnih uprav: pravno in formalistično gledanje na njihove pristojnosti po njegovem mnenju ne more povsem zadostiti vprašanju po promociji in zaščiti etičnih vrednot in ne samo gospodarskih



interesov. Dodal je se, da »velikanski biznis« televizije »ne sme zamegliti oči zakonodajalcu«.

Casavola je zatem obnovil težak položaj v založništvu, o katerem je sicer govoril že 30 aprila. Lani je prodaja zdrknila pod 6 milijonov izvodov, kar pomeni 105 izvodov na tisoč prebivalcev (na Norveškem jih prodajo 600, v Spaniji 109), kar pomeni, da smo se vrnili na številk iz leta 1984. Podatki pa dokazujejo tudi notranje neravnovesje: na Jugu prodajo 57 izvodov na 1.000 prebivalcev, v glavnih dezelah na Severu od 111 do 181.

PREISKAVE / ODKRITJE PRIOREJA

V tajnih arhivih dokumenti o politikih, veliko dokumentacije pa je že izginilo

RIM - Kaze, da se niso prišli do dna nelegalnih arhivov italijanskih tajnih služb: sodnik Rosario Priore, ki preiskuje skrivnostno zrušenje letala DC9 pri Ustici, je sporočil parlamentarni komisiji za pokole, da je odkril vrsto dokumentov v arhivu nekdanjega protiočveševalnega vojaškega centra, ki ga je svojčas vodil polk. Demetrio Cogliandro. Dokumenti se nanasajo na obdobje od leta 1979 do 1982, v seznamu je vpisanih 613 sveznjev, 483 pa so jih že unicili, iz seznama odkritih dokumentov pa manjka še 2.278 belezk, ki so vpisane v uradnem registru arhiva.

Med dokumenti, ki jih je odkril Priore, se številni nanasajo na politične osebnosti, od Beniamina Andreatte do Enrica Berlinguerja, od Alda Mora do Sandra Pertinija, ki je takrat bil predsednik republike. Druga dokumentacija zadeva vrsto doslej nepojasnjenih dogodkov, kot so atentat na milansko Kmečko banko oz. beg osumljenega Giovannija Venture, padec omenjenega letala pri Ustici in skrivnostni padec miga v Kalabriji, a slednji dokumenti, ki so sicer vpisani v registru, so izginili preden jih je Priore zasegel. Izginilo je tudi precej dokumentacije v zvezi z večkratnimi stiki italijanskih tajnih služb z libijskimi oblastmi, pa tudi z nerazčiscenim umorom demokrščanskega voditelja Alda Mora.

Ze pred casom je sodnik Priore zasegel vrsto dokumentov in zapiskov, ki jih je polk. Cogliandro skrival na domu.

REGGIO CALABRIA / ILEGALNI PRISELJENCI

Posadka je ladjo prepustila valovom

Na krovu naj bi bilo okrog 270 potnikov

REGGIO CALABRIA - Prejsnja noč, nekaj po 3. uri, je z ladje »Vakfikebir«, ki pluje pod tursko zastavo, prišel klic na pomoč. Kmalu zatem je ladja nasedla na obali med krajema Monasterace (Reggio Calabria) in Guardavalle (Catanzaro), a na njej so bili samo ilegalni priseljenci, o posadki ni bilo ne duha ne sluha. Domnevajo, da jo je malo prej zapustila. Tudi nobenih dokumentov ni bilo na krovu. Kasneje so ugotovili, da je 23. maja izplula iz nekega turskega pristanišča, potniki naj bi bili iranski Kurdi, Pakistanci in Indijci iz države Bengala. Vseh naj bi bilo okrog 270.

Na pomoč nasedli ladji (dolga je 70 metrov) so izpluli colni obalne straže, vlačilci iz Reggio Calabrie in Crotoneja pa jo bodo skušali potegniti na odprto morje. Precej potnikov je medtem kljub razburkanemu morju, ki otezuje celotno operacijo, ladjo zapustilo. Karabinjerji so jih na obali prijeli okrog 40. Njihovo zdravstveno stanje je zadovoljivo, začasno so jih namestili v nekem kampu v Monasteraceju, nakar

naj bi jih izgnali iz države. Do večera so jih skupno nasli 170, med katerimi je bilo 11 žensk in 13 otrok. Vsi so imeli iransko državljanstvo.

Obalna straža je bila tudi včeraj ves dan v alarmu: pred obalami Kalabrije so opazili se dve ladji, podobni tisti, ki je nasedla. Začeli so ju spremljati s helikopterji in hitrimi colni finančne straže. Ena pluje pood zastavo Paname, druga Saint Vincenta in Grenadine, države s Karibov. Po mnenju finančne straže pa verjetno ne prevazata illegalnih priseljencev, vendar ju kljub temu imajo pod kontrolo. Zatem so na tamkajšnjem področju zasledili se tretjo ladjo, vendar bolj na odprtem morju kot ostali dve. Sedaj so vsi pozornost usmerili prav nanjo: proti njej so se usmerili colni finančne straže, luškega poveljstva, policije in karabinjerjev. Ugotovili so, da pluje pod panamsko zastavo. Za boljso kontrolo celotnega območja je poveljstvo finančne straže iz Catanzara zaprosilo, naj pošlje še druga letala z letališča Prativa di Mare (Rim) in Grottaglie (Taranto).



LJUBLJANA / DRŽAVNI ZBOR

Marijan Schiffrer referent manjšine

Poslanec SKD bo vodil komisijo za Slovence po svetu in v zamejstvu - D. Terčon podpredsednik

LJUBLJANA - Komisija za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu ima svojega predstavnika. Izvolil ga je večeraj državni zbor, ki je z veliko večino sprejel »odlok« o sestavi komisije. Komisijo državnega zbora za odnose z manjšino bo vodil poslanec Slovenskih krščanskih demokratov Marijan Schiffrer.

Schiffrer je bil izvoljen v slovenski parlament kot predstavnik zdomcev, do izvolitve pa je živel v Argentini. Njegova izvolitev kaže, da sta večina in opozicija po dolgotrajnem pogajanju le presegli nasprotja o vodstvu te za manjšine tako pomembne komisije.

Državni zbor (DZ) je v okviru volitev in imenovanj s 63 glasovi "za" in dvema "proti" sprejel odlok o sestavi komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu, ki jo bo vodil Marijan Schiffrer (SKD). Podpredsednik osemčlanske komisije bo Davorin Terčon (LDS), člani pa so se: Jože Mozgan (SLS), Ivo Hvalica (SDS), Samo Bevk (ZLSD), Zoran Lesnik (DeSUS), Zmago Jelincic (SNS) in Maria Pozsonc (narodni skupnosti). Zatem so poslanci na področju pravosodja izvolili dve vrhovni sodnici in šest okrajnih sodnic ter razresil namestnika javnega pravobranilca RS Benjamina Turka in se tri člane

Republike volilne komisije ter zatem imenoval tri nove. Poslanci so imenovali se člane nadzornih odborov Sklada RS za razvoj, Agencije RS za prestrukturiranje in privatizacijo, Slovenskega odškodninskega sklada in Sklada RS za sukcesijo. Na predlog Franca Zagožna (SLS) pa je DZ sklenil, da danes ne bo odločal o imenovanju nadzornega odbora Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov RS. Poslanska skupina SDS pa je ob obravnavi te točke dnevnega reda ponovno napovedala obstrukcijo.

Na mesti vrhovnih sodnic na Vrhovnem sodišču RS je DZ izvolil Lidijo Koman Perenič in Zibo Trampuš. (STA)

BRUSELJ / PREDSTAVITEV BROŠURE

»Med Alpami in Jadranom« pred evropsko javnostjo

Srečanji s parlamentarci in tiskom priredil Urad za manj razširjene jezike

BRUSELJ - Na pobudo Informacijskega centra Evropskega urada za manj razširjene jezike so predstavili evropskim parlamentarcem in tisku brošuro Bojana Brezgarja o Slovincih v Italiji in Avstriji »Med Alpami in Jadranom, Slovenci v Evropski uniji«, ki jo je pred kratkim izdal sam Evropski urad tudi v italijanskem, nemškem, angleškem in francoskem prevodu.

Predsinočnjega bruseljskega srečanja se je udeležilo večje število evropskih parlamentarcev, med katerimi predsednik parlamentarne skupine za manjšinska vprašanja Bernd Posselt, ter predstavniki iz Avstrije, Francije, Italije, Katalonije, Luksemburga, Nemčije, Portugalske in Velike Britanije.

Brošuro so predstavili

predsednik delegacije evropskega parlamenta za odnose s Slovenijo posl. Michl Ebner, veleposlanik Slovenije pri Evropski uniji Boris Cizelj, sam avtor Brezgarja, ki naglasil zahtevo po priznanju slovenske manjšine na avstrijskem Stajerskem, po slovenskih otroških vrtcih na Koroskem in po globalnem zaščitnem zakonu v Italiji, in se vrsilec dolžnosti sefa Urada slovenske vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu Uros Mahkovec, ki je poudaril, da morata Italija in Avstrija zagotoviti slovenskima manjšinama primerno zaščito.

Srečanje s tiskom se je odvijalo včeraj dopoldne, vendar ni bilo tako obiskano kot prvo, kar bruseljski Informacijski center pripisuje istocasnosti z drugimi pomembnimi dogodki.

AVSTRIJA / MEMORANDUM MANJŠIN

ZSO odločno podpira spomenico

Soglasen sklep - Zahteva po koordinacijskem odboru med ZSO in NSKS

CELOVEC - Upravni in Nadzorni odbor Zveze slovenskih organizacij na Koroskem sta na skupni seji obravnavala osnutek spomenice predsednikov in podpredsednikov vseh narodnostnih svetov pri uradu zveznega kanclerja in ga tudi soglasno podprla. Hkrati se sta se najvišja organa ZSO vnovic izrekla za pozivitev koordinacijskega odbora med osrednjima političnima organizacijama koroških Slovencev.

Predsednik ZSO Marjan Sturm, ki hkrati predseduje tudi sosvetu za koroške Slovence, je v svojem poročilu obžaloval, da je predstavnik NSKS in podpredsednik sosveta Marjan Pipp zavrnil sodelovanje v komisiji, kajti njeno delo je potekalo v izredno konstruktivnem vzdušju.

Glede spomenice je se dejal, da je pričakovati, da bodo ostali sosveti med avstrijskimi manjšinami usklajen predlog potrdili. Kot prva sta to že storila sosveta za madžarsko narodno skupnost na Gradiščanskem in za Čehe na Dunaju. Kot zadnji bo spomenico, ki vsebuje najbolj nujne zahteve vseh avstrijskih manjšin, obravnaval slovenski sosvet v ponedeljek, 2. junija.

Potem bosta na potezi zvezna vlada in zvezni parlament, ki - tako Sturm - ne bosta mogla ignorirati tako široko zasnovanega kataloga. Ob tem je predsednik ZSO se poudaril, da pomeni spomenica »korak z mrtve točke«, saj je avstrijska zvezna vlada svojo neaktivnost pri reševanju odprtih manjšinskih vprašanj doslej vseskorzi utemeljevala z

neenotnostjo znotraj avstrijskih manjšin.

Kot poroča glasilo ZSO Slovenski vestnik v svoji najnovejši izdaji, sta odbora ZSO tudi sklenila, naj se ZSO se naprej prizadeva za dialog in razgovor z Narodnim svetom koroških Slovencev. Kot za to primeren forum se ZSO zavzema za koordinacijski odbor, ki naj zagotovi enakopraven in strpen dialog med organizacijama koroških Slovencev. Le tako bo mogoče spet vzpostaviti »vzdušje zaupanja in sodelovanja«, piše Slovenski vestnik, ki se poroča, da bo ZSO se tretjič povabil Naroni svet koroških Slovencev k ustanovitvi koordinacijskega odbora. Na dvetozadevni vabilu ZSO se NSKS ni odzval.

Ivan Lukan

LJUBLJANA / PROTI MNENJU ŽUPANA

Predsednik mestnega sveta nasprotuje razpustu skupščine

LJUBLJANA - Ljubljanski zupan Dimitrij Rupel je včeraj poslal dopis, v katerem prosi člane ljubljanskega mestnega sveta, da na posebni izredni seji razpravljajo o možnosti novih volitev, kot je nedavno predlagal. Rupel navaja, da je v 26. členu zakona o lokalnih volitvah določeno, da predčasne volitve v občinski svet razpiše zupan. Predsednik mestnega sveta pa je na dopis odgovoril, da zupanova predlog o razpustu mestnega sveta ni utemeljen in ga ni možno upoštevati.

Zupan Rupel svoj predlog utemeljuje s 24. členom zakona o lokalnih volitvah, ki določa, da se predčasne volitve v občinske svete opravijo, če se občinski svet razpusti pred potekom štiriletnega mandata dobe. Če se občina ustanovi po opravljenih rednih volitvah v občinske svete, se prve volitve v občinski svet opravijo

jo po določbah tega zakona o predcasnih volitvah, ki pa se ne smejo zamenjevati z institutom nadomestnih volitev (5. poglavje zakona o lokalnih volitvah).

Predsednik mestnega sveta Kovacic pa odgovarja, da tretji odstavek 24. člena zakona o lokalnih volitvah ne predstavlja pravne podlage za odločitev občinskega sveta o svojem razpustu. To določilo le predpisuje predcasne volitve za primer razpusta občinskega sveta, ki pa ga lahko opravi le z zakonom določen organ v z zakonom določenih primerih. Po veljavni zakonodaji lahko občinski svet razpusti le državni zbor v primerih, določenih v 58. členu zakona o lokalni samoupravi, se poudarja Kovacic in piše, da ponovno ugotavlja, da predlog zupana za izredno sejo mestnega sveta, na katerem bi odločal o svojem razpustu, ni utemeljen. (STA)

CERKNICA / NARAVNI BISER

Križna jama na Bloški polici

V jami izkopali ostanke vsaj 100 jamskih medvedov

CERKNICA - Ko zavijes z avtoceste, se ti v kratkem pokaže razgled, podoben pogledu na laguno. Ves, da je jezero, a oaze grmičevja ti ne dajo podobe pravega jezera. Iz zaloge osnovnega znanja poizkušaš na hitro iz spomina izbrskati vse, kar so ti takrat povedali o kraških pojavih, presihajočih jezerih in rekah, ki nenadoma izginejo neznano kam in se na drugem koncu dežele spet pojavijo na plan.

Med tem pa se že povzpneš na Bloško planoto in Cerkniško jezero je že nizko pod tabo. Na Bloški polici ti misli zasede že nora asociacija: spomniti se skušaš casa prvih smucarjev na Slovenskem, a če te pot zapelje v Križno jama na Bloški polici, je vseh razmišljanj in znanstvenih razlag kmalu konec. Znanost

in razum se lahko samo se umakneta in prepustita mesto brezpogojni kontemplaciji čudes narave in dosežkov, ki so samo v njeni pristojnosti. In v začetku je bil poljub...jamski.

S sopotnikom združiš glave, da si podas ogenj in s tem na celu celade prizges karbidovko.

Za trenutek si Prometej, a samo za trenutek in to brez katerega koli občutka samozavešnosti ob cloveski zmogljivosti, kajti narava je tu brezpogojno edini junak.

Po prvem suhem delu jame (za ogled katerega so primerne tudi večje skupine do 30 ljudi) je pot možno nadaljevati le se s colni (največ pet oseb).

V tisihi, ker ti lepota odvzame dar govora, vstopaš v nebeski Had, pred teboj se odpre podzemski svet, anfithe-

ater jezer, dvoran s kapniki in skulpturami, ki jih je voda izoblikovala z neponovljivo nemajhnostjo in natančnostjo skozi tisočletja.

Coln drsi dalje po vodni gladini z jezera v jezero, ki jih ustvarjata potoka, ki pritekata iz Bloške planote. Vesla enakomerno hlatajo po vodi in se skrbno izmikajo stenskim izboklinam in preplitvemu dnu iz sige. Ko so pregrade med jezeri prenižke, moras spostljivo stopiti iz colna, zabresti v vodo do kolen (za primerno opremo je poskrbljeno) in prenesti coln v naslednje jezero. Plovba se tako nadaljuje po 12 jezerih, med iz vode strlečimi kapniki, katere je voda zalila in dajejo vtis, kot da rasejo iz nje, do podora Kalvarije, kapniškega labirinta. Iz za nizke pasaze, kjer se strop znato zniža nad gladino vode, je

se sedem jezer, kjer se jama konča z največjo dvorano.

S Kalvarijo se tudi pot konča, kajti zadnjih sedmih jezer si iz naravovarstvenih razlogov ni mogoče ogledati. Ostaja torej se dvourni plovba nazaj po isti poti, mimo stranskih rogov, sifonov in ostankov jamskih medvedov. Slednje je odkril Ferdinand von Hochstetter, ki je leta 1878, stitideset let po prvem opisu jame, izkopal ostanke najmanj 100-tih medvedov.

Dva predstavnika nekdanjih prebivalcev jame se danes krasita zbirko dunajskega naravoslovnega muzeja.

(Jamo si je pod vodstvom jamarjev možno ogledati po dogovoru vsak dan. Ogled vodnega dela traja 4 ure. Informacije na tel. st. 0038661/7981496).

Tatjana Dolhar

NOVICE

Kongres SKD bo v Novem mestu

LJUBLJANA - Izredni kongres Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) bo 28. junija v Novem mestu, so sklenili člani izvršilnega odbora stranke. V zvezi z izrednim kongresom SKD je glavna tajnica stranke SKD Hilda Tovsak za STA povedala, da so se na včerajšnji seji podrobneje dogovorili o poteku postopkov kandidiranja, ker je izvršilni odbor tisti organ stranke, ki te postopke vodi. Sedanji predsednik Lojze Peterle se o morebitni vnovični kandidaturi se ni odločil, je zatrdila glavna tajnica. (STA)

Dan slovenskih vodarjev

MOST NA SOCI - V Mostu na Soci bo danes v organizaciji ministrstva za okolje in prostor ter Društva vodarjev Slovenije potekal 4. dan slovenskih vodarjev, ki je letos posvečen 50. obletnici delovanja Vodnogospodarskega podjetja Soca iz Nove Gorice.

V okviru tega dneva bodo pripravili konferenco o aktualnih razmerah v vodarstvu s poudarkom na soškem vodarstvu in skrbi za soško povirje ter reko Soco in njene elektrarne. Slavnostni govornik na konferenci bo minister za okolje in prostor Pavle Gantar (STA)

Predstavitev knjige Mlini in žage na vodni pogon

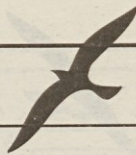
SNEŽNIK - Na gradu Sneznik bodo jutri, ob 18. uri predstavili že 13 knjigo dr. Franceta Habeta z naslovom Mlini in žage na vodni pogon na Cerkniškem in Laskem polju ter Blokah. Prireditelj pripravlja v okviru Zveze društev za tehnično kulturo Gibanje znanost mladini, triologijo mlinov in zag na notranjskem Krasu pa bo predstavil ing. Milos Kobe iz Ljubljane.

Knjiga, ki jo je finansiralo poleg glavnega donatorja Zveze organizacij za tehnično kulturo Republike Slovenije tudi Gozdno gospodarstvo Postojna, obsega kar 53 crnobelih fotografij, naslovnica pa je barvna. Po besedah priznanega spereologa dr. Franceta Habeta je bilo nekoč v teh krajih kar 180 mlinov in zag, sedaj pa ni nobenega več na Pivskem, na notranjski reki so samo se trije v Ilirski Bistrici in na Cerkniškem.

Olga Knez

Valentin Oman razstavlja v New Yorku

CELOVEC/NEW YORK - Eden najbolj uglednih umetnikov iz vrst slovenske manjšine na Koroskem, akademski slikar Valentin Oman, razstavlja v avstrijskem kulturnem institutu v New Yorku. Razstavo je ob prisotnosti številnih avstrijskih in ameriških castnih gostov v sredo odprl kulturni referent dežele Koroske in namestnik deželne glavarja Michael Ausserwinkler. Ta je dejal, da je razstava potrdilo, da so koroški umetniki vse več deležni mednarodnega priznanja, hkrati pa je tudi pozitivno sprejevalo za kulturno politiko dežele. Oman v New Yorku razstavlja dela iz treh različnih ciklov - »Artissima«, »in memoriam« ter »il mio spirito e rosso«. Slednji cikel je nastal v času vojne na Balkanu. Omanovo razstavo je organiziral avstrijski kulturni institut v New Yorku v sodelovanju z deželnim kulturnim referatom ter s celosko »Galerie 3«. Razstava bo odprta do konca junija. (I.L.)



ODPRTA TRIBUNA

Za pošteno volilno tekmovanje med Slovenci

DAMIJAN TRPIN



Italijanska družba je uvedla večinski volilni sistem kot sredstvo za zagotavljanje stabilnejših vladnih koalicij in jamstvo za daljše trajanje vladnih vecin. Ze po svoji naravi pa je vsak večinski sistem, kakor tudi vsakršno uvajanje t.i. minimalnih pragov za vstop v izvoljene organe (3, 4 ali 5% vseh glasov), po svoji naravi neprijazno sredstvo za manjšinske skupnosti, saj jim ne dovoljuje, da bi samostojno prislo do izraza in jih sili v take ali drugačne povezave, ki jim po sili razmer niso nujno naklonjene in niso zanje vselej sprejemljive.

Skratka, večinski sistemi in volilni mehanizmi z vstopnimi pragovi se dodatno omejujejo svobodo izbire manjšinskih volilcev in njenih političnih organizacij (ki imajo že po svoji naravi manjše volilno zaledje), tako da možnost volilnega uspeha pogojuje dobra volja večinskih vseh državnih strank, ki se lahko odločijo za slovenske kandidature na svojih listah oz. za povezave z manjšinskimi strankami ali pa ne. Z institucionalnega vidika taka rešitev za manjšino ni sprejemljiva.

Ta hiba v obstoječem sistemu se je nazorno pokazala ob zadnjih deželnih volitvah, ko je slovenska stranka (SSk), kljub dobremu volilnemu rezultatu, po 25 letih ostala brez svojega predstavnika, saj nobena od večinskih strank ni bila resno pripravljena sprejeti povezave z njo, kar bi ji omogočilo preskok predvidenega vstopnega praga. Pa tudi sicer se je slovensko predstavninstvo v deželnem svetu FJK dodobra skrčilo, od prejšnjih starih na enega samega svetovaleca (!), sicer deloma tudi zaradi trenutnih političnih okoliščin.

V nebo vpivjoca vrzel v deželnem svetu se je izkazala za prehud udarec tako za Slovence, kot za politike italijanske večine in zadnje case v deželnih političnih krogih vendarle prevladuje mnenje, da je treba to neskladje oz. krivico odpraviti. Zato je deželni svet FJK predlagal italijanskemu parlamentu različico spremembe deželnega Statuta, po kateri naj bi deželna zakonodaja zajamčila izvolitev predstavnika manjšine v deželni svet. Po ugotovitvah strokovnjakov, italijanski ustavni sistem ne bi dopuščal možnosti dvojne glasovnice, ene za manjšinski mandat, druge za oblikovanje

splošne politične večine, kot je predvideno v Sloveniji.

Razprava, ki se je s tem v zvezi razvila v pristojnih parlamentarnih telesih, ni najbolj vzpodbudna za Slovence, saj kaže, da je glavna skrb raznih parlamentarcev vseh barv pravzaprav v tem, da bi se volilci, ob glasovanju za zajamčeni manjšinski mandat v bistvu odrekli soodlocanju o izidu volitev, ker bi s svojim glasom, namenjenemu manjšinskemu predstavniku, ne sodelovali pri oblikovanju širšega političnega mozaika in rezultata volitev. Tako naj bi se slovenski volilci odrekli sodelovanju v tekmi med ostalimi strankami in volilnemu boju med poenostavljam - sredino, levico in desnico.

Podobni pomisleki so prišli na dan tudi na nedavnem posvetu o zajamčenem zastopstvu, ki se je odvijal v Finzgarjevem domu na Opcinah v okviru letnega seminarja FUENS. (Poudariti pa je treba, da so se, načelno, o potrebi po zajamčenem zastopstvu izrazili vsi prisotni, tudi predstavniki Forza Italia).

Ce pa stvar globlje analiziramo, lahko ugotovimo, da so pomisleki in dvomi nepotrebnosti, saj nimajo osnove. Manjšinski predstavnik, ki bi bil izvoljen na podlagi zajamčenega mandata, je od dneva svoje izvolitve enak ostalim izvoljenim svetovalcem in bo pač sodeloval v takšni ali drugačni večini, ali pa se bo odločil za opozicijo. Skratka, njegove pristojnosti so popolnoma enake tistim vseh ostalih kolegov. Njegovi volilci pa bodo na tak način prispevali k sooblikovanju, ce poenostavimo, desne, leve ali kakršnekoli druge koalicije ali opozicije. Torej, zajamčeno zastopstvo je nujna, problem je v tem, kako naj ga volilna zakonodaja uresniči ob dejstvu, da je treba tudi preprečiti vsakršno možno manipulacijo. Za manjšinskega pripadnika se lahko teoretično izjavlja kdorkoli (primer

Alesa Lojka je zgovoren, saj ga je kot takega prejšnjega goriskega pokrajinska uprava imenovala neki organ kot predstavnika slovenske manjšine).

Novi deželni volilni zakon bi morali zato predstavljati različico, po kateri bi za zajamčeni mandat konkurirale liste, ki so izraz manjšine (»liste, espressione della minoranza«). Ta definicija ze obstaja v volilnem zakonu za evropski parlament, kar pomeni, da je iz tehničnega vidika sprejemljiva. Katere pa naj bi bile liste, ki so res izraz narodne manjšine, bo odlocala volilna komisija, ki je po zakonu pristojna za verifikacijo prijavljenih list. Kriteriji so seveda objektivni, vsekakor pa je gotovo manj zapleteno ugotavljanje dejstva, ce je neka lista izraz manjšine ali ne, kot ugotavljanje okoliščin, ali je neki posameznik kandidat manjšinski pripadnik oz. predstavnik. Ce bi objektivni kriteriji vsaj za večje skupine (in torej tudi liste) ne obstajali, bi n. pr. tudi deželni odbor ne mogel najti sogovornikov ob razdeljevanju prišpevkov slovenskim društvom in ustanovam, ki niso v zakonu izrecno imenovane, pa vendarle se prispevki, ki so namenjeni samo slovenskim društvom, vendarle delijo.

Tovrsten volilni mehanizem bi po eni strani zagotovil izvolitev manjšinskega predstavnika in preprečil morebitne manipulacije desnice, po drugi pa bi sprožil v manjšini posteno in korektno volilno tekmo med različno orientiranimi slovenskimi volilci (svoje liste bi lahko predstavile slovenske komisije DSL in SKP, Severne Lige ali Ljudske stranke, Slovenska skupnost, Demokratiški Forum itd.).

Normalna volilna tekma torej, znotraj manjšine ob zagotovitvi, da bo vsekakor vsaj en manjšinski predstavnik izvoljen.

Ocitek, da si s tem nekdo piše volilni zakon po svojih potrebah, torej ni utemeljen. Strah pred normalno volilno tekmo med slovenskimi volilci je bolj verjetno znak nemoci ali nekonsistentnosti katere od številnih organizacij slovenskih komponent. Samozvane skupine bi končno pokazale svojo realno (ne) moč in (ne) konsistenco, nehalo pa bi se tudi sprenevedanje in negativne posledice le-tega, ki nas se vedno obremenjujejo.

TRŽAŠKA UNIVERZA / STROKOVNO SREČANJE O VOLILNIH PREMIKIH

»Illy doživel podpora tudi v krogih desnice«

Dve tretjini volilcev SKP na strani potrjenega župana

Strokovno srečanje, ki ga je fakulteta za politične vede posvetila analizi tržaskih volitev, je potrdilo marsikatero že znane stvari, razkrilo pa tudi nekatere nove. Zanimive so bile posebne ocene o volilnih premikih znotraj desničarskega Pola svoboscin in o zadržanju volilcev Stranke komunistične prenov, ki so tokrat le do neke mere upoštevali strankine navsve.

Desnica je večinska le na političnih volitvah, ko so ljudje pod vplivom vsedravnih tem in splošne volilne propagande. Na lokalnih volitvah pa se razmere bistveno spremenijo, saj desnici naenkrat zmanjkajo vsedravnih opore, ki, kot se je zgodilo z Adalbertom Donaggom, lahko tudi škodijo. Paolo Segatti z beneske univerze je prišel do spoznanja, da je približno četrtina Tržacanj, ki so na političnih volitvah glasovali za desnico, tokrat ze v prvem krogu podprla Illyja. Bojkot volitev prizadene vse strani, na Tržaskem pa se posebno Pol svoboscin.

Paolo Natali, direktor raziskovalne ustanove Abacus, je izhajal iz dejstva, da na upravnih volitvah strankarsko in ideološko neopredeljeni volilci glasujejo na osnovi simpatij in sposobnosti kandidatov. To prizadene predvsem SKP, ki je v primerjavi s parlamentarnimi volitvami 1996, izgubila približno šest odst. volilcev. V drugem krogu sta dve tretjini volilcev te stranke glasovali za Illyja, ena tretjina se je vzdržala. Po Natalijevih ocenah naj bi približno dva odstotka vo-

lilcev, ki so v prvem krogu podprli Jacopa Venierja, glasovali za Donaggia.

Medtem ko je Illy uspel prepričati tudi del volilcev desnice - je poudaril Maurizio Pessato (SWG) - je njegov tekmelec črpal glasove le v Kartelu svoboscin. Pred stiri leti je večji del starejših volilcev glasoval za Giulia Staffierija, razmerja med starostnimi mejami volilcev pa so se tokrat uravnovesila. In to zato, ker Illy nudi tudi starejšim volilcem neko gotovost in predvsem kontinuiteto, ki jo kandidat desnice ni mogel nuditi.

Univerzitetni profesor Paolo Feltrin je izpostavil pomen ločenega glasovanja (glas za županskega kandidata in hkrati za stranko, ki podpira drugega kandidata), ki je močno nagradil Illyja. Večjo razliko v glasovih med županom in strankami je bilo opaziti le v Bellunu, kjer je bil Maurizio Fistarol (Oljka) izvoljen ze v prvem krogu. Skupna županska kandidatura desnice bi okrepila skupnega kandidata (Donaggia ali Sergia Dressija), kateremu pa vseeno ne bi uspelo premagati Illyja.

Župan je očital strokovnjakom, da so spregledali značilnosti mestne liste in izrazil zaskrbljenost nad padcem števila volilcev, ki je po njegovem značilen za vse zahodne demokracije. Skoda, da ni omenil Kopra, kjer je županjo v nedeljo izvolilo manj kot 30 odst. volilnih upravičencev. Illy je tudi rekel, da je tako zasnovana Pokrajina popolnoma nepotrebna, da bi jo lahko mirno ukiniti ter nadomestili s konferenco županov.



Slovenci za Illyja že v prvem krogu

Slovenski volilci so ze v prvem krogu množično podprli Riccarda Illyja. To je ob robu večerajšnjega simpozija potrdil raziskovalec SWG Maurizio Pessato, ki je osibitev SKP v primerjavi z lanskimi političnimi volitvami utemeljil z dejstvom, da so se mnogi slovenski volilci Bertinotijeve stranke ze v prvem krogu - ne glede na strankina navodila - opredelili za Illyja. Zelo različna stališca o slovenski manjšini, ki sta jih Illy in Adalberto Donaggio zagovarjala se pred 27. aprilom, sta narekovala mnogim volilcem SKP, da takoj podprejo odprtega kandidata.

Sodelujoči na srečanju so vsekakor popolnoma prezrli tezo narodnostne motivacije pri volilnih izbirah tržaskih volilcev. Na to pa smo tudi v naši skupnosti žal ze nekaj let pozabili, saj o tem sploh nimamo strokovnih raziskav. S tem se je pred leti ukvarjal SLORI, stvar pa je potem romala v pozabo.

Illy je omenil le to, da mu je slovenski volilec nekaj dni pred balotazo napovedal »glas z zatisnjenim nosom«, po odlocilnem drugem krogu pa mu je razodel, da ga je podprl brez oklevanj, ne da bi se kakorkoli pri tem dotaknil nosu. Tudi najbolj nezaupljivi slovenski volilci - je dejal župan - so lahko v konkretnem preverili razlike med mano in Donaggom. Za županskega kandidata desnice je bilo v marsicem usodno soocenje na Legi Nazionale.

SV. IVAN / SREČANJE O ZADRUGI PD

Pripombe in zavzetost

V zadrugo se je vclanilo lepo število ljudi, ki pa so položili manj denarja od predvidenega, bo projekt s finančnega vidika uspel? Kaj pa uslužbenci družbe Prae, ki so v prvi osebi prizadeti, prispevajo do volj k reševanju dnevnika? Udeleženci sredinega srečanja o Zadrugi PD, ki so ga na Stadionu 1. maj organizirali SZ Bor, KD Slavko Skamperle in Odbor za ohranitev Stadiona 1. maj, so na jasno zastavljena vprašanja zahtevali odkrite odgovore (foto KROMA). Sicer se je velika večina ze prej odlocila, da pristopi k pobudi, ker se zaveda temeljnega pomena dnevnika, in tudi zbrana vsota ob koncu večera je bila precej višja od povprečja.

Uvodoma je zbrane v imenu organizatorjev pozdravila Milica Kravos, predsednica KD Slavko Skamperle, ki se je tudi vclanilo v zadrugo. Naglasila je, da je precej kraja-



nov ze pristopilo k pobudi, vendar pa so podrobnejše informacije o uredniševanju zamisli nadvse koristne. In izkazalo se je, da so imeli udeleženci informativnega večera veliko podrobnih vprašanj, pa tudi pomislekov in kritik na račun preteklega upravljanja podjetja, ki je izdajalo dnevnik, kot tudi

na dejstvo, da se je tolikšno število ljudi odlocilo, da prispeva najnižjo možno vpisnino. O zasnovi in uredniševanju projekta zadruge PD je v sredo zvečer govoril član upravnega odbora zadruge Adriano Kovacic, medtem ko je o položaju na dnevniku z vidika uslužbencev govorila novinarka Breda

Pahor. Ob koncu daljše razprave je po obravnavi preteklosti in sedanosti prisla v ospredje tudi bodočnost dnevnika: po eni strani je bil poudarjen pomen širšega sodelovanja pri volitvah novega, »pravega« odbora zadruge, po drugi pa je bila izpostavljena skrb za bodoči »produkt« PD.



TRG GUTENBERG / VČERAJ URADNO ODRTJE

Četrta izvedba v duhu trgovine

Omejen doprinos centra »Alberti«

Cetrtrič, vendar drugače: včeraj se je na Trgu Unità z uradnimi nagovori začela letošnja, četrta izvedba knjižnega sejma Trg Gutenberg, ki pa se je že v napisih in oznakah razlikoval od prejšnjih. Iz glavnih napisov nad velikim sotorom, pod katerim so razstavljene knjige, je »izpadlo« ime enega od glavnih pobudnikov prireditve Centra za mladinsko književnost »Alberti«, v programu je veliko manj pobud za otroke in mlade kot v prejšnjih letih, slovenska prisotnost pa se omejuje na sodelovanje Trzaskе knjigarne. Glede na dejstvo, da je že predhodno iz letosnjega pripravljalnega odbora izstopila trzaska sekcija Državne knjižnice, ki je bila s centrom »Alberti« ideatorica in pobudnica prireditve, je povsem logično sklepati, da so organizatorji zeleli trgu dati drugačno vsebinsko in zunanjo podobo. Pristop Trgovinske zbornice je poobudi že lani zagotovil obstoj - Državna knjižnica in center »Alberti« sta bila prej v stalnih finančnih težavah -, vendar je sejmu



vtisnil veliko bolj trgovski pecat, na račun vsebinske pestrosti.

Trg sta včeraj uradno odprla podzupan in odbornik za kulturo Damiani in predsednik Trgovinske zbornice Donnaggio v imenu glavnih organizatorjev, častni gost pa je bila založnica Inge Feltrinelli (foto KROMA). Pri pobudi sodeluje šest krajevnih založnikov, knjigovoznik in 16 knjigarn s Trzaskęga, medtem je tudi Trzaska knjigarna. Po dogovoru bodo vsi razstavljalci prodajali knjige z 10 odstotnim popustom, na sejmu, ki bo

odprt do 8. junija, se bo zvrstilo več predstavitev knjig. Dopoldnevi pa so večinoma namenjeni solski mladini s pobudami, ki pa niso tako vabljive in dražljive, s katerimi nas je doslej razvajal center »Alberti«. (bip)

Rojanski starši zaskrbljeni nad usodo šole

Združitev s šolo v Barkovljah

Predstavninstvo staršev o.s. Bazovskih Junakov je poslalo ravnatelju in predstavninstvu staršev o.s. Finzgarja naslednje pismo:

»Starši otrok o.s. Bazovskih Junakov smo zaskrbljeni nad usodo naše šole. Naslednje leto, kot kaže, ne bo dovolj otrok niti za dva združena razreda (5. in 2.-3. razred). Ze dolgo let se preverja možnost o kaksni obliki združitve med barkovljansko osnovno šolo in rojansko, kar je po našem mnenju lahko edina trezna rešitev za ohranitev teh sol, toda vse skupaj zgleda, da je prepuščeno volji in sposobnosti staršev. Mislimo, da je tako gledanje popolnoma napačno in da bi se moralo prav ravnateljstvo v prvi vrsti zamisliti o svojih solah in izdelati načrt o racionalizaciji teh sol, morda tudi s sodelovanjem staršev.

Sedaj pa je tako, da starši opazujemo, kako šola izumira, prihajajo nam vesti o odbajanju učiteljc, nobenega vpisa ni za naslednje leto, pravijo pa nam, da bo šola redno delovala. Nas pa zanima kaj pomeni za vas redno delovanje in kaksna je bodočnost te šole, vsaj v naslednjih 5 letih, da se lahko resno odločimo, ce vztrajati z našimi otroci v tej soli. Zato Vas prosimo, da ukrepate in da na ravnateljstvu sklicete sejo, poleg z nami, tudi s starši in učnim osebjem barkovljanske osnovne šole.«

ZGONIK / OB VZDRŽANJU OPOZICIJE

Večina odobrila finančni obračun za prejšnje leto

Zgoniski občinski svet je predsinocnjim odobril z glasovi večine in ob vzdržanju opozicije obračun za prejšnje leto, ki znaša nekaj več kot 3 milijarde lir.

Se pred živahno razpravo o finančnem dokumentu je županja Tamara Blažina podala nekaj informacij o skorajšnji razstavi vin in o poletnem centru, ki bo prva dva tedna julija, omenila pa je tudi velike operativne novosti, ki jih uvajajo najnovejša določila o delovanju krajevnih uprav, kot je zakon Bassanini.

Iz obračuna poslovanja lanskega leta izhaja preostanek 215 milijonov lir, kar dokazuje, da je delovanje občine urejeno in v skladu s predpisi. Predlanski preostanek je bil izkoriščen skoraj v celoti, letošnjega pa bodo namenili, po odobritvi nadzornih organov in torej sele v drugi polovici leta, predvsem tekočim stroškom, posegom za socialno skrbstvo, ker so se zmanjšali zadevni prispevki deželne uprave, ter za računalniško informatizacijo občinskih uradov.

Za obračun 1996 so glasovali svetovalci večine, svetovalci Slovenske skupnosti in Pola svobošcin pa so se vzdržali.

Tudi Illy v odboru za hitro železnico Novosti na progi Trst-Ljubljana

Trzaski župan Illy je od včeraj član upravnega odbora, ki se ukvarja s hitrimi železniskimi programi. Odboru predsedujeta turinski župan Castellani in podjetnik Pininfarina, v njem pa med drugim sedi tudi novoizvoljeni milanski župan Albertini.

Pooblašceni upravitelj državnih železnic Renon je glede hitre železnice prav včeraj povedal, da so strokovnjaki v glavnem izdelali strokovno studijo o izvedljivosti hitre železnice proge med Trstom in Ljubljano.

Spomin na žrtve

Na travniku blizu proeske železniške postaje, kjer so nacifasisti 29. maja 1944 obesili deset talcev iz represalje po uspehi partizanski akciji, bodo v nedeljo 1. junija, ob 11. uri počastili spomin nedolžnih žrtv. Čeprav se je dogodek pripetil pred 53 leti, je se mnogo domaćinov, ki ima ta shrljiv zločin v živem spominu. Na tem mestu so domaćini po osvoboditvi postavili spomenik. Od tedaj prireajo vsako leto spominske svečanosti. Tako bo tudi v nedeljo, ko bo na komemoraciji, ki jo prireja krajevna sekcija VZPI-ANPI Prosek-Kontovel, sodelovali Godbeno društvo Prosek, moški pevski zbor Vasilij Mirk in Amaterski oder Jaka Stoka s priložnostno glasbo, pesmijo in recitacijami. Govorila pa bosta sen. Paolo Sema in Jože Koren. (b.r.)

AKCIJA KARABINJERJEV

Prvič ustavili transeksualce

Prihajali naj bi iz Kolumbije in Peruja - Velike težave pri izgonu

Karabinjerji so jih skupno ustavili okrog petnajst, odpeljali so jih na pokrajinsko poveljstvo, vsi (ali vse) so bili brez dokumentov, tako da so jim odvzeli prstne odtise in jih fotografirali. Povabili so jih, naj se naslednje jutro zglosijo na kvesturi, kjer bi jih moral čakati dekret o izgonu.

Akcijo so karabinjerji izvedli v mestnem središču, sódila je v okvir boja proti prostituciji in je trajala nekaj ur. Slučajno niso naleteli na nobeno dekle z Vzhoda, Italijanke pa so imele dokumente. Ustavili so samo tiste, ki so bile brez dokumentov: izjavile so, da so iz Kolumbije, Gane, Nigerije, Paname. Prvic pa je bilo tudi pet transeksualcev. Trije naj bi bili iz Kolumbije, dva iz Peruja. Bili so napol-nagi in so jih prijavili sodnim oblastem tudi na podlagi zakona Merlin. Poglavlje zase je dekret o izgonu: prostitutke sicer

povedo, od kod so doma, a ker so brez dokumentov, se jih vsaka država, od koder naj bi prihajale, otepa, tako da je tak dekret zatem v praksi zelo težko uresničiti. Velike težave so tudi pri ugotavljanju, kdo dekleta izkorišča. Za tistimi z

Vzhoda je gotovo močna organizacija, tudi druge imajo »delodajalca«, vendar kaže, da imajo slednje v Trstu precej prosto roko, tako da je naše mesto nekakšna »oaza«, kar naj bi pridno izkorišcale. Tudi ovprasevanje naj bi bilo precejšnje.

V Nabrežino so prišli z mamilom

Za trojico se je veseljačenje na nekem travniku nedalec od nabrezinskega pokopališča končalo s prijavo sodnim oblastem: karabinjerji so ugotovili, da imajo pri ebi mamilo, dva sta imela hasis, eden pa nekaj hasisa, gram heroína in tabletko ecstasyja. Vsi trije (letniki 1962, 1977 in 19076) so iz Trsta.

»Praznika«, ki je bil ze pred dnevi, v noči na soboto, se je udeležila večja skupina ljudi, bilo jih je preko 40. Cas so si kratili z glasbo, pili so pivo. Prisli so tudi nabrezinski karabinjerji, ki so zeleli poblize videti, kaj se pravzaprav dogaja. Vse prisotne so identificirali, pri podrobnejšem pregledu pa so pri omenjeni trojici nasli nekaj mamila. Čeprav jih niso aretirali, se teza-vam s sodnimi oblastmi ne bodo izognili.

DANES PRI SV. IVANU

Tradicionalni praznik policije Podelili bodo tudi priznanja

»Državna policija: moč civilnega zavzemanja«: tako so poimenovali današnji praznik policije, ki se ga bodo v šoli za agente v Ul. Damiano Chiesa udeležili predstavniki civilnih, verskih in vojskih oblasti ter sosednjih policij, s katerimi so navezali tesno in koristno sodelovanje. Ob tej priložnosti bodo tudi nagradili osebe, ki se se posebno izkazalo v minulem letu.

Obračun tega obdobja, o katerem bo govoril tudi kvestor Vincenzo Santoro, je na vsak način pozitiven. Stevilo kaznivih dejanj je namreč s 7.665 upadlo na 7.188, kar pomeni, da se je obrestovalo preventivno delovanje: kraj je bilo 4.206 (prej 4.633), od tega 814 v avtomobilih, 368 v stanovanjih, 1.535 je bilo prametrov zeparjev, 974 drugih oblik kraje itd.

Nič manj intenzivna ni bila represivna aktivnost. Zaradi raznih prekrškov so sodstvu prijavili 1.939

oseb, 298 so jih aretirali, v raznih operacijah pa so jih identificirali kar 23.917. Se posebno pozornost so posvetili prekupevanju z mamilom. V tem okviru so pripravili 38 oseb, 41 so jih prijavili, okrog sto pa so jih evidencialni. Zaplenili so tudi kilogram heroína, skoraj dva kilograma hasisa in marihuane ter sedem tisoč tabletke ecstasyja.

Danes bodo podelili tudi 18 posebnih priznanj, a 30 agentov bo prejelo pohvalo. Priznanja bodo med drugim prejeli načelnik Digosa Emilio Di Vito za delo, ki ga je opravil v okviru podkupninskih preiskav na Goriskem, načelnik policijske šole Giovanni Spagnola za svoje delovanje na Goriskem, kjer je vodil leteti oddelek, in pa Massimo Lucati, Alfonso Averosa, Luciano Ponis, Paolo Ragazzi, Emanuele Campone, Maurizio Tuccio, Sergio Tammetta, Antonio Di Gregoli in Gianfranco Morrone.

NOVICE

Mladinska levica podpira prof. Montijevo

Mladinska levica Stranke demokratične leveice ugotavlja v tiskovnem poročilu, da bosta na skorajšnjih volitvah za novega rektorja trzaskę univerze, ki se bodo pričela 3. junija, predstavila dva kandidata: prof. Delcaro v bistvu zastopa kontinuiteto z dosedanjim rektorjem prof. Borrusom, medtem ko prof. Montijeva predstavlja nova stališca in predvsem večjo odprtost za dialog s studentsko komponento univerze. Zato Mladinska levica podpira njeno kandidaturo, da bi tako uveljavili sodobnejšo univerzo, v kateri naj bodo studentje aktivni subjekt, in zato vabi studentske predstavnike, naj ze v prvem krogu glasujejo za prof. Montijevo.

Krediti CRT banke

CRTrieste banka obvešča podjetja, da nudi posebne ugodnosti pri kreditih za kritje davčnih predujmov zaradi pred kratkim odobrenega zakona o odpravninah. Banka bo nakazala do največ 300 milijonov lir v dveh obrokih. Podjetjem bodo zaračunali obresti v znesku prime rate ABI z možnimi odbitki za posojila, ki jih jamci Congafi.

Več pokojnin Inps

Dezelno vodstvo Inps sporoča, da so v prvem letošnjem četrtletju izplačali 80 tisoč milijard lir prispevkov oz. 114 milijard več kot lani, kasirali pa 59 tisoč milijard lir oz. 75 milijard lir manj kot lani. Obračun za obdobje januar - april 1997 odgovarja predvidevanjem, ki so jih izdelali lani, sproča vodstvo Inpsa.

Area za sodelovanje z Zda

V prostorih raziskovalnega območja Area pri Padricah je včeraj bilo srečanje z odgovornim za visoke tehnologije pri zunanjetrgovinskem zavodu Ice v New Yorku Alexem Collettjem. S predsednikom znanstvenega parka Area Domenicom Romeom so preverili možnosti sodelovanja med podjetji, ki se na obeh straneh Atlantskega oceana ukvarjajo z visoko tehnologijo. Area med drugim vodi finančni načrt za visoko tehnološko sodelovanje s Severno Ameriko, v okviru katerega financirajo italijanska podjetja, ki so zainteresirana za sodelovanje v mešanih družbah predvsem na področju mikroelektronike in senzorjev.

Danes 2-urna stavka Acega

Vodstvo podjetja za vodo, elektriko in plin Acega obvešča, da bo danes dveurna stavka osebja službe za raziskave in kvaliteto storitev, ki so jo proglasili sindikati Cgil, Cisl in Uil. Zaradi tega bi lahko prišlo do zastojev pri nekaterih okencih za publiko.

Deset delovnih mest

Trzaski urad za delo sporoča, da bodo v ponedeljek in torek, 2. in 3. junija v uradih v Ul. F. Sveero od 8.30 do 12. ure sprejemali prošnje za naslednja delovna mesta (predstaviti bo treba formular C/I ali roza izkaznico).

Trzaska občina: 1 uradnik za 60 dni od prihodnjega oktobra; 4 uslužbenci za nedoločen čas za pogrebno službo; 2 uslužbenca za isto službo (samo za vojaške obvezance).

Trgovinska zbornica: 2 laboratorijska tehnika za nedoločen čas.

Vsredrjavni zavod za jedrsko fiziko: 1 specializiran delavec - strugar za obdobje 3 mesecev.

Izide natečaja bodo objavili v petek, 6. junija.

»Kraljeva hči« na Opčinah

Pred kratkim je pri založbi Devin izšla nova knjiga izpod peresa Igorja Skamperla. Njegov roman Kraljeva hči bodo danes predstavili v prostorih Knjižnice Pinko Tomazič in tovariši v Prosvetnem domu na Opčinah. Srečanje bo ob 20.30, na njem pa bo o avtorju in njegovem delu spregovoril casnikan in pisatelj Dušan Jelincić, odlomke iz Skampelovega romana pa bo bral Drago Gorup.

Jutri cvetje v Starem mestu

Na pobudo združenja prodajalcev cvetja Assofioriisti in v sodelovanju z občinsko upravo bo jutri od 9. ure do zatona prodajna razstava »Cvetje v Starem mestu«. Vseh vrst cvetja in stanovanjskih rastlin bo na prodaj na stopnišču pred cerkvijo S. Marija Maggiore.

Praznik Skupnosti Družina Općine

Skupnost Družina Općine bo priredila v nedeljo, 1. junija spomladanski praznik na svojem sedežu na Proseku 381. Praznik bo začel z mašo ob 11.15, nato bo kosilo, srečolov in glasba. Vabljeni člani, simpatizerji, ostareli in prizadeti nasploh.

Razstava nalivnih peres

V nedeljo bo na pomorski postaji razstava najlepših nalivnih peres, ki jih prireja trgovina la Stilografica v sodelovanju z združenjem zbirateljev La Meridiana. Od 10. do 19. ure bo na ogled nekaj tisoč nalivnih peres, od prvih, ki so jih proizvedli se v prejšnjem stoletju, do posebno dragocenih, kot na primer peresa z vgraviranimi prizori Raffellovih fresk. Predstavili bodo tudi novosti najprestižnejših proizvajalcev in izdali priložnostno raglednico. Vstop na razstavo bo prost.



DREVI V BAZILIKI SV. SILVESTRA

Tretja zaključna akademija gojencev GM

Nastop R. Petronio in A. Selja



S predsinočnje druge zaključne akademije

Danes bo v baziliki sv. Silvestra v Trstu že 3. zaključna akademija gojencev GM-sole »M. Kogoj«. Po prvih dveh večerih, na katerih so se zelo uspešno predstavili številni gojenci iz različnih razredov, bo danes večer posebno slavnosten, saj se bosta predstavila prva dva letošnja diplomanta sole (druga dva se bosta predstavila v torek, 3. junija, vedno v baziliki sv. Silvestra), in sicer violinistka Raffella Petronio iz razreda prof. Marka Biteznika in harmonikar Adam Selj iz razreda prof. Eliane Zajec; obe bo pri klavirju spremljala prof. Beatrice Zonta.

Raffella Petronio je studij violine začela že s sedmimi leti in takoj pokazala veliko nadarjenost. Uspešno se je udeležila več tekmovanj, leta '87 je v Farri prejela 3. nagrado. V zadnjih letih se je v Farri udeležila mednarodnega poletnega seminarja za komorno igro s prof. Fistrom. Nastopila je večkrat tako solistično kot v komornih zasedbah v Italiji, Sloveniji, Avstriji, snemala za radio, sodelovala v mladinskem simfoničnem orkestru, od vsega začetka pa sodeluje v solskem godalnem orkestru (12 let). Ukvarja se tudi z zborovskim petjem in poezijo.

Adam Selj je studij harmonike začel precej pozno, in sicer pri 14. letu na GM s prof. Eliano Zajec. Zelo uspešno se je udeležil več tekmovanj, med temi: leta 91 je odnesel 1. nagrado na regijskem tekmovanju harmonikarjev v Ajdovščini, leta 95 pa absolutno 1. na-

grado na vsedravnem tekmovanju v Modeni. Večkrat je nastopal v sirsem okolju, v Italiji in Sloveniji. Udeležil se je mednarodnih seminarjev za harmoniko v Italiji in v tujini s priznanim glasbenikom V. Zubitskim ter orgelskih tečajev s slovenskim organistom H. Bergantom. Poleg harmonike studira tudi kompozicijo s prof. Zanettovichem in je vpisan na trzaski Filozofski fakulteti. Oba izvajalca se bosta nočjo ob 20.30 predstavila z bogatim in pestrim sporedom iz svetovne glasbene literature. GM

ZA NAJUSPEŠNEJŠE DIJAKE

Maturantski izlet po Sloveniji

Poučen ogled številnih znamenitosti

Kot vsako leto je tudi letos Ministrstvo za solstvo in sport Republike Slovenije organiziralo maturantski izlet za najuspešnejše učence slovenskih nižjih srednjih sol na Trzaskem. Udeležilo se ga je štirideset učencev in učenk. Izlet je trajal tri dni, od 15. do 17. maja. Vodila ga je pedagogka svetovalka za slovenske sole na Trzaskem dr. Andreja Duhovnik. Učence so spremljali se ravatelj A. Kriščak ter profesorji O. Lupinc, F. Premolin in M. Brajkovič. V Sežani se je pridružil skupini še simpatični vodilni turistične agencije Danilo Avrigo.

S Trga Oberdan, kjer smo se zbrali, smo se odpeljali z avtobusom do Sempetra v Savinjski dolini, kjer smo si ogledali najprej jamo Pekel. Ta jama je stara okoli 3, 5 milijona let. Odprli pa so jo šele leta 1959. Ime je dobila po navidezni obliki strašila na vhodu. V njej teče potok, ki nastane pod slapom.

Nato smo si ogledali še rimsko nekropolo, kjer nam je tamkajšnja turistična vodilnica razlagala o grobnih kamnih in pogrebniških svecanostih starih Rimljanov.

Po kosilu smo se odpeljali naprej do Maribora, kjer smo si ogledali mesto in njegove znamenitosti, spomenik padlim, grad, franciskansko cerkev in Florjanski stolp. Se posebej smo si ogledali spomenik A. M. Slomsku.

Ob reki Dravi smo si ogledali se vinsko trto, ki utegne biti najstarejša na svetu.

Iz Maribora smo se po krajšem odmoru odpeljali v Mursko Soboto v hotel, kjer smo prenočili. Naslednjega dne, v petek smo si v Bogojni ogledali cerkev, ki jo je predelal znani slovenski arhitekt Jože Plečnik. Od tam smo se nato odpeljali v Filovce, kjer nam je domači obrtnik lončar pokazal, kako izdeluje vaze. Vaze peče v po-

sebni peči do 12 ur, nato jih pa pusti, da se dva dni pocasi ohlajajo. Mnogi učenci so si pri obrtniku kupili kak spominček, nato pa smo odrinili v Tesanovce, kjer smo si ogledali staro cerkev z znamenitimi freskami.

Pot smo nadaljevali do Lipovcev, kjer smo si pri družini domačih obrtnikov lahko ogledali, kako nastane iz slamnatih bilk kos ali kak drugi okrasni predmet.

Ko smo se vračali v hotel, smo si v Verzerju ogledali delujoči mlin na reki Muri.

Prijetno doživetje na poti do hotela je bila se vožnja na splavu po reki Muri do otoka ljubezni v Izakovcih.

V popoldanskem času se je večina dijakov odpravila na kopanje v hotelski bazen, druga manjša skupina pa se je odpravila z ravnateljem Kriščakom na ogled Murske Sobote.

Naslednjega dne, v soboto smo si ogledali Ptuj. Veliko zanimanje je pri vseh vzbudil Ptujski grad, v katerem je polno raznih predmetov in opreme iz preteklih stoletij. Vsi so se posebej sledili razlagi grajskega vodica, ko nas je ta pripeljal v muzej glasbil. Zanimivo je, da so nekatera stara glasbila se danes uporabna.

Pot smo nato nadaljevali na Ptujsko goro, kjer smo si ogledali cerkev ravno ob koncu neke poroke in pred nekim krstom.

Sledil je se ogled gradu Statenberga, kje smo občudovali stropne freske, ki prikazujejo znane grške bogove.

Veseli in bodo razpoloženi smo se proti večeru vrnili v Trst. Zadovoljni smo bili, da smo lahko spoznali mnoge nove kraje in njihove znamenitosti. Med seboj smo tudi navedli nova prijateljstva. Ta izlet nam bo vsem, ki smo se ga udeležili, ostal v zelo lepem spominu.

Ingrid Bresenda
3A r. sole I. Cankar

ŽIVLJENJSKI JUBILEJ

Sedemdeset bogatih let Srečka Orla



Srečko Orel z Devinščine (Prosek) praznuje danes 70-letnico rojstva. Čeprav se je večino svojega življenja poklicno ukvarjal s cvetličarstvom, mu le ni bilo vedno postlano z rožicami, vsaj ne v mladih letih, ko se je bilo treba sele pripravljati na življenjske naloge v casih, ki za naše primorske ljudi niso bile lahke.

Rojen 30. maja 1927 v Trstu (Rocolu) je se kot dojenček prišel z družino očeta kovača, ki je tokrat delal za podjetje Matzger na železnici, na Posek. Po opravljeni osnovni in nižji srednji strokovni soli v Rojanu, je moral studij na zavodu Volta zaradi očetove bolezni prekiniti. Kot vajenec se je zaposlil v Tovarni strojev in v njej delal do začetka maja 1944, ko je odšel v partizane. Dodeljen je bil 18. Bazoviški brigadi in po opravljenem tečaju v Dolenji Trebusi postal v njej pomočnik brigade intendant. Avgusta 1944 je bil ranjen pri Sempasu v Vipavski dolini in se je zdravil v bolnici Pavla pod Golaki.

Po prostovoljnem služenju v mornarici JLA v Dalmaciji po koncu vojne, se je po enem letu dokončno vrnil na Prosek in se takoj vključil v uradna dela, ki so bila takrat na dnevnem redu, in pa v vasko prosvetno življenje. Postal je tajnik prostovoljnega društva »Ivan Vočko«, pel v zboru in nastopal v dramski skupini. Poskušal se je tudi vrniti na delo v Tovarno strojev, a so ga zavrnili, češ naj si gre delo iskati tja, kjer je bil doletel. Za preživljanje si je našel zaposlitev na prosekki železniški postaji, leta 1947 pa je odšel v Koper in tam tri leta in pol delal pri gradbenem podjetju Edilit, kjer je bilo zaposlenih več mladeničev in mož iz naših krajev.

Ker po povratku iz Kopr doma ni mogel dobiti dela, je vstopil v Civilno policijo in v njej ostal do leta 1954, to je do prihoda Italije. Nekaj prej se je tudi poročil z domačinko Anico iz znane Ruplove cvetličarske družine. Nekaj časa je se imel v najemu manjšo gostilno v Ul. S. Marco, nadanje pa se je oprijel življenja cvetličarskega poklica in mu ostal zvest do pred nekaj leti, ko je dobro vpeljana cvetličarsko podjetje prepustil sinu Walterju, sicer farmacistu po izobrazbi. Pri delu se je tudi sam sproti izpopolnjeval predvsem v gojenju lončnic, se udeleževal raznih cvetličarskih razstav v Trstu, Miramaru, Mariboru, Poštojni in se kje.

Po poklicnem delu pa se je Srečko vključil tudi v družbeno življenje, predvsem na zadrug-

niskem področju. Okrog leta 1960 je postal član in odbornik Kmečke zveze, predsedoval je združitvenemu občnemu zboru Kmečke zveze in bil tudi njen podpredsednik. V tem svojstvu se je udeležil kongresa Confcoltivatori v Rimu in bil kot kmet - borec sprejet pri predsedniku države Pertiniju na Kviralu. Dolgo let je bil odbornik Kmetijske zadruge in tri leta njen »časni« predsednik, deset let predsednik Društvene gostilne na Proseku in je se vedno član mnogih drugih združenj ustanov: Cvetličarske zadruge, zadruge Naš Kras, zadruge Dolga krona itd. V prosek - kontovelski Zvezi borcev je bil njen predsednik v času, ko so postavili v vasi spomenik padlim v NOV in je se danes njen predsednik. Dve mandatni dobi v drugi polovici sedemdesetih let je bil svetovalec in odbornik za javna dela zgoniske občine.

Ko sva se v prijetnem pogovoru sprehodila po njegovi pestri, bogati in ves čas aktivni življenjski poti, sem ga pobaral, kako gleda na to pot in kaksne želje ima zdaj in za prihodnost?

»S svojim življenjem sem pravzaprav zadovoljen - je dejal. Zadoščen sem, da nisem zapravljaval časa in vesel sem, če lahko se kaj postorim koristnega za našo skupnost. Ponosen sem na svoje partizanstvo, ker sem ga takrat in ga tudi se danes doživljam kot edino mogočo izbiro vsakega rodoljuba. Zelja je seveda se mnogo a najbolj si želim, da bi mladi znali ceniti in spoštovati preteklost svojih staršev in dedov in iz njihovih idealov crpati vodilo za danes. Pa se več sloge med nami, optimizma si želim pri premagovanju težav, ki nam jih prinaša življenje.

Z naše strani mu seveda pritrjujemo v teh željah in mu obenem vsočimo, da bi mu nadaljnja leta tekla zdrava in srečna in da bi se dolgo in v miru užival zadoščenja v družinskem in v našem sirsem krogu.

Jože Koren

Skupina članov VZPI-ANPI iz Verone obiskala Dolino



Preteklo nedeljo je obiskala naše kraje večja skupina članov VZPI-ANPI iz Verone. Med drugim so si bivši partizani in njihovi svojci ogledali Rižarno, kjer so počastili spomin njenih žrtev, nakar so se podali v Dolino, kot vidimo na sliki (foto Magajna) kjer

sta jih pred občinskim spomenikom padlim pričakala župan Boris Pangerc ter predsednik borbovskih organizacij iz Doline, Mačkolj in Prebenega Drago Slavec, ki sta jim spregovorila o deležu ljudi iz naših krajev v narodnoosvobodilnem boju.

FESTIVAL SODOBNE DRAMATIKE

Za zaključek »Sladka Irma«

Režiser tržaške odrske postavitve je Antonio Calenda

Stalno gledališče FJK je ob zaključku abonmajске sezone in tudi za repk Festivala sodobne dramatike pripravilo gleda na svojo običajno produkcijo malce neobičajno predstavo. Gre namreč za italijansko priredbo znanega musicala Sladka Irma, ki je po francoskem originalu zaslovel najprej na angleških gledaliških odrih in nato se v filmu. Sladka Irma je prvič zazivila na odru v malem pariskem gledališču leta '56, glasbo je napisala Marguerite Monnot, songe pa Alexandre Breffort. Sloves je francoskemu musicalu leta '58 priskrbel tedaj se izredno mlad



reziser Peter Brook z zelo posrečeno angleško postavitvijo. Kasneje je Brook poskrbel tudi za gledališko postavitev na Broadwayu, svetovni sloves pa je Sladki Irmi prinesel film Billyja Wilderja s Shirley MacLaine

in Jackom Lemmonom. Režiser tržaške postavitve je Antonio Calenda, v glavnih vlogah nastopajo Daniela Giovanetti, Fabio Camilli, Paolo Tristino in Gian (na sliki), premiera pa bo danes zvečer v Rossettiju.

Prerana smrt Vojka Bizjaka

Predvčerajšnjim so na Opcinah pokopali Vojka Bizjaka, zavednega in predanega Slovenca, starca niti 53 let. Vest je hudo prizadela vse njegove drage, pa tudi vse tiste, s katerimi je dolga leta delal in jim bil zvest prijatelj.

Od svojega petnajstega leta dalje je bil vedno na delu. Skorajda vse svoje življenje pa je bil v službi podjetja Centralsped, kateremu je ostal zvest vse do konca svoje dejavnosti. V službi je bil vreden in tudi zelo sposoben, zato je tudi dosegel lepe delovne uspehe, pa tudi priznanje Tržaške trgovske zbornice za svoje 35-let-



no delovanje v istem podjetju.

Ceprav ni bil aktiven član naših društev, je bil redni obiskovalec številnih prireditvev in drugih dejavnosti.

Sozaju številnih prijateljev, se pridružuje tudi naš dnevnik. (n.l.)



GLASBENA
MATICA
TRST - Sola »M. Kogoj«

Diplomski večer

Raffaella PETRONIO, violina - raz. prof. M. Bitezniak
Adam SELJ, harmonika - raz. prof. E. Zajec

Danes, 30. maja 1997 ob 20.30 v Baziliki S. Silvestra

OBCINA ZGONIK

XXXIII. RAZSTAVA VIN in drugih kmetijskih pridelkov

ZGONIK, 30. in 31. maja ter 1. junija 1997

DANES, 30. maja 1997

ob 17. uri, tekmovalje osnovnosolske mladine »Med dvema

ognjema«, za XVII. POKAL KRASA

ob 19. uri OTVORITEV RAZSTAVE VIN,

ob 21. uri ples z ansamblom FREE WAY.

JUTRI, 31. maja 1997

ob 9. uri, mednarodni balinarski turnir SK Kras, za XXIV.

POKAL KRASA (finale ob 18. uri),

ob 16. uri Mednarodni turnir v ženskem in moškem rokometu za

III. POKAL KRASA,

ob 18. uri odprtje kioskov,

ob 21. uri finalna tekma v rokometu, v SKC v Zgoniku

ob 21. uri ples z ansamblom KRASKI KVINTET & BRACO

KOREN.

NEDELJA, 1. junija 1997

ob 16. uri odprtje kioskov,

ob 18.30 koncert pihalnega ansambla »BIG BAND LONG

ZLUNK«,

ob 20. uri nagajevanje vinogradnikov

nagajevanje likovnega natečaja za otroke iz vrtca in

osnovnih sol zgoniske občine v organizaciji KD Rdeca

zvezda in KRĐ Dom Brisciki,

ob 20.30 ples z ansamblom ADRIA KVINTET.

Ponudba tipicne domače hrane. - Zagotovljen parkirni prostor.

Vabljeni!

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
30. maja 1997

FERDO

Sonce vzide ob 5.26 in
zatone ob 20.38 - Dolžina
dneva 15.12 - Luna vzide
ob 2.25 in zatone ob 14.23.

Jutri, SOBOTA,
31. maja 1997

PANKRACIJ

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
16,8 stopinje, zračni tlak
1026,5 mb narasča, veter
12,2 km na uro vzhodnik,
vlaga 56-odstotna, nebo
rahlo pooblačeno, morje
skoraj mirno, temperatura
morja 16,6 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Hana in
Leah Zidaric, Lorenzo Bia-
sion, Angelica Hubert, Lo-
renzo Tamaro, Giulio Si-
stiani, Lara Della Santina.

UMRLI SO: 76-letna
Maria Balocco, 68-letni
Giuseppe Scognamiglio,
86-letna Carmela Pelle-
grin, 90-letna Egidia Cat-
tai, 78-letni Mario Perzi,
75-letni Raineri Fabbro,
76-letni Riccardo Ukmar,
71-letna Nives Nesbeda,
81-letni Guido Dressi, 74-
letni Luciano Fichach, 76-
letni Vito Codarin, 88-let-
na Ida Bortolotti.



LEKARNE

Od PONEDELJKA, 26.
do SOBOTE, 31. maja
1997

Normalen urnik
lekarn od 8.30 do

OBVESTILO IZLETNIKOM PO NIZOZEMSKI

Nase izletnike, ki so se
udeležili potovanja Pri-
morskega dnevnika po
Nizozemski, obveščamo,
da bo družabni sestanek
danes, 30. t. m., od 19.
ure dalje v osmici pri Zu-
panovih v Medji vasi. Ob
kozarcu vina bomo ko-
mentirali potovanje in si
izmenjali fotografije.
Pridite v čimvečjem šte-
vilu, tudi s prijatelji.

Max in Murizio

vabita stranke

in prijatelje na povokitev nove trgovine

3 AUTO

v ulici Flavia 22,

v soboto 31. maja 1997 od 15. ure dalje

SD SOKOL in SKD IGO GRUDEN

prirejata danes, 30. junija, ob 20. uri
na Radovičevi domačiji v Nabrezini

DRUŽABNI VEČER

Vljudno vabljeni!

PD SLOVENEK

Priredi v parku v Hribenci v Zabrežcu

27. PRAZNIK VINA

Petek, 30. maja

ob 19. zaključni dan športnega dneva
otrok dolinskega didaktičnega ravnateljskega
od 21. dalje zabavni večer z godbo Long Zlunk

Sobota, 31. maja

od 20.30 dalje ples z ansamblom Happy day

Nedelja, 1. junija

ob 18. koncert godbe Arcobaleno
od 20.30 dalje ples z ansamblom Status Symbol

Ponedeljek, 2. junija

od 20.30 dalje ples z ansamblom Kraski kvintet
s pevcem Bracom Korenom.

Vse dni bodo delovali dobro založeni kioski.
Razstava vin domačih vinogradnikov.

Santo«, i. Val Kilmer.
NAZIONALE 4 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Mela
e Tequila«.

MIGNON - 16.00 -
22.00 »Le pccanti passio-
ni di un maschio latino«,
porn., prepovedan mladini
pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30,
18.20, 20.10, 22.10 »Un
giorno per caso«, i. Mi-
chael Pfeiffer, George Clo-
ney.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »Il bagno tur-
co-Hamam«, r. Ferzan Oz-
petek, i. Alessandro Gas-
sman, Francesca D'Aloja,
Carlo Cecchi.

LUMIERE - 20.20, 22.10
»Tutti dicono I love you«,
r. Woody Allen, i. Julia
Roberts.



PRIREDITVE

GLASBENA SOLA
GODBE NA PIHALA IZ
RICMANJ vabi na
ZAKLJUČNO PRODUK-
CIJO gojencev jutri, 31. t.
m., ob 20. uri v gledališču
F. Preseren v Boljuncu.
Nastopajo komorne skupi-
ne pihal, trobil in tolkal
ter gojenci pripravnice.

JUTRI, 31. MAJA bo po
večerni masi ob 20. uri v
cerkvi Sv. Jerneja na Opci-
nah SLOVESNI
ZAKLJUČEK SMARNIC.
Smarnični koncert bodo
oblikovali zbori Vesela
pomlad pod vodstvom
Franca Pohajca, CPZ Sv.
Jerneja pod vodstvom Alek-
sandre Pertot, Komorni
zbor Resonet, ki ga prav
tako vodi dirigentka Alek-
sandra Pertot. Priložnost-
no misel bo podala gospa
Nataša Sosic. Vabljeni!

VZPI-ANPI, ANED in
ANPIIA trzasko pokraj-
ne vabijo na proslavo
53. obletnice obešanja
10. talcev, ki bo v ne-
deljo, 1. junija, ob 11.
uri pri spomeniku na
travniku blizu proseske
celzviške postaje.

Danes praznuje 70 let

Srečko
Orel

Kmečka zveza iskrene
čestita svojemu dolgolet-
nemu podpredsedniku
in odborniku in mu zeli
vse najboljše.



ČESTITKE

Dragi nono SRECKO,
danes ti pošiljava 70 to-
plih poljubckov iz Doline.
Tvoja Robert in Walter.

Danes praznujeta.25.
obletnico poroke LJUBI-
CA in MILAN Ravbar iz
Repna. Se na mnoga sku-

pna leta v sreči in zdravju
vama zeli MePZ in župnijs-
ka skupnost Repentabor.

Minilo je 25 let odkar
sta si v tej lepi cerkvi v
Repentabru obljubila več-
no zvestobo MILAN in
LJUBICA. Vse najboljše in
se na mnoga leta jima
klice vsa njuna klapa.



IZLETI

SD GRMADA - jarmarski
odsek organizira v nedeljo,
1. junija avtobusni izlet in
pohod v prelepo dolino
Tolminke v Triglavskem
narodnem parku. Ogledali
si bomo cerkvico Javorco
iz 1. svetovne vojne, več-
nadstropne bunkerje in na-
to se sotesko Tolminske
Korite. Za informacije in
vpis telefonirati od 18. do
20. ure vsak dan-razen ob
sredah na st. 200587. Pohi-
tite!

PARTIZANSKI KLUB -
Boljunc priredi v nedeljo,
8. junija 1997, izlet v SLO-
VENIJO. Ogledali si bomo
Idrijo in partizansko bol-
nišnico Franjo. Spremljali
nas bodo VESELJ GODCI.
Podrobnejše informacije
dobite v Klubu ali na tel.
st. 228050.

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV Trst
prireja 11. junija izlet v
Sirmione ob Gardskem je-
zeru. Vpisovanje in infor-
macije na sedežu društva
v ul. Cicerone 8, tel.
360324.



OBVESTILA

KNJIZNICA P. TO-
MAZIC in TOVARISI na
Opcinah priredi danes, 30.
maja 1997, ob 20.30 pred-
stavitev knjige IGORJA
SKAMPERLA, »KRALJE-
VA HCI«. O romanu bo
spregovoril DUSAN JE-
LINCIC. Odlomke bo bral
Drago Gorup.

PD SLOVENEK priredi
v parku v Hribenci v Za-
brežcu 27. PRAZNIK VI-
NA. Danes, 30. maja: ob
19. zaključni dan športnega
dneva otrok dolinskega di-
daktičnega ravnateljskega,
od 21. dalje zabavni večer z
godbo Long Zlunk; jutri,
sobota 31. maja: od 20.30
dalje ples z ansamblom
Happy day; nedelja 1. ju-
nija: ob 18. koncert godbe
Arcobaleno, od 20.30 dalje
ples z ansamblom Status
Symbol; ponedeljek, 2. ju-
nija: od 20.30 dalje ples z
ansamblom Kraski kvintet
s pevcem Bracom Kore-
nom. Vse dni bodo delova-
li dobro založeni kioski -
razstava vin domačih vi-
nogradnikov.

OBCINA ZGONIK -
XXXIII. RAZSTAVA VIN
in drugih kmetijskih pri-
delkov. Zgonik, danes, 30.

maja 1997: ob 17. uri, tek-
movanje osnovnosolske
mladine »Med dvema
ognjema«, ob 19. uri otvo-
ritev razstave vin, ob 21.
uri ples z ansamblom Free
Way. Jutri, 31. maja 1997:
ob 9. uri, mednarodni bali-
narski turnir SK Kras, za
XXIV. Pokal Krasa (finale
ob 18. uri), ob 16. uri Med-
narodni turnir v ženskem
in moškem rokometu za
III. Pokal Krasa, ob 18. uri
odprtje kioskov, ob 21. uri
finalna tekma v rokometu,
ob 21. uri ples z ansam-
blom Kraski kvintet & Bra-
co Koren. Nedelja, 1. ju-
nija 1997: ob 16. uri od-
prtje kioskov, ob 18.30
koncert pihalnega ansam-
bla Big band Long zlunk,
ob 20. uri nagajevanje vi-
nogradnikov in otroškega
likovnega natečaja v orga-
nizaciji KD Rdeca zvezda
in KRĐ Dom Brisciki, ob
20.30 ples z ansamblom
Adria kvintet. Ponudba ti-
picne domače hrane, zago-
tovljen parkirni prostor.
Vabljeni!

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB - ul. Donizetti 3,
vabi jutri, 31. maja, ob 19.
uri na večer na katerem bo
mladi snemalec Marko Ci-
vardi predstavil otocje
Maldiva in njen podmorski
svet. Prisceno vabljeni!

SAGRA V TREBCAH -
v borovem gozdičku pri
nogometnem igrišču jutri,
31. maja in nedeljo, 1. ju-
nija 1997. Nudimo sveže
jedi na zaru in izvrstna vi-
na. Igrala bosta ansambla
Kraski ovcari in Fenix.

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV v
Trstu vabi na okroglo mizo
ob izidu knjige dr. Rafka
DOLHARJA »Leva sredina
in trzaski Slovenci - II.
del«. Diskusijski večer, pri
katerem bodo sodelovali
protagonisti takratnega po-
litičnega dogajanja, bo v Pe-
terlinovi dvorani v Donizet-
tjevi ulici 3 v Trstu, v po-
nedeljek, 2. junija, ob 20.30.

SLOVENSKI KLUB pod
pokroviteljstvom ZSKD,
Ul. sv. Franciska 20, vabi v
torek, 3. junija ob 20.30 na
predstavitve knjige »Mrac-
na leta v Beniciji« (Gli an-
ni bui della Slavia). Knjigo
bo predstavil s svojim so-
delavcem odgovorni ured-
nik Doma monsignor Ma-
rino Qualizza. Nekaj
utrinkov iz knjige bo pre-
brala naša priznana umet-
nica, benecanka Claudia
Raza.

KRUT obvesca, da je se
nekaj mest na razpolago za
9-dnevno letovanje na Ma-
lem Losinju v prvi skupini
in sicer od 17. 6. do 26. 6.
1997. Vpisovanje in infor-
macije na sedežu krožka v
ul. Cicerone 8, tel. 360072.

MLADINSKI ODBOR
SLOVENSKE PROSVETE
(ul. Donizetti, 3) obvesca,
da so na razpolago infor-
macije o raznih pobudah
za preživetje poletnih
pocitnic za mlade in stu-
dente: POLETNI TEDNI V
TAIZEJU, v Franciji, IN-
TERNATIONAL SUMMER
CAMP v Logarski dolini,
DRAGA MLADIH na temo
»Prihodnja postaja: Evro-
pa!«, na Opcinah, POTO-
VANJA za študente (Irska,
Skotska, Skandinavija, juž-
na Italija in Sicilija, Aqua-
fun, Češka in Slovaška,
Grčija, Turcija, Egipt,
ZDA), ki jih ponuja Stu-
dentska organizacija Uni-
verze v Ljubljani. Za vse
informacije: tel. st 370846
- od pon. do pet. od 9. do
17. ure.

SKLAD MITJA CUK
vpisuje otroke v POLET-
NA SREDISCA. 1) Poletno
središče v otroškem vrtcu
na Proseku: od 1. do 14.
avgusta od 8. do 17. ure. 2)
Poletno središče v otroškem
vrtcu na Opcinah: od 18. do
30. avgusta od 8. do 17. ure.
Vpisovanje v uradih na Narodni
ul. 126, na Opcinah, vsak
dan med 13. in 15. uro ra-
zen ob sobotah (tel.
212289). 3) Poletno varst-
vo na Opcinah: od 1. julija
do 30. septembra od 8. do

13. ure - možno vpisovanje
iz tedna v teden.

KD O. ZUPANCIC bo
20. sept. letos priredilo iz-
let v R. Emilio na koncert
rock skupine U2. Zaradi
omejenega števila vstop-
nic, prijave čimprej! Tel.
0481/537525.



ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE v ul.
Carducci 8, tel. 370301,
redno posluje vsak torek
in četrtek, od 16. do 17.30.

MALI OGLASI tel. 040-7796333

POTREBUJETE LEST-
VE za nabiranje cešenj?
Nudimo vam to in veliko
drugega - Pohistvo Korsic,
ul. S. Cilino 29, Trst, tel.
54390.

NUDIM pomoč v gospo-
dinstvu. Tel.
0038667/42250.

PRODAM STANO-
VANJE v blizini veleselj-
ma: soba, manjša soba,
dnevna soba s kuhinjo, ko-
palnica, shramba - vsega
65 kv.m. / II. nadstropje z
dvigalom in ogrevanjem.
Popolnoma opremljeno, s
pralnim strojem, hladil-
nikom in kuhinjskimi pri-
pomocki. Garaza za avto
srednje velikosti. Takoj
vseljivo, za 200 milionov
lir. Tel. 040/368310.

TRGOVINA s sanitarni-
mi artikli nujno isče pro-
dajalca-ko. Ponudbe na
Primorski dnevnik, ul.
Montecchi 6, 34137 Trst,
pod sifro »sposobna«.

HISICA na Krasu,
priključena, 60 kv.m. s 60
kv.m. kleti, 700 kv.m. tere-
na, mogočna amplacija 60
+ 60 kv.m., 200 milijonov
lir. Tel. 229121.

HISA na Krasu, 140
kv.m. s 140 kv.m. kleti,
mogočna amplacija 60 +
60 kv.m., 3200 m terena,
500 milijonov lir. Tel.
229121.

GARDALAND! GAR-
DALAND! GARDALAND!
Udeležite se tudi vi izleta
v Gardaland dne 7. junija.
Odhod z avtobusom je
predviden v jutranjih
urah iz Kopra. Prijave in
informacije v turistični
agenciji Gec tours na Sko-
fijah, 1500 m po mejnem
prehodu Skofije in pred
bencinsko crpalko.
Tel/fax 0038666549588.

26-LETNO DEKLE isče
delo kot sekretarka, odlič-
no znanje slovenscine,
dobro hrvascine in
nemscine, v zadostni meri
angleščine, vesca rabe
racunalnika programov
windows, word, star. Tel.
040/211941 ob urah kosi-
la oz. večerje - Katja.

AVTO SKODA Forman,
bele barve, letnik '95, kli-
matiziran, v odličnem
stanju, prodam po oceni
Quattroruote. Tel.
228015.

PRODAJAMO HAR-
MONIKO znamke Victo-
ria, »120 bassi sciolti«, za
2.500.000 lir. Tel v večer-
nih urah na st.
040/299577.

ZASTONJ DAJEMO
kokošji gnoj, od 26. 5. do
31. 5. Za informacije tel.
040/232577 ali pa
0330976962.

PODJETJE isče delavca
avtolicarja z večletno
praksom. Ponudbe poslati
na Primorski dnevnik, ul.
Montecchi 6, 34137 Trst,
pod sifro »avtolicar«.

PRODAJAMO hiso v
Sovodnjah. Informacije po
20. uri na tel. (0481)
391974.

GOSPA srednjih let
isče kakršnokoli zaposli-
tev, kot hišna pomočnica
ali varuska. Tel. na st.
0038667 - 84437.

OPRAVLJAM vrtnarska
dela. Tel. 228547.

ISCAMO v najem pri-
tlične prostore, vsaj 30
kv.m., primerne za obrt-
niško oz. manjšo trgovsko
dejavnost na Opcinah-
Proseku in okolici. Po-

nudbe poslati na Primor-
ski dnevnik, ul. Montec-
chi 6, pod sifro »delavni-
ca«.

KMECKI TURIZEM sta
odprla Slavko in Elvira
Svara - Trnovca 14. Zap-
ro to ob torkih in sredah.
Tel. 200898.

MEDJA VAS 1, pri Zu-
panovih je osmica.

V RICMANJIH je odprl
osmico Zoran. Vabljeni!

V PREBENEGU sta od-
prla osmico Boris in Sil-
vana Kocijancic. Prej ko
ga spijemo, prej bo mir v
hiši.

OSMICO sta odprla
Cvetko in Ivan Colja v Sa-
matorci st. 20.

OSMICO so odprli pri
Batkovih, Repen 32. Nu-
dijo domačo kapljico in
domac prigrizek.

OSMICO je v Salezu
odprl Jozko Skrk.

OSMICO je odprl Braj-
nik Alfredo, Domjo 172.
Toci belo in crno vino,
ima domac prigrizek. Tel.
281244.

OSMICO sta odprla Ni-
ni in Walter Pertot - Spjil-
ni, Nabrezina st. 16.

LOVRIHA BORIS iz
Doline toci belo in crno
vino.

PRISPEVKI

Ob obletnici smrti Se-
rafinia Hrovatina prispeva
zena Lucija 50.000 lir za
MoPZ Tabor in 50.000 lir
za ZePZ Tabor.

V spomin na Viktorja
Pernarcica daruje družina
Junc 50.000 lir za SPDT.
Ob obletnici smrti Al-
berta Vrbca daruje žena
100.000 lir za SSG.

V spomin na Igorja
Krizmancic darujejo so-
sedje ob cvetju 90.000 lir
za bazovsko cerkev ter
200.000 lir za Onkološki
oddelek v Trstu.

V spomin na Angela
Legiso daruje družina
Marega 50.000 lir za od-
bojarsko društvo Bor.

V spomin na Pepija
Zuccolija in Stojana Li-
sjaka daruje Marija Sonce
50.000 lir za zbor Jacobus
Gallus.

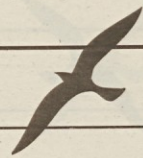
Namesto cvetja na grob
Andreja Starca (Drejkca)
daruje Marija Sonce
50.000 lir za zbor Jacobus
Gallus.

Ob priliki uspešne uvr-
stitve na tekmovanju pev-
skih zborov v Mariboru
daruje Miran Kuret 50.000
lir za ženski zbor Glasbe-
ne matice in 50.000 lir za
zbor Jacobus Gallus.

Ob isti priložnosti da-
rujeta Stevo in Sonja
100.000 lir za zbor Jacobus
Gallus.

V spomin na santlo
Santino darujeta družini
Zerjal in Zerjul 150.000 lir
za gradnjo sportno-kultu-
rne centra v Lonjerju.

V spomin na Stanka Sk-<



VIDEM / OD 3. JULIJA

Zanimiv program letošnjega Folkfesta

Največ koncertov bo v Furlaniji, eden pa tudi v Trstu

Tudi letos bo vrsta trgov, ulic, vil, dvorišč in parkov številnih vasi in mest naše dežele gostilo vrsto izredno zanimivih glasbenih srečanj, ki sodijo v okvir festivala Folkfest.

Mednarodni festival etnične glasbe in novih glasbenih struj je že tradicionalna poletna pobuda, ki v juliju pripelje v naše kraje preko petdeset glasbenih skupin in izvajalcev z vsega sveta. Na včerajšnji predstavitvi osemnajste izvedbe Folkfesta sta prireditelja, kulturno društvo Folkgiornale in založba Edit, orisala izredno bogat program, ki bo od 3. do 27. julija polnil deželno glasbeno kroniko.

Skupni imenovalec festivala je se vedno tradicionalna ljudska oz. etnična glasba različnih koncev sveta. Glavni del Folkfesta bo tudi letos v Furlaniji, predvsem pomenljiv bo petdnevni zaključni del v Spilimbergu, kot v prejšnjih izvedbah pa se bo tudi to poletje nekaj koncertov odvijalo v sosednjih deželah, in sicer v Beljaku, Kopru in Bertonigli.

Prisotnost in pomoč sponzorjev,

pivskega koncerna Heineken z blagovno znamko Sans Souci, ljudske banke Friuladria ter deželne odbornišтва za kulturo in deželne turistične ustanove so omogočili zelo pester program, ki je morda celo boljši do lanskega.

Folkfest se bo začel 3. julija v Vidmu s predstavitev furlanske



avtorske pesmi na trgu Matteotti, generalka festivala pa bo teden ni prej v Padovi.

V okviru koncertov letošnjega Folkfesta bomo lahko med drugimi poslušali norveško kantavtorko Marl Bolne, ameriškega multimedialca Davida Byrneja, irsko skupino Chleftains, piemontsko skupino Mau Mau (na sliki), newjorški bend Klezmatiks, kitarista Armanda Corsija, sardinsko skupino Tazenda, svicarskega harfista Andreasa Wollenweiderja, kalifornijsko skupino The Byrds in na zaključnem koncertu celo angleško skupino Jethro Tull. Poleg teh bolj znanih imen bo nastopila se vrsta drugih manj znanih, a zato prav nič manj zanimivih evropskih skupin in seveda tudi cela vrsta deželnih glasbenikov.

Folkfest bo tudi letos obkrožill vrsto furlanskih vasic, Videm, Gorico, Benecijo (Podbonesec) in po nekaj letih bo prišel tudi v Trst, kjer bo 16. julija madžarska skupina Amaro Suno igrala v parku miramorskega gradu.

AW

LJUBLJANA / EMK

Kulturno-umetniški dosežki v NOB

Več prireditev do 1. junija

V okviru Evropskega meseca kulture bo od danes do 1. junija potekal tudi projekt z naslovom Kulturno-umetniški dosežki v NOB (1941-1945), ki obsega filmsko predstavo, simpozij, ogled razstav, koncert partizanskih pesmi in ogled Tehničnega muzeja Slovenije v Bistri pri Vrhniki. V Slovenski kinoteki na Mikloševcih bo dreve filmska predstava Dosežki filmskih snemalcev v NOB z "avtentičnimi partizanskimi živimi slikami, posnetimi med letoma 1943 in 1945 predvsem v Beli Krajini, na Kočevskem in v osvobodjeni Ljubljani."

Jutri dopoldne bo v Viteški dvorani Muzeja novejšje zgodovine potekal simpozij Kulturno-umetniški dosežki v NOB. V uvodni besedi bo Boris Paterni govoril o kulture v NOB v najširšem pomenu te besede kot o načinu življenja v pogojih narodno-osvobodilne vojne. Prozo v omenjenem času bo predstavil Francek Bohanec, poezijo Emil Cesar, glasbo Franc Križnar, likovno umetnost Iztok Durjava, gledališko dejavnost Dusan Moravec in dosežke filmskih snemalcev Lojz Tršan. O kulturi v Sarajevu v letih nedavno minule vojne pa bo govorila Metka Kraigher-Hozo. Simpozij je med drugim namenjen studentom umet-

nostnih sol iz Ljubljane, Avstrije, Madžarske, Hrvaske in Italije.

Se pred simpozijem bo prav tako v Muzeju novejšje zgodovine ogled razstave Likovna umetnost in fotografija v NOB, popoldne bo v NUK ogled razstave Nasa beseda in karte slovenskega ozemlja, zvečer pa bo v Slovenski filharmoniji koncert partizanskih pesmi. Poleg pevskih solistov ljubljanske Opere bosta izbrana dela izvajala se Partizanski pevski zbor Ljubljana in Delavska godba Trbovlje. V nedeljo dopoldne bo v Muzeju novejšje zgodovine ogled stalne razstave Slovenci v 20. stoletju, nato pa se ogled Tehničnega muzeja Slovenije v Bistri

Radovedna sem: rumeno in modro

Slovenska kinoteka je v sodelovanju s švedskim veleposlanstvom na Dunaju v Ljubljano povabila švedskega režiserja Vilgota Sjoemana (1924), ki je v 60-ih letih filmsko in sirsvo svetovno javnost izval s filmoma Radovedna sem: rumeno (1967) in Radovedna sem: modro (1968). Filma so uvrstili v program Retrospektive evropskega filma, ki sodi med prireditve Evropskega meseca kulture, na ogled pa bosta se danes v Slovenski kinoteki.(STA)

OPČINE / LIKOVNA RAZSTAVA

»Nekdanje« Kraševke Bogomile Doljak

V Prosvetnem domu na Opcinah bo se do prvega junija odprta razstava Bogomile Doljak »Srečanje dveh pripovedi: življenjskih zgodb lesa in likovnih zapisov«. Ustvarjalko in njeno delo je predstavil Janez Bogataj z ljubljanske univerze.

Se leto dni in trideset let bo minilo, ko sta zakonca Albert in Bogomila Doljak začela z izdelovanjem replik kraskih skrinj. Pred tem sta se ob redni mizarški obrti ukvarjala tudi z izdelovanjem stilnega pohistva in restavriranjem. Bogomila Doljak, ki je bila stalno in predvsem enakovredno prisotna v delu mizarke delavnice, se je vedno bolj začela posvečati tudi ljubiteljskemu likovnemu ustvarjanju, ki je izviralo iz osnovne dejavnosti in predvsem iz srečanj z lesom ter njegovimi »zgodbami«. V likovno znanje in nadarjenost je na eni strani vključevala izkušnje »ponovitev zgodovine«, na drugi strani pa poskušala ob nekaterih mentorskih nasvetih priveriti svoja ljubiteljska iskanja do skoraj abstraktnih, vendar se vedno pripovedujočih izscenij. Prav to je

bilo morda izhodišče za njeno slikarsko ustvarjanje, ki sega sicer v leto 1984, vendar pa je bilo potrebno veliko let iskanj, ki so privedla do predstavitve njene slikarskega ustvarjanja zadnjih starih let. Ta razvoj in predvsem ustvarjalni napor ni povezan toliko s samo formalno tehnologijo slikanja, saj jo je Doljakova spoznavala že v prvih letih svoje ustvarjalne poti, ki je povezana s studijem poslikav starih kraskih skrinj. Izscenje likovnega izraza temelji torej predvsem v sami ikonografiji upodobitev in oblikovanju motivov. In v teh sestavinah je novost tokratne predstavitve Bogomile Doljak. Njena ustvarjalnost se vedno izhaja iz dediščine. Torej iz sestavine in predmeta, ki mu je namenila vso raziskovalno, konservatorsko in predstavitveno pozornost že v svojih prvih delih. Vendar tokrat so dediščinske sestavine, te ponovitve zgodovinskega spomina, postale le izhodiščne za oblikovanje sočasnega ustvarjalnega izraza. To oblikovanje opredeljuje npr. že sama tehnologija, ki se je Doljakovi odkrila

ob studiju poslikav kraskih skrinj. Njena tokratna predstavitve svojevrstnih slikarskih stvaritev pa se z dediščino sreča tudi v ikonografskem smislu. Upodobitve na slikovitih prerezhih starih lesov odkrivajo svet ritualov, verske zavesti, seg in navad. Posamezne motive je Doljakova oblikovala zvesto kraski dediščini, bodisi na formalni strani same zgodbe rituala, pripovedi ali sege, bodisi z uporabo ali preobliko »tradicionalnih« nastopajočih v značilnih kraskih razpoznavnih znakovnih sistemih (npr. oblacilni videz ženske, botanici svet Krasa, itd.). Predstavlja nam nekatere značilne krasko svetniške legende, ki imajo seveda razlago posameznih sestavin ali sveta, ki ga navajajo. Tako napr. v legendi o Mariji, ki je z otrokom bežala pred Herodom izvem, od kod in zakaj ima brinjeva jagoda vtisnjeno značilno podobo krizca. Podobno je tudi z legendo o Kristusu in sv. Petru, ki sta s culama potovala čez Kras, iz kate-re na razlagalen način izvemo, zakaj Kraševci tripijo zejo in suso. Vse te »pripovedi« je z

razmeroma oklesanim in stiliziranim likovnim jezikom, ki se vrača v nekakšen skrinjski ornament, naslikala Bogomila Doljak na delih oz. kosih različnih lesov. Pri tem je spoštovala oz. upoštevala tudi zgradbo in zgodbo lesa, njegovo rast, težave in grčava vozlišca in jim namenila enakovredne vloge likovnih sogovornikov. Naslednjo skupino slikarskih del predstavljajo upodobitve »popularnih« kraskih svetnikov in zavetnikov. Tako srečamo sv. Petra in Pavla, sv. Jerneja, sv. Florjana, sv. Roka, sv. Cirila in Metoda in Marijo z otrokom. Vsi imajo nekakšen kraski značaj ali so vsaj krasko predstavljeni. Prepoznavna in splosna ikonografija z atributi je nadgrajena ali pa postavljena v lokalni kraski kontekst, pa čeprav ga lahko opredeljuje le z vejico ruja ali z bodicami osata.

Tudi pri tokratni predstavitvi, ki je slikarska, se Doljakova ne odpove priljubljenemu motivu, ki mu je namenila v preteklih letih veliko pozornosti in doseglja s kiparsko rezbarskim ustvarjanjem prav gotovo enega

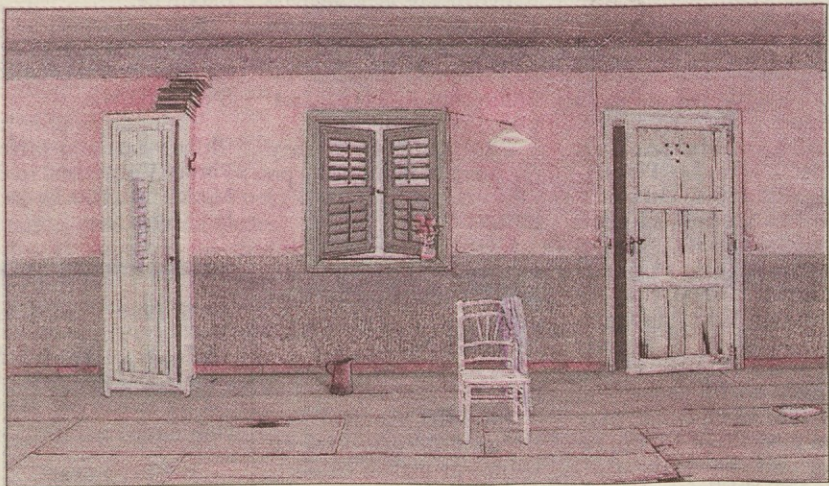


svojih kakovostnih vrhov, ki jo umešča zunaj ljubiteljskega snovanja. »To so motivi »nekdanjih« Kraševk, slokih in postavnih žensk v temnih oblacilih, ki se pojavljajo na nekaterih motivih. K temu moramo dodati tudi upodobitve nose ali de-

discine prazničnega ter vsakdanjega oblacilnega videza na Krasu, ki ima na njenih slikah bolj predstavitveno reprezentativni značaj. Prav ta sestavina je odločilnega pomena pri poudarjanju kulturne podobe Kraskega sveta.

Slikarska dela Bogomile Doljak so torej nov razmislek in motiv novih poglobitev. Tako izhodišče narekujejo način slikanja in predvsem vsebinsko ikonografski koncept. S tem pa se približamo dediščini se z eno točko ali sestavino, ki nam pokaže, kako je človek v posameznih obdobjih zgodovinskega razvoja živel v medsebojni povezanosti s svojim naravnim in družbenim okoljem. Prav ta sestavina dediščine se vsem nam skozi dela Bogomile Doljak ne kaže le kot del zgodovinskega spomina ampak predvsem tudi kot izziv in alternativa našim sodobnim (?) življenjskim prizadevanjem, hotenjem in željam. Skupnost zgodbe in likovne pripovedi na lesu je kakor kaplja v brezmejnem oceanu. Tudi les ima namreč svojo lastno zgodbo.

Aldo Bressanutti se tokrat predstavlja v Cartesiusu



Jutri popoldne bodo v tržaški galeriji Cartesius odprli razstavo Alda

Bressanuttija. Njegova najnovejša dela bodo na ogled dober mesec.

Koncert indijske glasbe

Darbar Mantra je ime glasbene skupine, ki je pred nekaj leti nastala na območju Krmine in bi v staroindijski jeziku nekako pomenilo: Dajati barvitost razumu. Gre za glasbeno zvrst, v kateri se stikata staroindijska glasba in pa neko poskusno iskanje sodobnih glasbenih tokov. Darbar Mantra pomeni tudi srečanje treh ljudi s povsem različnimi glasbenimi izkušnjami. Massimo Felcaro, ki v skupini igra kitaro, prihaja z goriskega glasbenega konservatorija in zato predstavlja klasično glasbeno pripravo. Mauro Bon igra na bas kitaro ter ima za sabo izkušnje rocka in bluesa, Alberto Zurco pa igra na sitar ter je velik privrženec in oboževalec indijske glasbe. Igranja na to glasbilo se je naučil pri raznih indijskih mojstrih

v Benetkah. Kot pravijo trije glasbeniki, je bilo na začetku precej težav, ki pa so jih s trmastim pristopom vendarle premostili ter uspeli spojit tako različne sestavine v dokaj homogeno celoto. Pri tem so si seveda precej pomagali tudi s tehnološkimi pripomočki.

Zelo zanimivo je njihovo pojmovanje o glasbi, ki jo izvajajo. Ker se indijska glasba rada poistoveti s prvimi, ki nas obkrožajo, kot so lahko zrak, zemlja, ogenj, itd., - so na vprašanje o svoji glasbeni usmeritvi odgovorili, da njihova glasba spominja na zrak. Je nekaj, kar je in ni. Občutiš ga, a ga ne vidiš. Tudi če zapreš oči, čutiš, da je prisoten. Nosi te in ti pomaga sanjariti. Čeprav banalni, te ti občutki privedejo do tega, da dobiš odgovor na

sleherno vprašanje. V tej glasbeni zvrsti petje ni predvideno, kvečjemu se glas uporablja zgolj kot dodaten instrument.

Glede pristopa k tej glasbeni zvrsti so člani skupine Darbar Mantra trdno prepričani, da je za Evropejca povsem nesmiselno posnemati svojevrstne indijske duhovne razsežnosti; kulturni pogledi in druge vrednote pa mu omogočajo, da spozna tudi drugače vidike in prijem, ki jih bo uvedel v glasbeno izvajanje. Darbar Mantra je torej neke vrste »glasbeni prostor«, kamor se stekajo različnosti...

Skupina »Darbar Mantra« se bo goriski publiki predstavila dreve na koncertu, ki bo v Kulturnem domu z začetkom ob 21. uri in prostim vstopom.



NEMČIJA / OPOZICIJA OB BANČNIH IN FINANČNIH KROGIH PODPIRA EMISIJSKI ZAVOD

Kohl išče časten izhod po jasnem »ne« Bundesbanke

Italija ima sedaj več izgledov, da bi bila sprejeta v prvi krog evra

BONN - Dan po jasnem in odločnem »ne« Bundesbanke predlogu finančnega ministra Thea Waigla o že letošnjem delnem ovrednotenju nemških zlatih rezerv se je vlada kanclerja Kohla (na sliki AP) znasla na udaru nemške opozicije in bančno-finančnih krogov, medtem ko v drugih evropskih državah marsikdo le s težavo prikriva svoje zadovoljstvo ob spodrsrljaju nemške vlade.

Theo Waigel je tudi včeraj branil svoj nacrt ovrednotenja zlatih rezerv, ker ne razume, zakaj bi bilo letošnje ovrednotenje zgrešeno, leta 1999 pa dovoljeno. Dodal je, da bodo rezerve ovrednotili le za 60 odstotkov, s knjigovodskim presežkom pa naj bi razpolagala predvsem emisijska banka, ki bo tako povečala svoj kapital, in le minimalni del bo na razpolago zvezne vlade. Finančni minister »razume« skrbi Bundesbanke, a trdi da so pretirane. Vseeno pa lahko vlada izpolne maastrichtska določila tudi brez ovrednotenja zlatih rezerv Bundesbanke, vse bo odvisno od gospodarske rasti v prihodnjih mesecih.

Ob taki izjavi se vsiljuje sum, da Kohlova vlada ne bo vztrajala in da išče časten umik, ne da bi bila prehudo poražena. Bundesbanka ima navsezadnje dovolj strelja, tako da lahko zagreni življenje Kohlu, ki bi ob vztrajanju brzkone potegnil krajši konec. Ernst Welteke, visoki funkcionar emisijske banke, je včeraj jasno povedal, da lahko vlada ovrednoti zlate rezerve le s sprejetjem popravkov k zakonu, ki ureja poslovanje nemške osrednje banke. Kohl pa to lahko stori le v parlamentu. Ze

res, da ima tu večino, a z izsiljevanjem takega spornega zakona in proti mnenju Bundesbanke si lahko zaopravi ves politični kapital, ki ga bo krvavo potreboval na prihodnjih volitvah.

Nemška socialistična opozicija je medtem že zahtevala Waiglov odstop. Rudolf Scharping, načelnik poslanske skupine SPD v zveznem parlamentu, je ozigosal ravnanje vlade, ki ogroža trenutno za Nemčijo najvažnejšo dobrino - mednarodno verodostojnost.

O izgubi verodostojnosti in ugleda odkrito govorijo v vseh bančnih in finančnih krogih in ne samo nemških, ki pa ugotavljajo, da se sedaj večajo možnosti Italije, tako da bi bila lahko sprejeta že v prvi krog evra, saj Nemčija Italiji ne more več očitati »knjigovodskih

olepsav«, ko pa je sama segla po takih sredstvih. Izgledi za Italijo bodo se večji, ce bo v nedeljo v drugem krogu francoskih volitev zmagala levica. Da bo imel Waiglov spodrsrlaj predvsem politične posledice, pa prica dejstvo, da ni bistveno vplival ne na tečaj marke in ne na borzne indekse.

Seveda so se najbolj zadovoljni v Italiji. Zakladni minister Ciampi je navedel, da sedaj »Italija ni več »crno pišče« Evrope«. Zunanji minister Dini pa je poudaril, da so nemški zapleti dokaz, da imajo vsi težave. Dini je branil nemsko ovrednotenje zlatih rezerv, ce bodo z njim znižali javni dolg, a je nasprotoval tej knjigovodski operaciji, ce bi služila za znižanje pri-manjkljaja.



FRANCIJA / JUPPEJA ZAMENJALA NENARAVNA DVOJICA

Chirac zaigral svojo poslednjo karto

Po raziskavah javnega mnenja pa bi lahko le čudež preprečil zmago levice

PARIZ - Francoski predsednik Jacques Chirac je kot kaže poveril Philippu Seguinu, predsedniku razpuščene skupščine in voditelju neodegoličnega levega krila, ne-hvaležno nalogo, da v zadnjem trenutku prepreči zmago levice v drugem krogu političnih volitev. Da ne bi prestrašil desničarskih krogov je Chirac ob bok »levicarja« Seguinu postavil skrajnega liberista Alaina Madelina, ki bi lahko postal minister za gospodarstvo. Nenaravna dvojica naj bi uresnicila tisto kvadraturu kroga, s katerim bi si Chirac zagotovil zmago. Po skupnih nastopih na volilnih shodih, sta sinoci ramo ob rami nastopila tudi na televiziji. Le redki pa verjamejo, da mu bo to uspelo.

Raziskave javnega mnenja, ki jih

zaradi prepovedi objavljanja pred volitvami Francozi najdejo na Internetu, pa prepisujejo zmago levici. Da je Chirac v izrednih težavah, prica tudi dejstvo, da se je dosedanja desnosredinska vladna večina odločila za »mehkejšo« varianto maastrichtskega sporazuma. Seguin kot levi neodegolist ni presenetil, ko je izjavil, da je treba revidirati maastrichtski sporazum, ker je nemogoče, da je neka država močna, ce deficit ne preseže 3 odstotkov bruto domače proizvodnje, in postane sibka, ko deficit znaša 3, 3 odstotka. Presenetljiva pa je ugotovitev, da to sedaj trdijo vsi predstavniki desnosredinskega bloka.

Kljub ugodnim anketam pa levica nadaljuje s svojo volilno ofenzi-

vo, ki ji je omogočila zmago v prvem krogu. Premostitev razhajanj s komunisti glede maastrichtskega sporazuma so odložili na prihodnji teden, ko se bodo po zmagi za skupno mizo vsedli vsi voditelji francoske levice in sprejeli skupni program, od katerega ne bodo smeli odstopati.

Levica in desnosredinski blok pa z zaskrbljenostjo ugotavljajo, da bo po anketah v nedeljo Le Penovo Nacionalno zavezništvo izvolilo enega ali celo tri poslance. Levica ocenjuje to kot pravo sramoto, za desnosredinski blok pa je izvolitev nevarnejša, ker pomeni, da bi se lahko v bodoče skrajna desnica po italijanskem zgledu prelevila in začela odjedati politični prostor desnosredinskemu bloku.

PORTUGALSKA / PRED VRHUNSKIM SREČANJEM V MADRIDU

Nato razpravlja o ključnih vprašanjih

O sprejetju novih članic zveze so včeraj le razpravljali, ne da bi sprejeli odločitev

SINTRA (PORTUGALSKA) - Generalni sekretar zveze Nato Javier Solana je včeraj na sestanku zunanjih ministrov držav članic zveze NATO v Sintri na Portugalskem dejal, da bo »ta sestanek prispeval k pripravi ključnih odločitev, ki jih bodo julija sprejeli vodje držav in vlad na vrhunskem srečanju v Madridu«. »Ta vrh bo ob zori novega stoletja oblikoval novi Nato in pripravil teren za vzpostavitev varnostnih struktur za sodelovanje v vsej Evropi.« je nadaljeval Solana.

Napovedal je, da bo na današnjem sestanku zunanjim ministrom predstavil svoje poročilo o različnih dejavnostih, ki so pomembni za poves širitve zavezništva na nove države članice, odločitev o tem, katere države bodo povabili k vclanitvi, pa bodo sprejeli vodje zvezniških držav v Madridu. Včerajšnja razprava zuna-

njih ministrov bo po Solanovih besedah prispevala k oblikovanju predlogov o kandidatkah v prihodnjih tednih. Včerajšnji sestanek je bil namenjen tudi parafriranju listine o posebnem partnerstvu med zvezo Nato in Ukrajino.

Nato je včeraj razpravljal tudi o nadaljnjem poglobljanju Partnerstva za mir, zlasti njegove politično-posvetovalne razsežnosti in operacijskih zmogljivosti. Solana je napovedal, da bo Nato skupaj s partnericami za mir ustanovil novi Evroatlantski partnerski svet, ki bo nasledil sedanji Severnoatlantski svet za sodelovanje (NACC), glavni forum, v okviru katerega so se doslej sestajale zavezniške in partnerske države.

V okviru Evroatlantskega partnerskega sveta (EAPC) se bodo danes v Sintri prvič sestali zunanji ministri šestnajstih

držav članic zveze NATO in sedemindvajsetih partnerskih držav, med njimi slovenski zunanji minister Zoran Thaler. Novi mehanizem bo omogočil posvetovanja o političnih in varnostnih vprašanjih ter sodelovanju v okviru Partnerstva za mir.

Ministri so včeraj razpravljali tudi o notranjem prilagajanju zveze Nato, zlasti o oblikovanju nove poveljniške strukture in zasnovi kombiniranih skupnih sil za posebne naloge. Nato in Zahodnoevropska unija (WEU) sta se po Solanovih besedah v večji meri že dogovorila o praktičnih pogojih, pod katerimi bo WEU lahko izvajala operacije s sredstvi zveze Nato.

Ena od pomembnejših tem včerajšnjega sestanka so izkušnje iz operacij Iforja in Sforja v Bosni in Hercegovini. Zunanji ministri so o tem razpravljali v navzočno-

sti visokega predstavnika za mirovni proces na območju nekdanje Jugoslavije Carla Bildta. Pohvalno so tudi ocenili napore Italije pri vodenju mednarodnih zascitnih sil in pri obnovi te balkanske države.(STA)



NATO / ŠIRITEV ZVEZE PROTI VZHODU

Italija za članstvo Slovenije

Največ dvomov glede slovenskega članstva naj bi imele ZDA

SINTRA - Tiskovne agencije v svojih poročilih z ministrskega sestanka držav članic zveze Nato poročajo o možnostih posameznih držav kandidatke za članstvo v Severnoatlantski zvezi v prvem krogu njene širitve.

Nemška Dpa ugotavlja, da bodo odločitev o tem, katere države bodo povabljene na pogajanja o članstvu, sprejeli sefi držav in vlad članic zveze Nato na sestanku 7. in 8. julija v Madridu. Kot kandidatke z največ možnostmi veljajo,

piše dpa, »Madžarska, Češka in Poljska, možnosti pa dajejo tudi Romuniji in Sloveniji«. Dpa se piše, da so »možnosti, da bo sprejetih navedenih pet držav, 50:50«. Južne države članice zveze Nato pod vodstvom Francije močno navijajo za Romunijo. Kot poroča dpa, »je malo verjetno, da bi Slovenija ostala zunaj, ce bo povabljena Romunija«.

Italijanska agencija Ansa pa je posredovala stališče zunanjega ministra Dinija, ki se zavzema za sprejetje Slovenije in Romunije.

Avstrijska APA pa iz Sintra piše, da naj bi bilo »članstvo Slovenije in Romunije sporno«. »Slovenijo podpirata predvsem Italija in Kanada, medtem ko se ZDA zaradi prejšnje navezanosti na nekdanjo Jugoslavijo obotavljajo,« in dodaja, da Ljubljana, »polaga upe v Avstrijo, ki bi Slovenijo lahko »pritegnila« v Nato v drugem valu širitve po koncu tisočletja. (STA)

NOVICE

Danes podpis rusko-ukrajinskega sporazuma o prijateljstvu

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin bo danes odpotoval v Kijev, kjer bo podpisal rusko-ukrajinski sporazum o prijateljstvu, s katerim naj bi premostili težave in odprte račune, ki so nastali po »ukrajinski proglastitvi neodvisnosti leta 1991. Sporazum med drugim predvideva, da bodo delali razlik glede državljanstva in narodnosti, tako da bodo Rusom v Ukrajini priznali vse pravice in prepovedali vsako obliko asimilacije. To naj bi pomirilo krimske Ruse, ki se še vedno niso sprijaznili, da je Hruscov leta 1954 Krim »daroval« Ukrajini. Sporazum rešuje tudi vprašanje crnomorskega brodograja in sevastopolskega pomorskega oporišca. Rusija in Ukrajina sta torej premostili razhajanja in se napotili na pot tesnejšega gospodarskega sodelovanja.

Rusko obrambno ministrstvo končno potrdilo Jelcinov sklep

MOSKVA - Ruske jedrske rakete niso več usmerjene na države članice zveze Nato, je za rusko tiskovno agencijo Interfax zatrdil neimenovani vir v ruskem obrambnem ministrstvu. Pri vseh strateških raketah, ki so bile doslej usmerjene na cilje v državah članice zveze NATO, so odstranili ciljne kode, se navaja Interfax in dodaja, da odstranitev raketnih konic ni predvidena. (STA)

V Albaniji berishevcu nočejo preklicati izrednega stanja

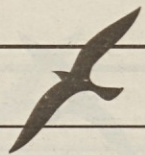
TIRANA - Izredno stanje v Albaniji, kar so kot pogoj za predčasne politve, 29. junija zahtevale najpomembnejše opozicijske stranke, ne bo odpravljeno, je sporočil generalni sekretar Demokratske stranke Genc Pollo. Odprava izrednega stanja bi po njegovem lahko samo poslabšala položaj v državi ter opogumila oborožene skupine, predvsem na jugu države. Tako stališče so takoj obsodile opozicijske stranke, ki poudarjajo, da bo Demokratska stranka prav po zaslugi izrednega stanja lažje izpeljala morebitne volilne prevare. Medtem se spopadi med oboroženimi tolpmi na jugu Albanije stopnjujejo, tako da je pravi čudež, da se vanje še niso vpletle mednarodne zascitne sile.

Spremembe v češki vladi

PRAGA - Češki predsednik Vaclav Havel je sprejel spremembe v vladi, hkrati pa izrazil dvom, ali bo vlada v sedanji sestavi sposobna drsavo pripeljati iz sedanje gospodarske krize. Havel je po srečanju s predsedniki treh liberalno-konservativnih koalicijskih strank dejal, da podpira program za zdravstvo in gospodarsko stabilizacijo, ki so ga sprejeli predvčerajšnjim, vendar je ob tem opozoril na pomanjkanje dolgoročnih ciljev. (-STA/dpa)

Milošević ne bo kandidiral

ATENE - Slobodan Milošević ne bo kandidiral na prihodnjih srbskih predsedniških volitvah. To je včeraj v Solunu napovedala Miloševićeva žena Mirjana Marković. Ni pa hotela povedati, ali bo Milošević kandidiral za predsednika ZRJ. Kot običajno je Markovićeva naredila »slavospev srbski demokraciji« in zatrdila, da v Srbiji vladajo »izredno dobri medetnični odnosi«.



POKRAJINA / VČERAJ ŽE TUDI PRVA SEJA ODBORA

Brandolin predstavil ekipo Napovedi so se uresničile

Podpredsednik pokrajinske uprave je Vittorio Brancati, drugi odborniki Buttignon, Masau, Di Dato, Sfiligoi, Minin

Z včerajšnjim dnem je nova goriska pokrajinska uprava postala operativna. Predsednik Giorgio Brandolin je na popoldanskem srečanju z novinarji predstavil odbornike, ki so se ob 18. uri že sestali na prvi seji. Podpredsednik pokrajinske uprave je nekdanji pokrajinski tajnik sin-

dikalne zveze CISL Vittorio Brancati, s pristojnostmi na področju gospodarstva, načrtovanja, kmetijstva, sodelovanja ob meji; Silvano Buttignon, predstavnik SKP, odgovarja za vprašanja s področja prostorskega načrtovanja in okolja; Maria Masau Dan' je prevzela referat za kul-

turne dejavnosti, turizem in prireditve; finančno poslovanje bo imel na skrbi Vincenzo Sfiligoi, sicer upokojeni glavni knjigovodja na pokrajini; z vprašanji s področja zdravstva, skrbstva, solstva, sporta se bo ukvarjala Rosaria Di Dato, medtem ko bo Edi Minin vodil odborstvo za javna dela in obenem imel pristojnosti na področju osebja in premoženjski zadev.

Maria Masau Dan in Vincenzo Sfiligoi sta, tako po besedah predsednika Brandolina, cista "tehnika", Di Datova, pa predstavlja žensko gibanje Oljke.

Izbira je bila opravljena že pred kakimi desetiimi dnevi, vendar so bila medtem potrebna številna preverjanja in predvsem usklajevanja. Brandolin je poudaril pomen skupinskega dela in nanašal nekaj vprašanj, ki jih bo treba reševati po hitrem postopku.

Danes bo že tudi jasno, kako bo z odnosi z zelenimi ("cenimo njihov temeljni doprinos k nastanku in uveljavitvi Oljke, ne mečemo jih ven") in kakšni bodo odnosi s predstavniki opo-

zicije. Resitev bodo skušali poiskati na sestanku načelnikov svetovalskih skupin, ki bo ob 15. uri kot priprava na umestitveno sejo, ki je napovedana ob 18. uri.

Sicer pa je bil pozno sinoči v Gradiscu se en sestanek, kjer naj bi med Oljko in zelenimi le poiskali skupni jezik. Zgleda, da je do zamrzitve odnosov prišlo zaradi neupoštevanja predloga, da bi moral v odboru sedeti tudi predstavnik zelenih.

Odrpito ostaja tudi vprašanje institucionalne funkcije predsednika in podpredsednika skupščine, oziroma pokrajinskega sveta. Dogovor bodo skušali poiskati na današnjem srečanju, če pa do tega ne pride, bodo imenovanje, oziroma volitev preložili. Zakon namreč ne določa rokov.

Glede imenovanja slovenskega predstavnika v odbor, so se pred nekaj dnevi se kazale možnosti, da bo do tega prišlo. "Mest je samo šest in porazdelitev ni bila lahka", je povedal Brandolin, ki je ob tem potrdil, da ostajajo stališča in pozornost za reševanje specifičnih vprašanj slovenske narodnostne skupnosti nespremenjena. Ze v prihodnjih dneh se bodo konkretno lotili najbolj nujnih zadev.

Od šestih odbornikov jih je pet zunanjih, medtem ko bo Buttignona zamenjal Luigi Bon.

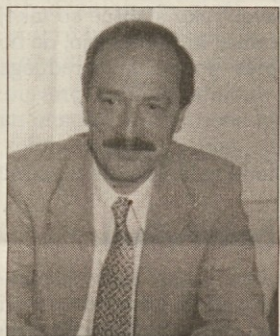
Predsednik Brandolin si za sebe ni pridržal specifičnih pristojnosti, razen tistih, ki jih predvideva Statut.



Rosaria Di Dato



Maria Masau Dan



Vittorio Brancati



Vincenzo Sfiligoi



Silvano Buttignon



Edi Minin



Giorgio Brandolin

NOVICE

Praznik ob 145-letnici policije

Tako kakor v vseh pokrajinskih glavnih mestih, bodo tudi v Gorici danes obeležili 145. obletnico ustanovitve zbora državne policije. Slovesnost bo ob 10.30 v vojašnici Pri rdeči hiši. Policijski sindikat LISIPO je za danes napovedal protestno pobudo. Pred vojašnico bodo od 10. do 12. ure delili letake.

25-letnica atentata pri Petovljah

Pri Petovljah bo jutri, 31. t.m. spominska slovesnost ob 25. obletnici atentata. Udeleženci se bodo ob 10. uri zbrali pred obeležjem; ob 10.15 bo uradni del komemoracije s polaganjem vencev. Po slovesnosti se bodo udeleženci zbrali v sejni dvorani županstva v Zagorju.

Natečaj Bohinjske Železnice

V dvorani Goriskega telovadnega društva (UGC) bo danes ob 16. uri slovesnost ob izročitvi priznanj in nagrad učencem in dijakom goriskih in novogoriskih osnovnih in srednjih sol, ki so sodelovali pri natečaju Ob devetdesetletnici Bohinjske železnice. Natečaj je razpisal rajonski svet za Svetogorsko cetrn in Placuto.

Nesreča v šoli v ulici Cappella

V goriski splošni bolnišnici je na zdravljenju 9-letna V.D. učenka osnovne šole pod Kapelo. Včeraj, nekaj po 13.30 jo je doletela neobčajna nesreča: padla je skozi okno in trdo pristala kake štiri metre nize.

Težko ranjena turistka

V prometni nesreči, zgodila se je včeraj okrog 17.30 v Gradezu, je bila hudo ranjena 50-letna Gloria Herzog iz Nemčije. Herzogovo, ki se je peljala na kolesu s 5-letnim sinčkom, je z avtomobilom zadela senegalski državljani Modeon Seck. Ponesrečenko so prepeljali v Trst, lažje poškodbe pa je zadobil otrok.

GORICA / INDIJSKA GLASBA

V Kulturnem domu koncert skupine "Darbar Mantra"

Stara indijska in sodobna glasba

"Darbar Mantra" je ime glasbene skupine, ki je pred nekaj leti nastala na območju Krmina. V staroindijskem jeziku pomeni "darbar mantra" dajati barvitost razumu. Skupina izvaja posebno vrsto glasbe, v kateri se stikata staroindijsko izročilo in iskanje sodobne glasbene govornice. "Darbar Mantra" pomeni tudi srečanje treh oseb s povsem različnimi glasbenimi izkušnjami. Massimo Felcaro, ki v skupini igra kitaro, prihaja iz glasbenega konservatorija in zato predstavlja klasično osnovo. Mauro Bon igra na bas kitaro ter ima za sabo izkušnje rocka in bluesa, Alberto Zurco pa igra na sitar, najbolj znano indijsko glasbilo, ter

je velik privrženec in obozevalec indijske glasbe. Igranja na sitar se je naučil pri raznih indijskih mojstrih v Benetkah. Kot pravijo člani ansambla, je bilo na začetku precej težav, ki pa so jih s trmastim pristopom vendarle premostili ter uspešno spojili tako različne sestavine v neko dokaj homogeno celoto.

Omeniti velja, da je koncert glasbene skupine "Darbar mantra" drugi glasbeni dogodek v tednu dni. V petek je v Kulturnem domu nastopil kitarist Alfredo Chicayban. Skupina "Darbar Mantra" (na sliki) se bo goriski publiki predstavila v Kulturnem domu, danes, ob 21. uri. Vstopnine ne bo.



PRIREDITVE

KATOLISKA KNJIGARNA vabi danes ob 18. uri na predstavitev knjige Milana Gregorica, Politični ciklon nad Istro ali izjalovljen poskus njene destabilizacije. Delo in avtorja bo predstavil prof. Jože Hocevar. O vsebini knjige bo spregovoril tudi avtor sam.

SKPD "F.B.SEDEJ" vabi danes ob 20.30, na predstavitev knjige Kamniti velikan na Soci inž. Gorazda Humarja. Na večeru, v Sedejevem domu bo sodeloval zbor Primorje iz Ajdovscine.

OBVESTILA

VZPI / ANPI vabi danes ob 20.30 na sejo članov, so-misljenikov in prijateljev. Sejo bo v SRC Danica.

DRUŽBA se dobi jutri v soboto, 31. maja, ob 19.30 na Placuti.

KD O. ŽUPANCIC organizira briskolo z bogatimi nagradami danes, 30. maja, ob 20.30 v domu A. Budal.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.45-20.00-22.15 »Hamlet« 0.30 »Strep-tease«.

VITTORIA 3 18.00-20.15-22.30 »Potere assoluto«.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Mars Attacks«.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 531443.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

Danes: 8.00, Maria Pecerca vd. Fonda iz kapele glavnega pokopališča; 9.30, Maria Zaban vd. Ballus iz bolnišnice Janeza od Boga v cerkev in pokopališče v Locrniku; 10.30, Bruno Fratini iz splosne bolnišnice v Gradisce; 12.45, Elisabetta Curmar iz bolnišnice sv. Justa v Koprivno.

SOVODNJE / SOVODENJSKA DEKLETA VABIJO

Koncert ob 15-letnici delovanja zbora

Drevi ob 20.45 bo v Kulturnem domu v Sovodnjah velik praznik. Vokalna skupina Sovodenjska dekleta prireja jubilejni koncert z naslovom Da v srcu vašem bi ostale, ob 15. letnici svoje ustanovitve. Koncert prireja kulturno društvo Sovodnje, v katerem so Sovodenjska dekleta vključena. Koncert bo obsegal bogat spekter slovenskih narodnih kot umetnih pesmi in tudi s klavirsko spremljavo.

Režiser te pevske predstave je gledališki igralec Janez Starina. Vabljeni vsi, ki jim je pri srcu pevska skupina in petje, vsi iz občine Sovodnje in predstavniki drugih zborov in orga-

nizacij z Goriskega in Trzaskega, pa tudi preko meje. Ob tej priložnosti je kulturno društvo Sovodnje poskrbelo za priložnostno publikacijo, ki bo na razpolago tudi danes zvečer, ob koncertu. Poimenovali so jo, prav tako kakor koncert "Da v srcu vašem bi ostale". Na jubilejnim koncertu bodo pele: Nada Devetak, Sonja Pelicon, Danila Petejan, Vesna Tomsic, Valentina Milocco, Nadja Fajt, Tatjana Cotic, Irena Gulic, Alenka Florenin, Majda Pelicon, Dorjana Devetak in Ivana Butkovic. Vodja skupine je v vseh teh petnajstih letih bila Sonja Pelicon. Seveda bo zraven tudi na jubilejnim koncertu.

DOBERDOB / V ZNAMENJU ČASTNIH JUBILEJEV

Začenjajo se Glasbena srečanja

V Doberdobu začenjajo danes niz kulturnih, sportskih in razvedrilnih prireditvev. Odvijale se bodo v velikem sotoru v občinskem parku, ob koncu tega in prihodnjega tedna. Prirejata jih godba na pihala Kras, ki letos praznuje petdeset let dejavnosti in občinska uprava, v sodelovanju z vaskimi društvi in organizacijami. Okroglo obletnico pa beležijo tudi druga društva in organizacije. Danes ob 19. uri bodo odprli razstavo, ki so jo

oblikovali lovci, jamarji in člani godbe, ob 20.30 bo tekmovanje v briskoli. Jutri ob 15. uri napovedujejo vaše igre, ob 20.30 pa ples z ansambлом Zamejski kvintet. V nedeljo, 1. junija bodo 25-letnico delovanja obeležili krvodajalci. Slovesnost bo ob 11. uri, pred tem pa se bodo člani društva zbrali pri masi. Popoldanski spored predvideva ob 17.30 spreved in nato nastope pihalnih godb, ob 21.30 pa se frizerski in modni defile.

KULTURNO DRUSTVO SOVODNJE

Da v srcu vašem bi ostale

Ob 15. letnici Sovodenjskih deklet

Danes, 30. maja, ob 20.45

v Kulturnem domu v Sovodnjah

KATOLISKA KNJIGARNA - TRAVNIK 25, GORICA

Vljudno vas vabimo na predstavitev knjige MILANA GREGORICA

Politični ciklon nad Istro ali izjalovljen poskus njene destabilizacije

Delo in avtorja bo predstavil prof. JOŽE HOCEVAR
O vsebini knjige bo spregovoril tudi avtor sam

Danes, 30. maja 1997, ob 18. uri

*Gostilna
pri Miljotu*
vabi jutri, ob 19.00 uri,
na otvoritev
prenovljenih prostorov
Devetaki 2, drž. cesta GO-TS, tel. 0481/78250

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Petek, 30. maja 1997

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

CEFTA / AVTOMOBILSKA INDUSTRIJA

Fiat je na vzhodnih tržiščih spet prekosil Volkswagen

Korejska Daewoo gradi na Poljskem nov proizvodni obrat

V petih državah Cefte so lani prodali 842.577 motornih vozil, kar je pomenilo kar 40-odstotni porast v primerjavi z letom prej. Ta porast je bil nekaj izrednega, najbrž se ne bo ponovil nikdar več. Letos v januarju je namreč porast bil 19, 7 odstoten, v februarju pa 19, 4 odstoten, seveda v primerjavi z lanskimi podatki. Morda bodo učinkovite številke letos zelo podobne lanskim, seveda če pri tem ne uporabljamo odstotkov.

Gospodarski položaj se v teh petih državah (Poljska, Češka, Slovaška, Madžarska in Slovenija) izboljšuje. Poleg vsega v teh državah kroži veliko starih avtomobilov, ki so jih v prejšnjih časih domače tovarne izdelovale po zelo podobnih izmerilih. »Lakota« po novem avtomobilu je velika. Od blizu vidimo, kaj se dogaja v Sloveniji. Podobno je tudi v drugih državah.

Nekatere zahodne tovarne so

tam prisotne. Italijanski Fiat je že dolgo let sodeloval s tovarnami na Poljskem. Pred nekaj leti so tam kupili dve tovarni. Enako je s češko Skodo naredil nemški Volkswagen. Francoski Renault je danes lastnik Revoza v Novem mestu v Sloveniji. V vseh teh tovarnah sedaj izdelujejo avtomobile zahodne kakovosti. Dolgo let je bil Fiat v teh državah vodilna družba, zahvaljujoč se tovarnam na Poljskem in predvsem prodaji v tej državi. Med petimi ima največ prebivalcev in zaradi tega sorazmerno večji avtomobilski trg, pa čeprav je standard v drugih državah višji. Lani je Fiatu prvenstvo prevzel Volkswagen, bodisi s svojim golfom kot z novimi modeli češke Skode.

V prvih mesecih letos je Fiat spet prvi. V letošnjem februarju je v teh državah bilo prodanih 19.682 fiatovih vozil in samo 17.409 vozil grupe Volkswagen. Na tretjem mestu je korejski

Daewoo, na četrtem ameriški General Motors s 5.602 prodanimi voziloma. Fiat se za ta skok mora zahvaliti predvsem Poljakom, ki so letos februarja kupili kar 34 odstotkov več vozil kot lani v istem mesecu. Lani so v fiatovih tovarnah na Poljskem izdelali 307.000 avtomobilov, 162.000 jih je slo v izvoz, Fiat pa je uvozil druge vrste svojih vozil, ter jih na Poljskem vsega skupaj prodal 327.000. Cisti zaslužek je bil 311 milijonov zlotov, kar v lirah pomeni 170 milijard.

Nekje v Cefti bo veliko tovarno zgradila korejska Daewoo. Tu nameravajo izdelati pol milijona avtomobilov letno. Ker tolikšnega števila vozil ne bodo zmogli prodati na področju Cefte, je jasno, da mislijo predvsem na zahodnoevropsko tržišče. Konec koncev bodo te države najbrž že kmalu pristopile v Evropsko unijo.

Marko Waltritsch

SDGZ / SEJA GOSTINSKE SEKCIJE

Potrebne nove pobude in prijemi

Samo tisti, ki se bodo prilagodili novim razmeram, imajo možnost razvoja

Prejšnji teden se je sestel v gostilni Gustin v Zgoniku odbor gostinske sekcije pri SDGZ. Srečanja so se udeležili tudi obrati, ki so na Vinski poti terana in gostinci, ki redno sodelujejo pri promocijskih akcijah Združenja. Pripravljali se namreč skupna pobuda s Konzorcijem vin Kras, degustacija kraskih vin Enokras '97. Po prvi izvedbi na Devinskem gradu bo ta sedaj na gradu sv. Justa, kjer bodo vinogradnike spremljali gostinci s Krasa in mesta z značilnimi krajevnimi prigrizki. Nekateri gostinci, ki so bili na prvi izdaji, so že potrdili udeležbo. Ostali gostinci, ki bi želeli nasotpiti na Enokrasu '97, se lahko še prijavijo. Pokličejo naj cimperj orgnaizacijsko tajništvo SDGZ v Trstu (tel. 362949), saj sodelujejo pri pobudi tudi itla-

ijanski gostinci in so mesta omejena.

Sestanek je nudil priložnost za pregled opravljenega dela in sindikalne problematike v gostinstvu in turizmu. Vsi posegi v razpravo so bili enoglasni. Zlata doba za krajevne operaterje, trgovce, gostince in povezan sektorje je dokončno mimo. Zato si je treba krepko zavijati roka-ve in samo obrati, ki se bodo prilagodili novim razmeram in povprasevanju, imajo možnost razvoja in obstanka na tržišču. Potrebne so promocijske akcije, pri katerih naj sodelujejo vsi zainteresirani osebniki na teritoriju za učinkovito ovrednotenje le-tega in reklamizacijo v sosednjih deželah. Nekateri akcije, ki se že izvajajo, npr. ponudbe ob vikendih T For You, nagrada za tuje kupce Trieste City Club, niso dovolj

odmevne ali so nezadostno povezane z našim okoljem, zato bi morali spodbuditi nastanek novih.

Združenje bi moralo prevzeti vlogo pobudnika. Dobiti pri javnih upravah podporo in sredstva za uresničitev ambicioznih in perspektivnih, tudi skupnih zanimivosti in tradicij, drugih novih in neizkoriščenih področij. Ti inovativni projekti bi lahko pritegnili mlade, pospešili nastanek novih dejavnosti in obogatili obstoječo ponudbo. Kar se zadnje čase uspešno dela na področju kmetijstva (vinogradništvo, oljkarstvo), naj bi se preneslo na sorodne sektorje gostinstva in turizma.

Vsestransko zanimivo srečanje je popestrila predstavitev knjige Vesne Gustin Grilanc Je več dnevou kot klobas.

Na predstavitvi je poleg avtorice sodeloval se urednik knjige in založbe Devin Andrej Furlan. Knjiga je poznana, saj so jo že večkrat predstavili, tokrat pa prvič gostincem. Gustinova je izpostavila dva cilja: zelela je dokumentirati dragocen in doslej neobdelan izsek krajevnega ljudskega izročila pred izginotjem pričevalcev: se bolj pa si želi, da bi zbrani recepti ponovno zaziveli v jedilnikih kraskih gostiln. Tudi gostinci Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ki so knjigo sponsorizirali, so bili mnenja, da je ta lahko res povod za ponovno odkritje pravadnih receptov, prav tako pa izziv za uporabo le-teh v utečeni gostinski ponudbi, čeprav mora ta spostovati določene zakonitosti ekonomsko-komericalne logike.

T E D E N S K I K O M E N T A R

Kaos hromi konkurenčnost



ELIO FORNAZARIĆ

Veliki industrijski obrati v Italiji (po statistični definiciji pripadajo tej zvrsti tovarne z več kot 500 zaposlenimi) ze nekaj časa stalno odpuščajo presežno delovno silo. To se dogaja praktično v vseh proizvodnih branžah, kot zadnji primer pa navajajo viri industrijsko družbo Galbani, eno izmed največjih, ce ze ne kar največjo italijansko proizvodno enoto s področja mlečnih izdelkov. Vodstvo družbe, ki zaposluje danes okrog 5200 ljudi, je namreč sporočilo sindikalnim organizacijam, da bo v kratkem primorano »odrediti mobilnost« za 1200 ljudi. V bistvu gre za njihovo izločitev iz proizvodnih obratov oziroma za obsodbo prav toliko družin na negotovost, pomanjkanje in socialno bedo.

Vodstvo Galbani naglasa, da ne more vzdržati konkurence tujih družb in ugotavlja, da delujejo tudi konkurenti v neprimerno boljših proizvodnih pogojih, ker si lahko zagotavljajo potrebne surovine (predvsem seveda mleko) po občutno nižjih cenah. Predelovanec mleka v Nemčiji da je na primer osnovna surovina na voljo po 504, 2 lire za liter, to je po ceni, ki je za kakih 50% nižja kakor v Italiji (772 lir za liter). Glede Francije (kjer je sicer Galbani prisotna prek svoje partnerice Danone), Belgije in se zlasti in se zlasti Nizozemske, kjer je živinoreja zelo razširjena, pa so menda odkupne cene za predelovalno industrijo se ugodnejše kakor v Nemčiji.

Kako to, da so odkupne cene za mleko pri hlevu v Italiji kar za 50% višje kakor v drugih državah Evropske unije in kako to, da se italijanski živinorejci kljub temu pritožujejo, da se jim vzroja krav mlekaric danes kot danes neplača? Apeninski polotok se kajpak ne more pohvaliti z mestnimi nižinskimi pasniki, kakršni so na voljo živinorejcem v nekaterih drugih predelih Evrope, in pri nas je iz trznih razlogov tudi živinorejska tehnika ze od nekdaj uravnava tako, da daje prednost vzreji živine za zakol kot pa vzreji krav, selekcioniranih za pridobivanje mleka.

Toda razloge za italijanski »gap« je treba po vsej verjetnosti iskati tudi drugje, in sicer tudi »med vrsticami« poročila, ki ga je prav te dni sestavila posebna komisija za ugotavljanje nepravilnosti v zvezi z izvajanjem evropskega pravilnika o proizvodnji mleka. Komisijo je ustanovil minister za kmetijske resuse M. Pinto, in sicer v trenutku, ko je Evropska unija naložila Italiji globo, in to v visini kar 3.600 milijard lir, kot kazen za prekoracitev kvote mleka, ki jo je unija dodelila Italiji za čas od kmetijskega leta

1989/90 do leta 1993/94. Globo naj bi v obrokih poravnali italijanski živinorejci, ki pa so se kakor znano pred časom podali na cesto in v znak protesta s svojimi traktorji prekinili promet na več mestih v vseh deželah Severne Italije (tudi pri nas). In medtem ko je komisija skušala ugotoviti, kolikšna je dejanska proizvodnja mleka v Italiji in v kolikšni meri je kdo kriv za prekoračitev kvote in torej za odmerjeno globo, je iz Bruslja že prispelo obvestilo o novi denarni kazni, in sicer tokrat za 320 milijard lir, in to za isti prekršek v obdobju 1995 - 96.

Kljub vsem svojim prizadevanjem komisija vsaj dosel ni mogla ugotoviti, koliko mleka se vsako leto efektivno proizvaja v Italiji in koliko ga evidentirajo pristojne institucije (na prvem mestu AIMA - Azienda di Stato per Interventi sui Mercati Agricoli, pa tudi večje organizacije à la Coldiretti). Vzporedno s tem ni mogla ugotoviti, v kolikšni meri so evropske globe dejansko upravičene.

Ugotovila pa je, in tega ni treba brati med vrsticami, ker je v poročilu napisano črno na belem, da smo na področju mlečne proizvodnje v Italiji že od vsega začetka, se pravi od leta 1983, priča »gorostasnim napakam, slabi administraciji, organiziranim prevaram, pomanjkljivi kontroli, ohlapnemu obravnavanju dejanske verodostojnosti izdanih dokumentov...«

Clovek bi dejal, da smo tu priča novemu skandalu, ki se sicer ne more enostavno primerjati s »tangentopoli«, a ki se nedvomno opira na nekatere izmed njegovih prvin, in sicer toliko bolj, ker je - glej no - prav v trenutku, ko je skandal evropskih mlečnih kvot prodril v italijansko javnost, furanski predsednik Coldiretti Michelini odstopil, kar da bi se rad preselil k nekemu svojemu sorojaku na njegovo farmo v Texasu. Hallo boys! Vrli Michelini gre, problemi pa ostajajo. (Craxi docet).

Nič cudnega torej - ce so stvari okrog mlačne proizvodnje v Italiji tako zapletene, kakor pravi v svojem poročilu Pintova komisija - da je družba Galbani primorana odrajtati za vsak liter mleka tudi nemajhen ceh za obstoječi mlečni kaos. Jasno je namreč, da je v takih pogojih res težko uspešno tekmovati z drugimi konkurenti. Se težji ceh pa bo nedvomno plačalo tistih 1.200 delavcev, ki bodo tudi zaradi tega kaosa okusili »mobilnost«. Njim in njihovim družinam najbrž ne bo v veliko tolažbo napoved, da se bo rimsko ministrstvo za kmetijske resurse v kartkem uradno preimenovalo v ministrstvu za kmetijske politike...

ZADRUŽNA KRASKA BANKA



Zadruga z.o.z.

TRST

29. MAJ 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1667,00	1712,00
nemška marka	981,00	1001,00
funt sterling	2735,00	2790,00
švicarski frank	1174,00	1202,00
belgijski frank	47,02	498,02
francoski frank	288,00	298,00
danska krona	255,00	265,00
norveška krona	233,00	243,00
švedska krona	213,00	223,00
kanadski dolar	1203,00	1243,00
portugalski eskudo	9,29	10,19
nizozemski gulden	865,00	890,00
avstrijski šiling	138,30	142,80
španska pezeta	11,19	12,29
grška drahma	5,87	6,67
irski sterling	2506,00	2586,00
japonski jen	14,00	14,90
avstralski dolar	1242,00	13125,00
madžarski florint	8,75	11,50
hrvaška kuna	230,00	280,00
slovenski tolar	10,60	11,00

KMEČKA BANKA - GORICA

29. MAJ 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1671,00	1701,00
nemška marka	983,00	1001,00
francoski frank	288,00	298,00
nizozemski gulden	866,00	891,00
belgijski frank	47,22	49,02
funt sterling	2713,00	2793,00
irski sterling	2505,00	2600,00
danska krona	256,00	266,00
grška drahma	5,99	6,59
kanadski dolar	1202,00	1237,00
švicarski frank	1176,00	1201,00
avstrijski šiling	138,48	142,98
slovenski tolar	10,70	11,10

MILANSKI DEVIZNI TRG

29. MAJ 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1686,060
EKU	1929,360
nemška marka	990,640
francoski frank	293,180
funt sterling	2762,270
nizozemski gulden	880,360
belgijski frank	47,980
španska pezeta	11,693
danska krona	260,010
irski funt	2542,070
grška drahma	6,184
portugalski eskudo	9,784
kanadski dolar	1223,640
japonski jen	14,511
švicarski frank	1191,560
avstrijski šiling	140,740
norveška krona	237,930
švedska krona	218,600
finska marka	328,410

MILANSKI BORZNI TRG

29. MAJ 1997	INDEKS MIB-30: -0,78%				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	10.975	-1,39	Montedison	1.042	-0,47
Bca di Roma	1.232	-1,20	Olivetti	499,50	-1,12
Bca Fideuram	4.463	-0,91	Parmalat	2.434	-0,61
Benetton	23.525	+1,69	Pirelli Spa	3.632	-0,49
Comit	3.371	+1,72	Ras	13.230	-1,15
Credit	2.525	-0,94	Rolo	17.563	-0,88
Edison	8.045	-0,71	Saipem	8.619	-1,75
Fiat	5.620	+0,01	San Paolo To	10.632	-0,14
Generali	29.021	-0,04	Sirti	9.668	-1,75
Imi	15.046	+1,72	Stet	8.626	-0,67
Ina	2.396	-	TIM	5.034	-0,98
Italgas	5.286	-1,60	Telecom Ita	4.678	-0,76
La Fondiaria	6.227	-1,92			
Mediaset	7.302	-1,48			
Mediobanca	9.751	-2,14			
Mediolanum	17.079	-2,28			



NOGOMET / ITALIJANSKI POKAL

Zmaga Vicenze po podaljških

Zasluzeno je premagala Napoli

Vicenza - Napoli 3:0 (1:0, 1:0)

STRELCI: Maini v 20. min., Rossi v 118. min., Ianuzzi v 120. min.

VICENZA: Brivio, Viviani, Sartor, Lopez, Beghetto, Gentilini (97' Rossi), Di Carlo, Maini, Ambrosetti (108' Ianuzzi), Murgita, Cornacchini (72' D'Ignazio).

NAPOLI: Tagliatella, Bogosjan, Ayala, Baldini, Milanese, Crasson (97' Panarelli), Bordin (62' Aglietti), Longo (72' Altomare), Pecchia, Caccia, Esposito.

SODNIK: Braschi iz Prata. IZKLJUCEN: Caccia (92).

VICENZA - Vicenza je sinoci na povratni finalni tekmi premagala Napoli po podaljških s 3:0 in je tako osvojila letošnji italijanski pokal, ki ji omogoča tudi igranje v pokalu evropskih pokalnih zmagovalcev. Na prvi tekmi v Neaplju so zmagali varovanci trenerja Montefusca z 1:0. Vicenza je tako v svoji 95-letni zgodovini prvič posegla po tem pokalu.

Sinočnja zmaga mostva trenerja Guidolina je povsem zaslužena, čeprav je

Napoli nudil gostiteljem močan odpor. Vicenza je povedla v 20. minuti z Mainijem, potem ko neapeljski vratar Tagliatella ni zadržal zoge. Domacini so skušali stanje podvojiti, toda Napoli je bil pazljiv v obrambi predvsem z Bogosjanom in Milanesejem.

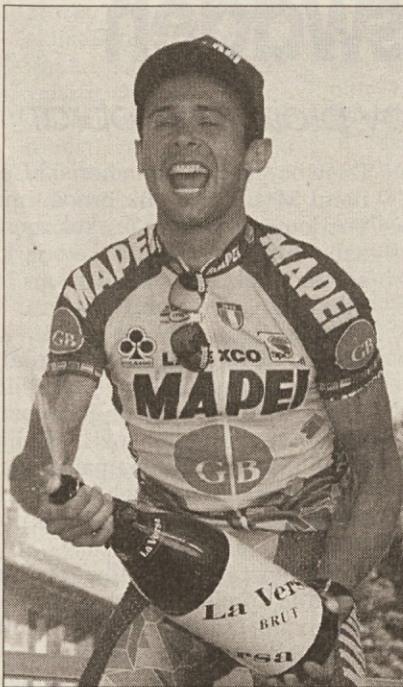
Gostitelji so v drugem polcasu sicer stalno imeli pobudo v svojih rokah, toda niso uspeli doseči drugega gola. Verjetno do odločilnega trenutka je prišlo takoj na začetku prvega podaljška, ko je gostujoči napadalec Caccia s komolcem udaril domacega branilca in je bil povsem upravičeno izključen. Neapeljčani so tako ostali v desetih. Hrabro so se borili skoraj do konca drugega polcasa. Dve minuti pred iztekom srečanja in ko je že vse kazalo, da bosta ekipi za določitev zmagovalca morali izvajati enajstmetrovke, je Rossi dosegel drugi gol in s tem tudi prislužil svoji ekipi pokal.

Po tekmi je policija ostro posegla na tribune, kjer so bili Napolijevi navijači, ki so skozi vso tekmo metali na igrišče petarde in druge predmete.

KOLESARSTVO / DIRKA PO ITALIJI

Italijan Di Grande v sprintu Tonkov zanesljivo v vodstvu

Dvanajsta etapa nekoliko bolj razgibana - Napadi na Tonkova - Berzin hudo zaostal - Polom Italijana Petita



Srečni zmagovalec Di Grande (AP)

VARAZZO - Italijan Giuseppe di Grande (Mapei) je zmagovalec 12. etape kolesarske dirke po Italiji. Na 212 kilometrov dolgi progi med La Spezio in Varazzom je bil najmočnejši v sprintu peterice vodilnih kolesarjev.

Skupno vodstvo je obdržal Rus Pavel Tonkov, ki je prišel v cilj v zasledovalni skupini z zaostankom 12 sekund. V drugi skupini šestih kolesarjev sta bila tudi drugo in tretjevrščeni v skupni razvrstitvi Francoz Luc Leblanc in Italijan Ivan Gotti.

Včerajšnja etapa je bila le nekoliko bolj razgibana kot prejšnje. Leblanc in Gotti sta namreč skusala na lažjih vzponih pobegniti Tonkovu, ki pa ju je naposled dohitel. Spet pa je zaostal eden izmed favoritov tega Gira, Rus Jevgenij Berzin, ki je privozil v cilj z več kot tremi minutami zamude. Pravi polom pa je doživel Italijan Roberto Petito, ki je po včerajšnji etapi zdrknil celo na

79. mesto in sedaj zaostaja z več kot 15 minutami zamude.

VRSTNI RED 12. ETAPE: 1. Giuseppe Di Grande (Ita) 5:47:14 s poprečno hitrostjo 36, 798 km na uro, 2. Marcos Serrano Rodriguez (Spa); 3. Elia Alexandre Chefer (Kaz); 4. Axel Merckx (Bel); 5. Leonardo Liepoli (Ita), 6. Vladimir Belli (Ita) po 12 sek.; 7. Giuseppe Guerini (Ita); 8. Luc Leblanc (Fra); 9. Ivan Gotti (Ita); 10. Pavel Tonkov (Rus) itd.

SKUPNI VRSTNI RED: 1. Pavel Tonkov (Rus) 49 ur 34 minut 40 sekund; 2. Luc Leblanc (Fra) po 41 sek.; 3. Ivan Gotti (Ita) po 1:07; 4. Andrea Noé (Ita) po 1:49; 5. Leonardo Piepoli (Ita) po 2:37; 6. Alexandre Chefer (Kaz) po 2:49; 7. Paolo Savoldelli (Ita) po 2:51; 8. Giuseppe Di Grande po 3:38; 9. Gilberto Simoni po 3:56; 10. Giuseppe Guerini (vsi Ita) po 3:58.

Danes bo 13. etapa Varazze - Cuneo (145 km).

NOVICE

Favoritinje uspešne

PARIZ - Prva teniska igralka sveta Svicarka Martina Hingis je na odprtem prvenstvu Francije v tenisu na igriščih Roland Garros v Parizu v drugem krogu premagala Italijanko Glorio Pizzichini s 3:6, 6:4 in 6:1. Tretja nosilka Amerikanka Monika Seles ugnala Francozinjo Sarah Pitkowski s 6:3 in 7:5. Seleseva bo v nadaljevanju igrala z boljšo iz dvoboja med Francozinjo Nathalie Tauziat in Amerikanko Venus Williams.

Med moškimi je enajsti nosilec Spanec Albert Costa sele po hudem boju ugnal Romuna Andreja Pavla s 6:1, 4:6, 0:6, 6:3 in 6:4.

Rezultati, moski, drugi krog: Bruguera (Spa/16) - Van Scheppingen (Niz) 6:2, 6:3, 6:3; Costa (Spa/11) - Pavel (Rom) 6:1, 4:6, 0:6, 6:3, 6:4; Blanco (Spa) - Gustafsson (Sve) 6:4, 4:6, 6:4, 7:6 (7:1); Korda (Češ) - Costa (Spa) 6:3, 7:5, 6:4; Ferreira (JAR) - Carretero (Spa) 7:6 (7:4), 4:6, 6:1, 2:6, 6:4; Boetsch (Fra) - Ondruska (JAR) 6:3, 6:2, 6:1; Larsson (Sve) - Mantilla (Spa/10) 6:2, 6:4, 3:6, 6:3.

Zenske, drugi krog: Hingis (Svi/1) - Pizzichini (Ita) 3:6, 6:4, 6:1; Seles (ZDA/3) - Pitkowski (Fra) 6:3, 7:5; Sanchez (Spa/6) - Sugiyama (Jap) 6:3, 6:1; MJ Fernandez (ZDA/12) - Glass (Nem) 6:1, 6:0; Farina (Ita) - Begerow (Nem) 6:4, 6:2.

O medaljah Evropejci med seboj

KUMAMOTO - Polfinalna para na 15. svetovnem rokometnem prvenstvu za moske v japonskem Kumamotu sta Rusija - Francija in Švedska - Madžarska. Evropske reprezentance bodo torej med seboj odločale o nosilcih medalj na letošnjem SP.

Francozi so v četrtfinalu izločili tihe favorite prvenstva Egipčane z 22:19 (13:8), evropski prvaki Rusi pa so visoko z 32:15 (16:6) odpravili Južno Korejo. Mostvo okoli Vladimirja Maksimova je v sedmem nastopu na SP zabeležilo sedmo zmago in je pred nadaljevanjem prvenstva najbližje naslovu.

Najbolj dramatično je minilo srečanje med olimpijskimi podprvaki Švedi in drugim mostvom z zadnjega svetovnega prvenstva Spanijo. Srečanje se je končalo z 28:24 za Švede, pred tem pa je bilo ob polcasu izenačeno 12:12, ob koncu rednega dela 21:21 in po prvem podaljšku 23:23. V dvoboju "outsiderjev" med Madžarsko in Islandijo so bili s 26:25 (14:11) boljši Madžari, ki so zanesljivo največje presenečenje prvenstva, saj nanje ni nihče resno računal. (STA)

Ronaldo: Lazio ali Inter?

RIM - Brž, ko se je razširila vest, da je Ronaldo prekinil pogajanja z Barcelono in da odhaja v milanski Inter, se je z novo ponudbo baje spet oglašil Laziov predsednik Cragnotti. Toda njegov kolega pri Interju Massimo Moratti ohranja mirno kri in je prepričan, da bo mladi brazilski as naposled pristal v Milanu. »Toda ne bo nobene dražbe. Nasa ponudba je jasna in znana, ne bomo je spreminjali.« je poudaril Moratti, ki pa pravi, da so pogajanja zapletena in bodo trajala se nekaj casa.

KOŠARKARSKA NBA LIGA / ŽE PETIČ V TEM DESETLETJU

Chicago prvi finalist

CHICAGO - Košarkarji Chicago Bulls so v severnoameriški poklicni košarkarski ligi NBA premagali Miami Heat s 100:87. Branilci naslova iz Chicago so se se petič v tem desetletju uvrstili v veliki finale NBA, saj so slavili s 4:1 v zmagah. V finalu se bodo biki pomerili z zmagovalcem zahodnega finala med Houstonom in Utahom.

Letošnja zaključna serija NBA se bo v primeru zmage Utaha začela že v nedeljo. Če bosta ekipi v obračunu zahodnega dela lige igrali še sedmo tekmo, pa se bo finalni del NBA pričel 4. junija.

Na peti tekmi Chicaga in Miami je bil ponovno najboljši Michael Jordan z 28 točkami. Ker si je Scottie Pippen že v sedmi minuti zvil gleženj in dvoboja ni mogel nadaljevati, je bila potrebna velika pomoč igralcev, ki niso v startni peterki. Ti so svoje naloge dobro opravili in skupaj zadeli 33 točk. Hrvat Toni Kukoc je kljub težavam z nogo prispeval osem točk, imel je sedem podaj in šest skokov.

Za nameček pa je bil center bikov Luc Longley v neposrednem dvoboju s 14:13 v kosih boljši od Alonza

Mourninga (oba na sliki AP), ki ima pogodbo za 100 milijonov ameriških dolarjev. Longley, ki je imel tudi tri blokade več (6:3), je bil na prejšnjih tekmah v Mourningovi senci in praktično neopažen, tokrat pa je prisilil zvezdnika Miami v osem napak, po katerih je prisla zoga v posest bikov.

V ekipi Miami je v petih tekmah zadela le 393 točk (78, 6 na tekmo, kar je najslabša serija v končnih te ekipi), je bil najučinkovitejši Tim Hardaway (27). Jordan na četrti tekmi v prvih 14 metih ni zadell niti točke. Dan pred tem naj bi se sproščal v igri golfa in zlobni jeziki so po porazu njegove ekipe trdili, da naj bi bil prav to razlog za njegov slab učinek. Na peti tekmi je Jordan v prvi četrtini zadell 15 točk, po izjemnem začetku pa je zgrešil 16 od zadnjih 21 metov. S tem je, nenamena sicer, dokazal, da golf le ni bil poglaviti razlog za slabe mete. Jordan, za svoje nastope je letos dobil 30 milijonov dolarjev, je hkrati zagrozil, da bo končal svojo kariero, če uprava bikov ne bo podaljšala pogodbe s trenerjem Philom Jacksonom. (STA)

NOGOMET / PO FINALU LIGE PRVAKOV

Bettega jezen, Nemci evforični, Platini trezen

MÜNCHEN - V Juventusovem taboru poraza v finalu Lige prvakov proti Borussii niso zlahka prebavili, dobršen del krivde pa so zvalili na madžarskega sodnika Puhla. Najbolj vnet zagovornik te teze je bil podpredsednik kluba Roberto Bettega: »Izgubili smo proti mostvu, ki ima za sabo močnejšo zvezo kot mi,« je po tekmi jezno izjavil Bettega in celo svetoval svojim kolegom, naj nehajo kritizirati italijanske sodnike in njihovega mentorja Paola Casarina. »V tujini lahko spoznamo, kako kvalitetni so naši sodniki,« je svojo ugotovitev podprl Bettega.

Trener Marcello Lippi je bil v svoji oceni bolj trezen in umirjen, čeprav je bil tudi on kritičen do Puhla. »Tekmo so odločile epizode in naši igralci niso bili vedno na pravem mestu. Sploh nismo bili slabši od Nemcev in nekatere sodnikove odločitve so nas oškodovale, pa tudi sreča nam je obrnila hrbet. Vendar nočem tarnati. Nasa sezona je bila kljub temu porazu izredno uspešna,« je dejal Juventusov trener.

Turincani so se posebej razburjali zaradi dveh dogodkov: domnevnega prekrška nad Jugovcem v kazenskem prostoru takoj na začetku tekme in razveljavitve Vierijevega gola. »Enajstmetrovka je bila čista,« je dejal Jugović. »Zoge sem se z roko dotaknil popolnoma nehote,« je pribil Christian Vieri.

V taboru Borussia je bilo ozračje evforično, saj je le malokdo verjel v zmago dortmundskega mostva. »To je bila zmaga sloznosti in poztrovalnosti, Riedle pa je napadalec svetovnega formata,« je dejal trener Hitzfeld.

S posebnim zanimanjem je srečanju sledil nekdanji francoski as Michel Platini, ki je z Juventusom pred trinajstimi leti doživel v Atenah v finalu proti Hamburgu podobno hladno prho.

»V nogometu ne zmaga vedno najboljši. Juventus je bil boljši od Borussia, Peruzzi se zoga ni dotaknil, a je zogo kljub temu trikrat pobral iz svoje mreže,« je povedal popularni Michel, ki pa absolutno ni podprl Juventusovih kritik na račun sodnika.

Oglasil se je kajpak tudi Casarin, ki je takoj izkoristil priložnost, da bi se malce pohvalil. »Puhla ne bom ocenjeval, toda jasno je, da na teh tekmah razlika med tujimi in našimi sodniki vedno pride na dan. Mi smo tehnično in fizično boljše pripravljene. Garamo desetkrat več kot ostali, naši sodniki so vajeni biti pod pritiskom.« Toda Puhl je vendarle sodil na finalu svetovnega prvenstva! »Res je, a to je bilo v Ameriki, poleg tega pa leta minevajo za vse. Sicer pa vsakdo lahko naleti na slab dan,« je se dejal Casarin.

»Puhl je najboljši sodnik na svetu!« Kdo to pravi? Interjev predsednik Moratti!

Obvestila

SZ SLOGA

priraja odbojkarjski tecaj za fante letnikov '83 do '90 in deklice letnikov '85 do '90, ki bo na Opcinah od ponedeljka 16. do srede 25. junija od 9. do 16.30. Vključeno je tudi kosilo v restavracijah Veto in Rino. Vpisovanja in informacije lahko dobite na uradu ZSSDI, ul. S. Francesco 20, od 8. do 16. ure, tel. 635627. Vpisovanje bo možno tudi neposredno v telovadnici na Opcinah ob začetku tecaja.

SK KRAS - odsek za rekreacijo

organizira tecaj tenisa za osnovnosolske in srednjesolske otroke ter odrasle rekreative. Za vpisovanje in informacije pokličite v tajništvo društva, tel. 229477 v dne: ponedeljek, od 9. do 12. ure, četrtek, od 17. do 19. ure in petek, od 9. do 12. ure.

PLAVALNI KLUB BOR

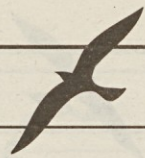
vabi vse clane na sklepno tekmovalno sezono, ki bo jutri, 31. maja 1997, v bazenu pri Alturi v Trstu z začetkom ob 15. uri. Razplavanje od 14.30 dalje. Nagrajevanje bo v Borovem športnem centru ob 17.30.

YC CUPA

priraja tecaje jadrnanja za otroke od 23. 6. do 4. 7., od 7. 7. do 18. 7. in od 21. 7. do 1. 8. za windsurfe pa od 14. 7. do 18. 7. in od 21. 7. do 26. 7. Za informacije in vpisovanja telefonirajte na 040/299858 ob sobotah od 16.00 do 18.00 in na 040/820502 vsak dan od 13.00 do 14.00.

TPK SIRENA

priraja tecaje jadrnanja za otroke od 16.6. do 27.6. in od 7.7. do 18.7. Informacije in vpisovanje na sedežu kluba v Miramarskem dvorcu 32 ali po tel. in faxu 422696 ob ponedeljkih in četrkih od 18. do 20. ure.



KOŠARKA / JUTRI V ŠTARANCANU

Domovci za prestop v C2 ligo

Začetek srečanja bo ob 19.30

Jutri, v soboto, bo padla odločitev, kdo bo končni zmagovalec v kosarkarski D ligi in si bo s tem prislužil pravico napredovanja v C2 ligo. Po 30 napornih kolih, to je skoraj 9 mesecih tekem, sta tako Dom Agorest Rob Roy kot Santos končala ligo s 50 točkami, torej le s petimi porazi. Oba bi si zaslužila napredovanje, po pravilniku pa je lahko zmagovalec v skupini le eden, torej...

Domovega trenerja Livia Semolice smo vprašali, kako se ekipa pripravlja na ta odločilen spopad s Santosom?

»Najprej bi poudaril, da ne poslušamo raznih glasov in govoric, ki pravijo, da smo že v C2 ligi, saj bo prišlo do reorganizacije prvenstev. Edina naša, tako za igralce kot zame, je osredotočenost na sobotno tekmo. To je velik izziv za vse, saj bo po 40 minutah padla odločitev o zmagovalcu v tej ligi.«

Ze dvakrat ste se v tej sezoni srečali s Santosom. Obakrat ste tudi izgubili. Katero taktiko boste ubrali, da boste lahko premagali tega nasprotnika?

»Mislim, da je našo glavno taktično

orožje proti temu nasprotniku cvrsta in agresivna obramba. Na obrambi bomo gradili našo igro in v ta igralni element zelo zaupam. Vse ostalo bo postransko. Res je, na takih srečanjih je potrebno tudi malo sreče, toda ponavljam: vse bo odvisno od naše obrambe.«

Kateraga Santosovega posameznika pa se najbolj bojiš?

»Verjetno je Pitacco le močnejši od ostalih v tej ekipi, toda vsa ekipa je zelo izkušena in predvsem umirjena v svoji igri. Z našo agresivnostjo moramo doseči to, da bo njihova igra bolj živčna, prenapljena.«

Seveda računate na pomoč navijačev?

»Stevilna prisotnost navijačev na tribunah bo za vso ekipo v veliko pomoč. Ve se, kako so navijaci na takih tekmah pomembni. Zato upam, da bomo tudi tokrat računali na njihovo dragoceno pomoč.«

Srečanje v Starancanu med Domom Agorest Rob Roy in Santosom bo ob 19.30.

TRIESTE TRST BRIONI 1997

TPK CNT SIRENA TS YC VEGA PULA

Mednarodna regata Trst - Brioni, ki jo prireja TPK Sirena in JK Vega iz Pulje, ob sodelovanju Turistične ustanove Vodnjan, sodi gotovo med naše najodmevnejše jadrnalne prireditve sploh. Letos bo na sporedu že 12. izvedba in za to prireditve so se organizatorji še posebno temeljito pripravili. Za udeležence so zares poskrbeli, da bi imeli najboljše pogoje za regato. Že s samim vpisom čaka udeležence lepo presenečenje: vsako posadko čakajo lepa darila (priložnostna ura, majčka in drugi pokloni).

Start bo drevi ob 20. uri v Barkovljah izpred Sireninega sedeža in regata se bo odvijala na ruti od Barkovelj do Fažanskega kanala in Brionov. Prve jadrnice naj bi priplule že jutri zjutraj (seveda bo to odvisno od vremenskih pogojev). Druga regata bo v nedeljo okoli Brionskega otočja s startom ob 8. uri in ciljem pred Brionsko lukco.

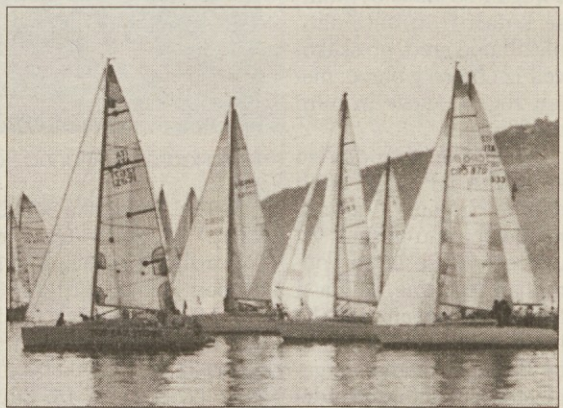
Za obe regati so predvidene bogate nagrade. Najbolje uvrščena jadrnica bo prejela pokal Marina Veruda, pokal Sirena pa bo dobila najboljše uvrščena jadrnica v najštevilnejšem razredu. Nagrade bodo dobili prvi trije uvrščeni v vsakem razredu z več kot petimi udeleženci. Bogate bodo tudi nagrade za drugo regato (pokal Brioni - Regata

Danes
ob 20. uri
start

v Barkovljah

prijateljstva in pokal Vega). Pokal prijateljstva bo dobila jadrnica, ki se je najbolje uvrstila na obeh regatah, pokal istrske zupanije pa bo prejela jadrnica v najštevilnejšem razredu, ki se je najbolje uvrstila na obeh regatah.

Do včeraj ob 21. uri se je prijavilo 35 posadk in, danes je pričakovati najmanj se 10 novih vpisov, tako da bodo letos najbrž presegli dosedanj rekord (lanski s 40 udeleženci).



NOGOMET / DEŽELNI POKAL

Gaja na »svoji« travni

Za združeno nogometno ekipo najmlajših Gaje je letošnja sezona polna zadoščanj. Premočno so zmagali v pokrajinskem prvenstvu, uveljavljajo se na kakovostnih turnirjih, v nedeljo pa se bo zanje začelo novo, pravo »miniprvenstvo« med zmagovalci posameznih pokrajinskih faz, veljalo pa bo za deželni pokal.

Poleg nasih nogometsev nastopajo se ekipe Castionese, Aris San Polo, Sant'Odorico, Savorgnese in Povoletto. Ekipa se bodo med sabo pomerile po siste-

mu vsak proti vsakemu, tako da bo prvenstvo trajalo kar pet kol. Gaja se bo v prvem kolu pomerila z ekipo Castionese, pravo poslastico pa pomeni dejstvo, da se bo srečanje odvijalo na travnatem igrišču Gajinega športnega centra na Padricah. Prenovljena zelena površina, ki jo Gajini odborniki že drugo leto skrbno negujejo, bo tako doživela svoj neuradni krst. Tekma bo v nedeljo, s pričetkom ob 18. uri. Prvi prevega kola: Savorgnese - Aris San Polo; Gaja - Castionese, Sant'Odorico je prost. (d.gr.)

ODBOJKA / 2. ŽENSKA DIVIZIJA NA TRŽAŠKEM

Slogašice napredovale že po zmagi v polfinalu

Alturo še drugič ugnale - Finalna tekma le za prestiž



Altura - Sloga 1:3 (15:12, 6:15, 8:15, 5:15)

SLOGA: Canziani, Cauter, Ferluga, Gregori, Sossi, Strajn, Zagar

Slogina ekipa je napredovala v prvo divizijo. Na dobri poti, da dosežejo ta uspeh so bile slogašice že prejšnji teden, ko so v prvi finalni tekmi gladko odpravile Alturo. V sredo zvečer pa so svojo premoč se potrdile in z enakim rezultatom zmagale tudi v gosteh. Tudi tokrat je Sloga izgubila prvi set, v katerem je Altura takoj visoko povedla z 8:1. Naše igralko so nato reagirale, svoje nasprotnice dohitele, Altura pa si je spet priborila rahlo prednost. Sloga je nato zopet izenacila pri 12. točki, vendar so bile domačinke v končnici prisebnejše. V drugem setu pa se je stanje povsem spremenilo. Slogašice so takoj prevzele iniciativo in vse do konca tekme vsiljevala svoj ritem in svojo igro, tako da je srečanje potekalo le v eno smer. Že po osvojenem drugem setu je bilo jasno, da bo napredovala Sloga, ki bi kljub morebitnemu porazu imela boljši količnik v točkah. Igralko pa so kljub temu hotele zmagati, kar jim je brez težav tudi uspelo.

Napredovanje v prvo divizijo pa je tudi povsem zaslužno, saj je Sloga že med rednim delom v svoji skupini zasedla prvo mesto. Naše igralko čakata zdaj se dve tekmi z ekipo Prevenire, ki pa sta zgolj prestižnega znajaca. (Inka)

ODBOJKA / 2. ŽENSKA DIVIZIJA NA GORIŠKEM

Multiservice na končnem 4. mestu

Odličen konec sezone sklenila še s tesno zmago proti ekipi Pro Romans



Pro Romans - Multiservice 2:3 (9:15, 16:14, 15:12, 12:15, 16:18)

MULTISERVICE: Carrara, Benedetti, Cettul, Visintin, Batistic K. in V., Sfiligoi, Prse, Cernic.

Ekipa Multiserviceja je uspelo zmagati tudi zadnje prvenstveno tekmo, ta pa je bila najbrž najbolj napeta v sezoni. Le v prvem setu so bile naše bistveno boljše od nasprotnic, v ostalem delu tekme pa je vladalo veliko ravnotežje. Omenimo lahko, da je v drugem setu Multiservis vodil že s 13:9, v tretjem pa z 8:0.

V četrtem setu je našim uspelo ugnati nasprotnice le v končnici, tako da je odločitev presla na tie break. Tukaj so začele domačinke mnogo bolje in povedle s 6:1 in 8:9 na srečo pa je prišlo do

preobrata in rezultat je bil 9:8 za naše. Na 14:12 so imele naše dve zaključni zogi, zmaga pa je prišla sele pri 18. točki.

Omeniti je treba, da je ob odsotnosti trenerke na klopi zelo suvereno

vodila ekipo na igrišču Monica Carrara, ki je bila tudi najbolj učinkovita v napadu.

(I.P.)

Ostali izidi: Corridoni - Torriana 3:1, Farra - Ronchi 3:0, Lucinico - Fossaloni 3:0, Staranza-

no - Villesse 3:1.

Končni vrstni red: Caffè Morocco Lucinico 40, Corridoni 36, Farra 32, Multiservice 22, Fossaloni, Torriana in Lib. Gorizia, Staranzano in Pro Romans 10, Villesse 8, Ronchi 0.

NOVICE

Mladinini rolkarji v Feltrah

V nedeljo bo 18 rolkarjev kriske Mladine tekmovalo v Feltrah na 1. preizkušnji za italijanski pokal v ravnini. Nasi predstavniki imajo dobre možnosti, da posežejo po zmagah ali vsaj po visokih uvrstitvah v raznih kategorijah. Tu so predvsem David Bogatec in Guido Masiero ter Eros Sullini, Ana Kosuta, Veoronika Bogatec in Mateja Paulina.

Naš prapor 2. v Marianu

Po napredovanju v D ligo so odbojkarji Nasega prapora pred dnevi sodelovali se na turnirju Intrepide iz Mariana in se uvrstili na končno 2. mesto. Nas prapor je bil vključen v skupino s Turriacom in Cormonsom. Oba ta nasprotnika, ki sta bila trd oreh tudi v prvenstvu, je premagal z 2:1 in se uvrstil v finale, v katerem se je pomeril s Torriano, ki je bila v drugi kvalifikacijski skupini boljša od Mosse in Mariana. V finalu je Torriana zmagala s 3:1, treba pa je reci, da so za sesterko iz Gradisca nastopili tudi stiri igralci prve ekipe iz C2 lige, do zmage pa jim je res po nepotrebnem pomagal tudi glavni sodnik z nerazumljivimi odločitvami, ki so razburili celo nevtralne gledalce.

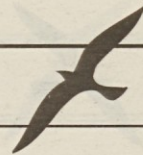
Pred koncem bo Nas prapor sodeloval še na Memorialu Golob, ki bo v začetku junija v Standrežu. Na tem turnirju se bodo med sabo pomerili stiri zmagovalci prvenstev 1. divizij v FJK.

»Eviva minibasket«: sklepna prireditev

Pred kratkim je bil vsportni palaci Calvola v Trstu zaključni del turnirja »Eviva il minibasket«, ki ga je priredil tržaski pokrajinski odbor minibasketa in ki je trajal od novembra lani vse do aprila letos. Pred številno publiko se je predstavilo kar 24 ekip, skupno 250 dečkov in deklic. Organizator je vse minikosarkarje porazdelil v mesane skupine po manjših igriščih, kjer so v poldrugi uri vsi prisotni lahko večkrat odigrali eni proti drugim v formuli 3:3. Ob koncu so vsi prisotni poleg kolajne prejeli lepa darila, predvsem pa so lahko vzpostavili nove prijateljske stike z igralci drugih društev. Od slovenskih ekip so bili prisotni Bor La nuova edile z dvema ekipama in Kontovel, medtem ko so bili odsotni poletovci in Brezani, ki so tudi nastopili na tem organizacijsko uspešnem turnirju. Tudi za naše minikosarkarje se tako sezona počasi izteka. Na vrsti je se nagrajevanje turnirja za najmlajše, ki bo 7. junija na igrišču Libertasa. Vsi pa se pričakujejo tradicionalni kosarkarski kamp, ki ga organizira SD Polet in bo tudi letos na igrišču prosvetnega doma na Opcinah od 23. do 28. junija. Torej vsi mladi (ne samo minikosarkarji) so seveda vabljeni, da se kampa množično udeležijo. (Mat)

11. memorial S. Čevdek

V ponedeljek se je začel 11. memorial Simon Čevdek v malem nogometu na Peci, na katerem nastopajo 4 ženske in 8 moških ekip. Ženske ekipe (Gabrje, Rupa Pec, Sovodnje, Standrež) so že odigrale polfinalni del in v ponedeljek bosta na vrsti finalni srečanja. Moški turnir se je začel v torek. Dosedanja izida: Rupa Pec - Doberdob 5:3, Sovodnje - Dol Poljane 9:1, danes: Standrež - Steverjan, torek: Vipacco - Vrh.



GORICA / 2. DEL OSNOVNOŠOLSKEGA ŠPORTNEGA DNE

V Kulturnem domu nastopilo 172 otrok prvih treh razredov

Osnovne sole obeh ravnateljstev na Goriskem - 172 učencev osnovnih sol O. Zupancic (Gorica), P. Voranc (Doberdob), F. Erjavec (Standrez), P. Butkovic (Sovodnje), J. Abram (Pevma), A. Gradnik (Standrez), L. Zorzut (Plesivo), Vrha in Romjana se je pred dnevi zbralo na športnem dnevu v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Učenke in učenci 1. in 2. razredov so se preizkusili v poligonu. Vijugali so med ovirami, se kotalili po blazinah, plazili pod gred, preskakovali iz obroca v obroč, metali žogo v »koš« in hitro stekli na cilj.

Učenci 3. razredov so se pomerili v igri med dvema ognjema. Vzdušje je bilo športno in prav vsi udeleženci se bodo spominjali tega dne, se zlasti tisti, ki so prejeli medalje iz rok naše jadralk Arianne Bogatec, kateri se organizator zahvaljuje za udeležbo pri nagrajevanju in za prijetni nagovor.

Zmagovalci turnirja so prejeli v dar pokal, ki jim ga je izročila ravnateljica Mirka Braini. Zahvala gre tudi vsem učiteljem, ki so pomagali tako pri meritvah, kot tudi pri bodrenju otrok.

Nasvidenje naslednje leto!

Rezultati

Deklice 1. razred

1. Mateja Fajt (Abr.) 29, 2; 2. Valentina Sivec (Rom) 31, 8; 3. Harjet Antonič (But) 34, 2; 4. Ilaria Cernic (Erj) 34, 4; 5. Romina Cijan (But) 34, 4; 6. Maja Devetak (But) 35, 3; 7. Ilenija Brajnik (Zup) 35, 3; 8. Lara Princic (Grad) 36, 8; 9. Daniela Vizintin (Vor) 36, 9; 10. Jerica Klanjscek (Zup) 36, 9; 11. Anna Roversi (Zup) 38, 5; 12. Alenka Spazzapan (Zup) 38, 8; 13. Alessia Zangrando (Zup) 39, 2; 14. Nicol Turri (Erj) 39, 5; 15. Giulia Braidia (Rom) 40; 16. Sara Baglieri (Rom) 43.

Dekci 1. razred

1. Mattia Namor (Zup) 27, 7; 2. Jan Cernic (Vrh) 28, 4; 3. Francesco Ivone (Zup) 29, 4; 4. Stefan Petejan (But) 29, 6; 5. Slaviša Branković (Erj) 29, 6; 6. Patrick Fiorinelli (Vor) 30, 6; 7. Sanel Redzic (Zup) 30, 7; 8. David Croselli



Naša jadralka Arianna Bogatec z nagrajenci

(Vor) 31, 1; 9. Luka Sancin (Zup) 31, 3; 10. Gabrijel Zavadlal (Erj) 31, 5; 11. Ruben Hoban (Erj) 31, 6; 11. Martin Devetak (Vrh) 31, 6; 13. Albert Voncina (Abr) 31, 9; 13. Nikolas Jurcic (Zor) 31, 9; 15. Filip Princi (Abr) 32, 3; 16. Michael Turus (Abr) 32, 4; 16. Alan Cadez (Vor) 32, 4; 18. Ales Kodric (Abr) 32, 6; 19. Peter Giovannini (Vor) 32, 7; 20. Geger Cernic (Zup) 33; 21. Luca Brumat (Vrh) 33, 1; 21. Miro Cernic (Rom) 33, 1; 23. Enrico Menon (Zup) 33, 8; 24. Yannick Pozzo (Vor) 34; 25. Federico Greco (Zup) 34, 2; 26. Jacopo Mucci (Erj) 34, 8; 27. Mattia Mozetic (Erj) 34, 9; 28. Aljaz Srebrnic (Zor) 35, 6; 29. Martin Persolja (Abr) 36, 5; 30. Gabriele Jarc (Rom) 36, 9; 31. Aram Klanjscek (Zup) 37, 3; 32. Erik Graziani (Abr) 37, 4; 33. Peter Perse (Abr) 38, 5; 34. Matteo Carlesso (Zor) 38, 7; 35. Ivan Cernic (Zup) 39, 4; 36. Alex Jakin (Zup) 41; 37. Miro Gradnik (Zor) 43, 2; 38. Manuel Butkovic (But) 43, 6; 39. Allen Visintin (Zup) 44; 40. Tomas Peric (Zup) 46; 41. Aaron Podversic (Zup) 1, 43.

Deklice 2. razred

1. Tjasa Corva (Zup) 25, 4; 2. Ivana Nanut (Erj) 27, 2; 3. Francesca Iancig (But) 27, 3; 4. Ambra Makuc (Erj) 27, 7; 5. Karen Ulian (Vrh) 27, 8; 6. Carol Frandoli (Erj) 28, 1; 7. Lorredana Perdec (Erj) 29, 1; 8. Valentina Sivilotto (Zup) 29, 9; 9. Tina Fran-

dolic (Vor) 30, 1; 10. Pamela Perdec (Erj) 30, 9; 11. Tania Petroni (Vor) 31, 2; 12. Petra Pavsic (Zup) 32; 13. Sara Stella (Zup) 32, 4; 14. Deborah Stocca (Rom) 32, 4; 15. Roberta Ressi (Erj) 32, 6; 16. Tania Laurentig (Vor) 32, 7; 17. Marlenka Petejan (Zup) 25, 4; 18. Fabiana Torroni (Erj) 32, 9; 19. Noemi Cristiani (Zup) 33; 20. Anja Petrovcic (Zup) 33, 6; 21. Rebeka Bernetic (Erj) 33, 7; 22. Katja Coceani (Zup) 33, 8; 23. Irene Costariol (Vor) 33, 8; 24. Greta Beuciar (Abr) 34, 4; 25. Lara Bressan (Zup) 35, 1; 26. Alenka Tomsic (But) 35, 9; 27. Elisabet Gergolet (Vor) 36, 2; 28. Tamara Suligoi (Grad) 38, 4; 29. Tanja Tomas (Vor) 38, 6; 30. Dana Morgut (Abr) 43, 6.

Dekci 2. razred

1. Marco Braini (Grad) 24, 7; 2. Elija Fajt (Abr) 25, 5; 3. Manuel Devetak (But) 26, 4; 4. Sandi Cej (Erj) 26, 8; 5. Erik Cevdek (But) 26, 9; 6. Diego Furlan (Abr) 29, 2; 7. Maro Gregori (Zup) 29, 6; 8. Gregor Nanut (Erj) 29, 8; 9. Michele Novosel (But) 30, 1; 10. Juri Klanjscek (Abr) 30, 1; 11. Juri Devetak (Vrh) 30, 3; 12. Zacaria Colja (Gra) 30, 4; 13. Mauro Galiussi (But) 30, 6; 14. Tadej Lang (Gra) 31; 15. Tomaž Pahor (Abr) 32, 1; 16. Julijan Cernic (Vrh) 32, 5; 17. Sebastian Valentincic (Abr) 33, 2; 18. Robert Bastiani (Vor) 33, 4; 19. Leonardo Fornasari (Abr) 33,

4; 20. Ivan Fabiani (Zor) 33, 4; 21. Valentin Radinja (Abr) 33, 6; 22. Matevz Cotar (Zup) 33, 8; 23. Luca Riaviz (Erj) 34; 24. Amedeo Borghes (Zup) 34, 5; 25. Denis Corsi (Abr) 40, 1; 26. Marco Castellani (Zup) 42, 2.

Med dvema ognjema

ZUPANCIC (2. skupini): Dimitri Brandolin, Stefano De Monte, David Skorjanc, Nicolo Spadari, Jan Tratnik, Nicolas Trudu, Arnel Redzic, Laura Codeglia, Vanessa Kersevani, Elena Lavrencic, Marta Lombardi, Maja Pahor, Arianna Pinna, Ivana Stjepanovic, Danijela Gajic.

ERJAVEC STANDREZ: Oleg Blasi, Jan Komel, Fabio Marussi, Joahim Nanut, Sasa Pahor, Matej Rutar, Sabrina Bizaj, Martina Quaggiato.

ABRAM IN GRADNIK: Ferdinand Klanjscek, Kristjan Knez, Erik Pelesson, Marco Princic, Sava Teric, Andrea Passoni, Luca Raccaro, Marlene Vittor.

DOBERDOB: 1. Elisa Antoni, Marco Boscarol, Martina Croselli, Manuel Ferletti, Dennis Heric, Dean Petejan, Emanuel Radetic, Michele Andrea Visintin.

SOVODNJE: Stefan Battistic, Andrea Bin, Fabio Caudek, Sara Cocetta, Martina Degano, Paolo Zanfagnin.

VRH IN ROMJAN: Debora Brumat, Ivan Cernic, Marija Cotic, Lorena Visintin, Danijel Ferlez, Sara Peric, Kevin Simonetti.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

SSG gostuje s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji« danes, 30., ob 19.30 v Celju. Ponovitev se jutri, 31. t.m.

Gledališce Verdi

Pomladna simfonična sezona 1997

Danes, 30. t. m., ob 20.30 (red A) in v nedeljo 1. junija ob 18. uri (red B) koncert orkestra gledališca Verdi. Dirigent Georg Mark, solist violinist Franco Gulli. Na programu: Nieder, Busoni, Brahms.

Prodaja vstopnic pri blagajni gledališca Verdi, urnik: 9-12, 16-19 (tel. 6722298 ali 6722299).

Matineje

V soboto, 31. maja ob 11. uri, koncert Filarmonikov gledališca Verdi; dirigent Severino Zannerini. Na programu Haydn in Mozart. Ponovitev 1. junija ob 11. uri.

Gledališce Rossetti

Danes, 30. t.m., ob 20.30 bo na sporedu musical Alexandra Brefforta »Sladka Irma«, glasba Marguerite Monnot, režija Antonio Calenda. Nastopajo Daniela Giovanetti, Fabio Camilli, Paolo Triestino in Gian. Predstava v abonmaju: odrezek 4 rdec.

GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 2. junija (Red A) in v torek 3. junija (Red B), ob 20.30 bo na sporedu gostovanje ljubljanskega gledališca »Kulturni dom Spanski borci« s komedijo »Denar z neba« R. Cooneyja. Režija: Marjan Bevk.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Evropski mesec kulture

Narodna in univerzitetna knjižnica: jutri, 31. t.m., ob 22. uri Slovensko mladinsko gledališce: »Bertolt Brecht, Galileo Galilei«, skupni projekt SMG in NUK; režija Matjaz Berger. Ponovitvi 1. in 3. junija.

Mestni in Presernov trg ter obrežje Ljubljane: v torek, 3. junija, ob 18. uri lutkovno-ambientalni spektakel »Povodni mož«. Helena Sobar Zajc in Lutkovno gledališce Joze Pengov. Ponovitvi 10. in 14. junija.

Café Teater: danes, 30. t. m., gostuje švedska skupina Gycklargruppen. Ponovitev jutri, 31. t. m.

Slovenska kinoteka: danes, 30. t. m., ob 20. uri filmska predstava dosezkov filmskih snemalcev med NOB.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

KOROŠKA

CELOVEC

Pri Joklnu - KSSS Celovec: danes, 30. t.m., ob 20. uri Indijanska glasba s skupino Pachakuti.

PLIBERK

Farna dvorana - SPD Edinost: jutri, 31. t.m., ob 20.30 komedija »Laznjivka«. Nastopa »Oder 73«; režija Anita Hudl. Ponovitev v nedeljo, 1. junija.

ŠKOFIČE

Nad Posojilnico-Bank: v soboto, 31. t.m., ob

20.00 koncert s pevko Stanko Macur, spremlja Janko Avsenik: »Kaj je storil z mano maj?«.

ŠMIHEL NAD PLIBERKOM

V Farni dvorani: jutri, 31. t.m., ob 20.30 koncert - Ivan Aršek (bariton), Andrew William Brown (kontrabas).

BOROVLJE

Pri Cingelcu na Trati: v soboto, 7. junija, ob 19. uri koncert Jazz Session s Harryjem Stojko.

ŠENTPETER PRI ŠENTJAKOBU

Visja sola za gospodarske poklice: danes, 30. t. m., ob 20. uri sklepna prireditiv dijakov.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica

Danes, 30. t. m., ob 20.30 Baziliki sv. Silvestra zaključna akademija gojencev Glasbene matice.

GORICA

Kulturni dom

Danes, 30. t. m., ob 20.30 koncert indijske glasbe s skupino Drabar Mantra.

SLOVENIJA

LOKEV (Sežana)

Jutri, 31. t. m., ob 20.30 koncert skupine Gi Napajo, ironični avantrock.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miram - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trž. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dezele FJK.

Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Arte e Stato«.

Palaca Costanzi: do 8. 6. je na ogled razstava »Chi è di scena... 1982-1992« v sodelovanju z občinskim muzejem C. Schmidl, občinskim muzejem zgodovine in umetnosti in občinskim gledališčem G. Verdi.

Konjušnica Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.

Mestni naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): do 31.8. bo na ogled razstava »Znanost med fantazijo in realnostjo« - stare knjige iz knjižnice mestnega naravoslovnega muzeja.

Gledališce Rossetti - Spazio Rossetti: do konca maja bo na ogled razstava »Generali in Modiano«.

Galerija Lipanjepuntin: v četrtek, 5. junija, ob 18.30 otvoritev razstave S. Etkin, B. Fitzgeralda in N. Guattija. Razstava bo odprta do 10. julija.

Gledališce Miela: do 4. 6. je na ogled fotografska razstava »Natura minima«, ki sta jo priredila Zadruga Bonawentura in Photo Inago.

LONJER

KD Lonjer-Katinara: razstava »Lonjer - od kljuk do strešnikov« bo odprta se danes, 30. t. m.: urnik ogleda od 17. do 20. ure.

OPČINE

SKD Tabor: do 1. junija je na ogled je razstava Bogomila Doljak »Srečanje dveh pripovedi: življenjskih zgodb lesa in likovnih zapisov«. Razstava je odprta vsak dan ob 16. do 20. ure.

GORICA

Kulturni dom: na ogled je razstava umetnikov Adriana Velussija in Antonia Veroneja.

LJUBLJANA

Evropski mesec kulture

Cankarjev dom - Gallusova dvorana: danes, 30. t. m., ob 19.30 koncert Orkestra slovenske filharmonije (8. koncert modrega abonmaja), dirigent Serge Baudo.

Atrij Nadskofjskega ordinariata: jutri, 31. t.m., ob 20.30 koncert Pihalnega kvinteta Slowind.

Ljubljanski grad: jutri, 31. maja, in v nedeljo, 1. junija, glasbeno scenski projekt Carmina profana v priredbi KUD France Prešeren in Jani Kovacic.

Stolnica: v nedeljo, 1. junija, ob 19.30 Koncertchor Wulfenia. Na programu Velika masa v H-molu J. S. Bacha.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelova knjižnica: do 20.6. je na ogled razstava Lojzeta Spacala.

ŠTANJEL

Spacalova galerija: danes, 30. t.m., ob 19.30 predstavitev knjige Marka Pozzetta »Maks Fabiani - vizije prostora« in otvoritev razstave z enakim naslovom.

KOROŠKA

CELOVEC

Deželna galerija: do 30.6. razstavlja Sol LeWitt.

Kavarna Karner: odprta je razstava Tatjana Jenko.

ŽITARA VAS

Kulturni dom Kumst: na ogled je etnološka razstava o lanu in ovci »Ko je cvetel lan«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K + K center: do 31.10. bosta na ogled etnološka in zgodovinsko-socialna razstava »Kri-vi lov v Karavankah« in pa razstava slik in risb Antona Repnika.

TINJE

Galerija Tinje: razstavlja Hartwig Bischof.

ROŽEK

Galerija Sikorinja: do 22.6. razstavlja Franco Vecchiet.

Konjske dirke

piše: Giorgio Pfeffersech

1. dirka (Firence): favorit je nedavni zmagovalec podobne sheme L'Heros (X). Top the gan (2) nazadnje ni imel sreče. Pozorn na konja Toto d'Asola (1).

2. dirka (Rim): Signorina Ob (X) in na tovrstno shemo vajeni Solemio SG (1) so nasi favoriti. Za zmago se bo potegoval tudi Meraton (2).

3. dirka (Padova): če ne zagolopira, bo zmagal Racket (X). Omembo si zaslužita Oxford Pap (1) in Perfect Bond (2).

4. dirka (Taranto): Pericle Egral (1) je vzdržljiv. Ottone Dei (X) je na dobrih vajetih. Saba Roc (2) je najboljši v skupini.

5. dirka (Milan, galop): Thieffry (1) ima največ možnosti. Nevarna zanja sta Nero Dancer (X) in Micio (2).

6. dirka (Neapelj, galop): Paolone (2) tekmuje v nižji kategoriji. Land of dances (1) je v

formi. Pozorn na Mister Nasha (X).

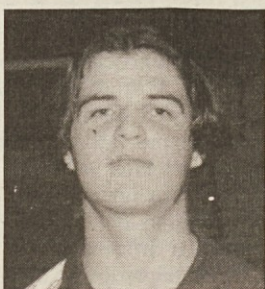
Dirka tris Meran, 18 konj. Nasi favoriti: st. 4 Prince aslia, st. 7 Miss the point; st. 3 Magic Rama. Za sistemiste: st.17 Moka Express; st.15 Ketabi; st.6 Flammeo.

Totip

1. — prvi	X
drugi	12
2. — prvi	X2
drugi	1
3. — prvi	X
drugi	12
4. — prvi	1
drugi	X2
5. — prvi	12
drugi	X
6. — prvi	2X
drugi	1

Danes igra za vas Totocalcio

Simon Černic



Simon Černic (letnik 1978) se je začel ukvarjati z odbojko pri sedmih letih pri Soči. Eno leto je nato istočasno igral nogomet pri Sovodnjah in odbojko pri Soči, v tem društvu je nato nastopal v vseh mladinskih ligah do under 16. Z Valom Sočo je nastopl v ekipi under 18, nato eno sezono igral v 1. diviziji, eno v D ligi, naposled pa je prestopil v Valovo člansko vrsto, s katero je napredoval v B1 ligo. Simon je vsestranski športnik in se občasno ukvarja tudi z malim nogometom, košarko in drugimi športi. Prejšnji teden je Milan Škabar pravilno napovedal 8 rezultatov.

Bologna - Inter	2
Juventus - Lazio	1X
Milan - Cagliari	1
Napoli - Vicenza	1
Piacenza - Perugia	X
Reggiana - Atalanta	1X2
Roma - Udinese	1
Sampdoria - Fiorentina	X2
Verona - Parma	2
Caltagirone - Ragusa	1X2
Cerignola - Nardo'	1
Legnano - Casale	X2
Nome - Sambened.	X2

RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Peter**
20.30 **TV dnevnik**

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše
8.45 Nan.: Lassie
9.10 Aktualno: Io scrivo, tu scrivi - Jaz pisem, ti pišeš
9.35 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
Perchè? - Zakaj?
10.45 Rubrika o zdravstvu
11.15 Dnevnik 2
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
14.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodi P. Limiti)
16.15 17.15 dnevnik
16.30 Aktualno: Kronika v živo (vodi David Sassoli)
18.15 Dnevnik in sport
18.40 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.00 Nan.: Hunter
19.50 Variete: Go-Cart
20.30 Večerni dnevnik Tg2
20.50 Variete: Furore (vodi Alessandro Greco)
23.00 Tg2 Dosje
23.45 Dnevnik in vreme
0.05 Danes v parlamentu
0.20 Sport
0.30 Aktualno: Zgodbe (vodi Gianni Minà)
2.20 Glasb. replay: Dino

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme
8.30 Rai Educational: Islam, 20. stoletje, itd.
10.30 Temamagazine
12.00 Dnevnik 3
12.10 Aktualno: Telesogni, 12.40 Eureka, 13.00 Media/Mente, Il grillo
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Aktualno: Znanstveni dnevnik
15.00 Sredozemlje
15.30 Sportno popoldne, vmes gimnastika, nogomet v 5-ih, plavanje, tenis
18.25 Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
19.55 Aktualno: Od 20-ih do 20-ih
20.15 Variete: Blob
20.40 Film: Duro da uccidere (krim., ZDA '90, i. Steven Seagal, K. LeBrock)
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Aktualno: Maastricht, Italija (vodi Alan Friedman)
0.30 Dnevnik, kultura, vreme
1.10 Variete: Fuori oratio

RETE 4

6.00 Nad.: Lasciati amare
6.50 Film: Due fratelli ('87)
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 10.00 Perla nera, 10.30 I due volti dell' amore, 11.00 Regina, vmes (11.30) dnevnik
11.45 Sport: L' Italia del Giro
12.45 Variete: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Es l' essenza della vita
14.15 Nad.: Sentieri - Steze
15.00 Kolesarstvo: Arriva il Giro, 15.30 13. etapa, 17.00 Studio tappa
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
18.55 Dnevnik Tg4, vreme
19.30 Kolesarstvo: Giro sera
20.00 Variete: Game Boat
20.35 Nan.: Dove comincia il sole (i. B. De Rossi)
22.30 Stefano Quantestorie

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, Santi Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, S. Flannery)
14.10 Aktualno: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.30 TV film: Voglia di ricominciare (dram., ZDA '93, i. Donna Mills, Daniel J. Travanti)
17.30 Nan.: Blondinka za očeta - Velika upanja
18.10 Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.45 Kviz: Tira e molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti in Franco Oppini)
20.50 Variete: La sai l' ultima? (vodita Gerry Scotti in Natalia Estrada)
23.00 Večerni dnevnik TG 5
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.30) dnevnik
1.30 Sgarbi quotidiani
1.45 Striscia la notizia
2.00 Pregled tiska

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke
9.15 Nan.: A-Team, 10.15 Magnum P.I.
11.20 Aktualno: Planet
11.30 Nan.: Mc Gyver
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55 Nan.: Happy Days
13.30 Variete: Colpo di fulmine (vodi A. Marcuzzi)
14.30 Glasba: Free Pass
14.35 Variete: Colpo di fulmine (vodi A. Marcuzzi)
15.00 Nan.: Alta amrea
16.00 Variete za najmlajše Bim Bum Bam, risanke, 17.25 L' allegra fattoria
17.30 Nan.: Primi baci, 18.00 Karine in Ari
18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.00 Nan.: Baywatch
20.00 Variete: Edizione straordinaria! (vodi E. Papi)
20.30 Odprti studio
20.45 Nan.: X-Files - Tunguska (i. G. Anderson)
22.45 Variete: 8 mm
23.15 Aktualno: Hotel California, 23.45 Free Pass
0.45 Aktualno: Fatti e misfatti
1.00 Italija 1 sport

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
13.40 Gospodarstvo
14.05 In diretta - V živo
18.00 Età a confronto
20.30 Nanizanka
21.00 Glasba: Ramble Tamble
23.30 Zoom
0.00 Film: Cime tempestose

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.20 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
10.30 Due come voi
13.15 Strettamente personale
14.00 Film: Suez (pust., ZDA '38, i. T. Power)
15.55 Variete: Tappeto volante
17.55 Variete: Zap zap
20.10 Check Point Otto
20.30 Nogomet: Norveška - Brazilija (prijateljska)
23.10 Film: Ore contate (krim., ZDA '89, i. J. Foster)

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
8.30 Euronews
9.30 Včeraj, danes, jutri
9.35 Videoring
10.05 Otroški program: nan. Poslednji dinosaver (ZDA, 17.)
10.30 Tedenski izbor: nad. Svoje glavi politik (VB, zadnji. del)
11.20 Film: Nedeljski angeli (Norveška)
13.00 Porocila
13.05 TV igrice - Kolo sreče (ponovitev)
13.35 Videostrani
15.35 Evropski mesec kulture : Slovenski studenti Mozarteuma (1. del)
16.00 Povečava (pon.)
16.50 Videostrani
17.00 Obzornik
17.10 Otroški pr.: Dogodivscine iz zivalskega vrta
18.00 Po Sloveniji
18.30 TV prodaja
18.40 TV igrice: Hugo
19.10 Včeraj, danes, jutri
19.15 Risanke
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.05 Planet In
21.30 Dok. serija: Mesta prihodnosti (VB, 2. del)
22.10 Včeraj, danes, jutri
22.15 Odmevi, vreme, sport
22.50 Humorsticna nanizanka: Murphy Brown (ZDA, i. Candice Bergen, Pat Corley, 20. epizoda)
23.20 Film: Sin teme (ZDA, 1991, r. David F. Price, i. Rosalind Allen, Steve Bond, Scott Jacoby)
0.50 Oddaja o računalnistvu: Resnična resničnost (ponovitev)
1.20 Videoring
1.50 TV jutri, videostrani

Koper

15.00 Euronews
16.00 Cetrkova sportna oddaja
16.30 Meridiani
17.30 Peter Pan Club- otroška oddaja (vodi Edda Viler)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Primorski magazin
18.30 Gost tedna, 18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25 Risanke: Baba Malù
19.45 Filmi, ki jih delajo otroci: Oscar Junior
20.05 Vsedanes, 20.30 nan. Police News, 21.30 Sredozemlje
22.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
22.15 Rhythm & News (vodi Andrea F.)
23.00 Dokumentarna oddaja: Gore sveta
..... Vsedanes - TV Dnevnik

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00
Porocila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovni servis; 8.05 Radio ga-ga; 9.45 Ringaraja; 11.05 Petkovo srečanje; 12.05 Na današnji dan; 12.15 Pregled tiska; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, šport; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.20 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovincem po svetu - v živo; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.05 Rekreacija; 8.40 Kulturne prireditve; 10.00 Avtomobilske minute; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost, kult. drobtinice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.50 Črna kronika; 19.30 Stop pops in novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Klub klubov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Nedrja Zemlje; 13.30 Glasb.

tradicija; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO; 16.05 Od uverture do plesa; 17.00 Solistični koncert; 18.05 Likovni odmevi; 18.20 Opera; 19.30 Koncert mariborske filharmonije; 21.30 Glasb. nočno; 22.05 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 410.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Otvoritev; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.45 Delo, 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije, vreme, razmere na cestah; 11.15 Za in proti; 13.00 Daj, povej; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.00 Računalniška rubrika: Radionet; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pet neresnih; 19.30 Večerni pr.; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla single; 10.33 Souvenir d'Italy; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna;

13.00 L' una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Pentole e coperchi; 14.33 Sigla single; 14.50 Discoteca sound; 15.15 London calling; 18.15 Kultura; 18.45 Pierino e il lupo; 19.25 Sigla single; Šport.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koleda in Pravljicar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 9.15 Odprta knjiga: Izza kongresa (I. Tavčar, r. J. Povše, 4. del); 9.45 Jezikovno ogledalo 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek; 14.30 Krajevne stvarnosti: Od Milj do Devina; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba. Glasbena kronika s Hrvatskega; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slov. lahka glasba, (18.45) Jezikovno ogledalo; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koroška

18.10 - 19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad Crnim morjem je plitvo ciklonsko območje s frontalnim valom, drugod nad Evropo in deloma tudi nad našimi kraji pa je območje visokega zračnega pritiska s središčem nad Britanskim otokom. S severnimi vetrovi doteka k nam hladnejši in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.26 in
zatone ob 20.38.
Dolžina dneva 15.12.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 2.25 in
zatone ob 14.38.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.21 najvišje 5 cm, ob 11.15 najnižje -27 cm, ob 18.23 najvišje 40 cm.

Jutri: ob 1.19 najnižje -27 cm, ob 6.58 najvišje 10 cm, ob 12.28 najnižje -25 cm, ob 19.11 najvišje 45 cm.

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja 17,4
stopinj.

BIOPROGNOZA

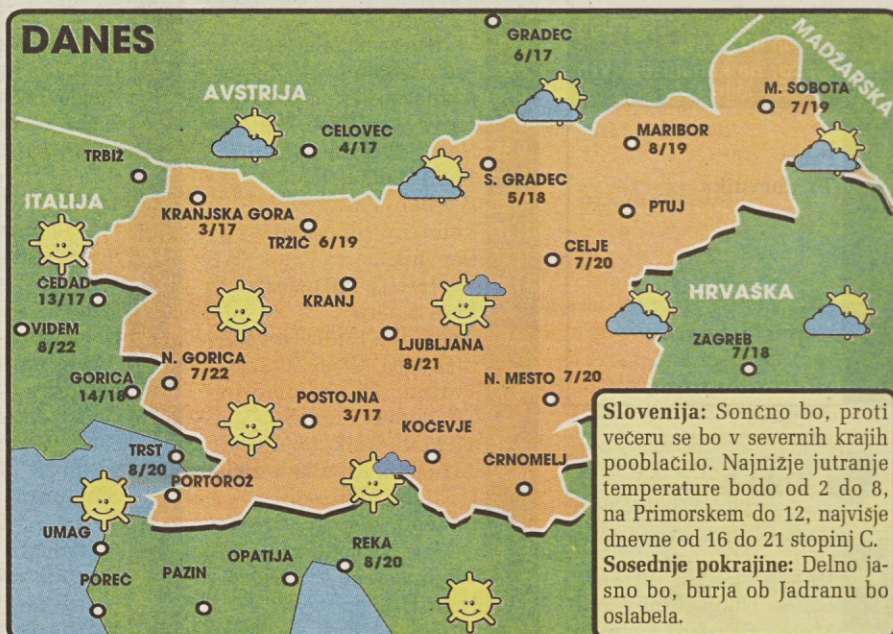
Vreme bo na splošno
pocutje in razpoloženje lju-
di vplivalo ugodno. Zvečer
in ponoči se bo jakost vre-
menskega vpliva krapila,
zato bo spanje vremensko
občutljivih ljudi moteno.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	16	2000 m.....	3
1000 m.....	12	2500 m.....	0
1500 m.....	7	2864 m.....	-3

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Sončno bo, proti večeru se bo v severnih krajih pooblačilo. Najnižje jutranje temperature bodo od 2 do 8, na Primorskem do 12, najvišje dnevne od 16 do 21 stopinj C. Sosednje pokrajine: Delno jasno bo, burja ob Jadranu bo oslabela.

JUTRI



V petek bo na Primorskem večinoma sončno, drugod po Sloveniji bo pretežno oblačno. Ponekod bo se rahlo deževalo. Popoldne se bo zjasnilo. V soboto bo suho vreme. Temperaturnih sprememb ne bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Dinozavri Stevena Spielberga znova polnijo blagajne

LOS ANGELES - Zadnji film Stevena Spielberga The Lost World: Jurassic Park, nadaljevanje njegove uspešnice Jurski park, je minuli konec tedna dosegel rekordni blagajniški izkupicek v ameriških kinodvoranah. V starih dneh je film namreč s prodajo vstopnic zaslužil 90, 1 milijona dolarjev ali 60 odstotkov več kot prejšnji "rekorder", film Misija nemogoče, ki je lani v starih dneh na koncu tedna zaslužil 56, 8 milijona dolarjev. "Izgubljeni svet" je presegel celo svojega izvirnika, Jurski park, ki je pred stirim leti prvi vikend zaslužil 50, 1 milijona dolarjev, v celoti pa po vsem svetu skupno 900 milijonov dolarjev. Izgubljeni svet so ta konec tedna predvajali v šest tisoč kinodvoranah v ZDA, potolkel pa je se en rekord. V nedeljo je namreč znanal blagajniški izkupicek kar 25, 6 milijona dolarjev, kar je najvišji izkupicek doslej v enem dnevu. (STA/AFP)

Na Marsu oblačno in hladneje

WASHINGTON - Ameriška uprava za aeronavtiliko in vesolje NASA je sporočila, da se je v zadnjem času na Marsu povečala oblačnost, ozračje pa se je ohladilo. Predstavnik Nase, ki je sporočil to novico, se je pri tem skliceval na podatke, ki jih je poslal vesoljski teleskop Hubble. Po prejetih podatkih se je vreme na Marsu od takrat, ko sta pred 21 leti proti temu planetu leteli ameriški samodejni vesoljski sondi viking, vreme opazno spremenilo, poroča radio Svoboda. Pristajalna odseka z Vikinga 1 in s sestrsko sonde Viking 2 sta pristala na rdecem planetu 20. julija 1976 in 3. septembra 1976. Pristajalni odsek Vikinga 2 je po pristanku izmeril temperaturo -37 stopinj C. Celo podoben odsek z Vikinga 1, ki je pristal blizje ekvatorju, ni nikoli izmeril več, kot -27 stopinj C, ponoči pa je zdrsnila temperatura celo do -65 stopinj C. Toda zdaj je, kot kaže, na Marsu se hladneje. (STA)

George Bush superstar

NEW YORK - Bivši ameriški predsednik George Bush je med najbolj uspešnimi in plačanimi predavatelji v ZDA. Rudarski koncern Atlantic Richfield Co. je odstel bivšemu predsedniku 100.000 dolarjev (okoli 170 milijonov lir), da bi si zagotovil njegovo prisotnost na predstavitvi projekta za izkoriščanje lezisc naravnega plina na Kitajskem. Bush uživa velik mednarodni ugled in zato ga vsa ameriška podjetja snubijo, ker upajo, da jim bo s svojimi poznavstvi odprl pot za uveljavitev zlasti na azijskih trziscih.

Racunajo, da je v starih letih, od kar je zapustil Belo hišo, Bush zaslužil s svojimi konferencami nekaj milijonov dolarjev honorarjev.

Schönbrunn na seznamu Unesca



Na Dunaju so z vrsto slovesnosti praznili dejstvo, da je Unesco vpisal grad Schönbrunn v seznam svetovnih umetniških znamenitosti. Na gradu se je zvrstila vrsta kulturnih in umetniških prireditev, goste pa sta sprejemala igralca na hoduljah, ki sta sicer oblekla slavnostni obleki iz »zlatih« časov avstrijskega cesarstva (AFP)

Pamela L. Anderson nedolžna

LOS ANGELES - Losangelesko sodišče je presodilo v prid igralci, nekdanji zvezdi televizijske serije Obalna straža, Pameli Lee Anderson, ki jo je neka neodvisna produkcijska hiša tožila za pet milijonov dolarjev odškodnine zaradi prekinitve pogodbe za snemanje filma Hello, She Lied (Halo, lagala je). Igralka je trdila, da ni nikoli pristala na vlogo v filmu, ker iz scenarija niso hoteli umakniti več seksualnih prizorov. Produkcijska hiša pa je trdila, da je Pamela Lee Anderson ustno pristala na sodelovanje pri filmu, ceprav pogodbe ni podpisala. (STA/AFP)

Opičja "usodna privlačnost"

LOS ANGELES - Samice simpanzov se pogosto parijo s samci iz sosednjega tropa, ceprav jim grozi nevarnost, da jih bodo njihovi samci pretepli ali jim celo ubili mladice, ce odkrijejo ta nevarna razmerja, so ugotovitve raziskave, ki jih je objavila kalifornijska univerza v San Diegu. Raziskava, ki je trajala 30 let in spodbija trditve, da opičje samice vedno ostanejo s samcem iz svoje skupine. "Taksnega obnašanja ne moremo imenovati varanje, saj ne obstajajo pravila, norme in zakoni. Samice imajo svoje lastne običaje, ko gre za parjenje, kar velja tudi za samce. Kadarkoli lahko, samice delujejo v lastnem interesu," trdi voditelj raziskave Pascal Gagneux in dodaja, da morajo biti opičje samice "zelo zvite, saj jih veliki samci pogosto pretepejo". (STA/Hina)

V Franciji samo Mel

PARIZ - V Franciji ne bodo več pisali, "daj mi svoj E-mail", pac pa samo "daj mi svoj Mel". Osrednji urad za terminologijo in neologijo, ki ga je nedavno ustanovil premier Alain Juppe, je sprejela za pravilno okrajšavo Mel, kot ime za elektronsko pošto. Omenjeni urad je tako iz prevoda angloameriskega izraza electronic mail in besede messengerie electronique naredilo okrajšavo mel, ki naj bi jo Francozi uporabljali v prihodnosti pri pisanju naslovov elektronske pošte na papir za pisanje pisem ali posnetic. Francoska akademija je že junija 1996 sprejela odločitev o "pofrancosenju" ameriske kratice CD-Rom (Compact disc read only memory) v "cederom". (STA/Hina)

Poraz tobačne industrije

MIAMI - Tobacna industrija je v ZDA doživela se en poraz na sodišču. Sodnik sodišča v West Palm Beachu je namreč presodil, da je zahteva tobačne industrije, da bi zvezna država Florida lahko zahtevala izplačilo stroškov za zdravljenje le 25 kadiccev, zavrnil, in presodil, da mora izplačati stroške zdravljenja za 4000 kadiccev, kolikor zahteva Florida. Stroški in odškodnina bi tobačno industrijo lahko stali tudi do tri milijarde dolarjev. (STA/AFP)